



التقدم للأمام
التقرير السنوي ٢٠١٧

المحتويات

٠٢	نبذة عامة
٠٣	رؤيتنا ورسالتنا وقيمتنا
٠٤	ملخص البيانات المالية
٠٦	رسالة مشتركة
٠٩	استعراض العمليات
١٢	الاستعراض المالي
١٤	الشركات التابعة والزميلة
١٧	مجلس الإدارة
٢٠	هيئة الرقابة الشرعية
٢١	الإدارة التنفيذية
٢٤	الحوكمة المؤسسية
٣٣	إدارة المخاطر
٣٥	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٣٧	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٣٩	تقرير مدققي الحسابات المستقل
٤٠	بيان المركز المالي الموحد
٤١	بيان الدخل الموحد
٤٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٤٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٤	البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة
٤٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٨١	معلومات عن السهم
٨٤	معلومات عن الشركة

نبذة عامة

تأسست الإثمار القابضة بعد موافقة مساهمي بنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً في مارس ٢٠١٦ على خططٍ لإجراء تحول واسع في عمليات المجموعة. تم تصميم الهيكل الجديد لمجموعة الإثمار للمساعدة في تحقيق استراتيجيات طويلة الأجل تهدف إلى التركيز على مجموعة الأعمال الأساسية وتنميتها وضمان الإدارة المستقلة والمركزة لاستثمارات المجموعة وأصولها الأخرى.

تحتفظ الإثمار القابضة بنسبة ١٠٠ في المائة من جميع الأصول المملوكة لبنك الإثمار سابقاً من خلال كيانين تابعين، الأول هو بنك الإثمار ش.م.ب. (م) ("بنك الإثمار أو البنك") وهو بنك تجزئة إسلامي تابع يتولى أعمال التجزئة المصرفية الأساسية، والآخر هو أي بي كابيتال ش.م.ب. (م) وهي شركة استثمارية تقوم بإدارة الاستثمارات وغيرها من الأصول غير الأساسية، علماً بأن كلا الكيانين التابعين قد تم الترخيص لهما من قبل مصرف البحرين المركزي ويخضعان لإشرافه.

يقدم بنك الإثمار مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والتي تلبى الاحتياجات التمويلية والاستثمارية للأفراد والمؤسسات. كما لا يزال البنك يحتفظ بحضور في أسواق خارجية من خلال شركته التابعة، بنك فيصل المحدود (باكستان). أما أي بي كابيتال، فما زالت تحتفظ بحضور في أسواق المنطقة والخارج من خلال شركاتها التابعة والزميلة والاستثمارات الأخرى، والتي تتضمن بنك البحرين والكويت (أعمال مصرفية) وسوليدرتي (تكاقل إسلامي) وشركة نسيج (التطوير العقاري والبنى التحتية) وشركة الإثمار للتطوير المحدودة (التطوير العقاري)، وجميعها تتخذ من البحرين مقراً لها، وشركة إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية).

شركة الإثمار القابضة ش.م.ب.
("الإثمار القابضة أو الإثمار أو المجموعة")
هي شركة قابضة تتخذ من مملكة البحرين مقراً لها، وهي مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمار فئة ١ وتخضع لإشرافه وأسهمها مدرجة في بورصة البحرين وبورصة الكويت وسوق دبي المالي. إن الإثمار القابضة هي شركة تابعة لمجموعة دار المال الإسلامي ترست، ويبلغ رأس مالها المدفوع ٧٥٧,٦٩ مليون دولار أمريكي.

رؤيتنا ورسالتنا وقيمتنا

رؤيتنا

مؤسسة مالية مبتكرة وبارزة تركز على خلق وتأسيس قيمة مع المساهمة بشكل فعال في تطوير المجتمع.

رسالتنا

الاستثمار في محفظة للاستثمارات المستدامة من أجل تعزيز قيمة حقوق المساهمين وتشجيع العمل على تحقيق النمو في المستقبل مع الاستفادة بكفاءة من الفرص المتاحة في السوق.

قيمتنا

- الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية؛
- الصدق والنزاهة والموضوعية في جميع علاقاتنا؛
- التحسين المستمر والرغبة في إحداث تغييرات إيجابية وتحسين الكفاءة؛
- دور فعال في المجتمع.

ملخص البيانات المالية

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
(٧٩,٣٢٧)	(٨,٨٤٧)	(٤٦,٣٩٥)	١٣,٧٩٨	(٧٢,٤٤١)	صافي الربح / (الخسارة) [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
(٨٠,٣٧٢)	(١٥,٠١٢)	(٦٠,٧٩٧)	٣,٢٧٩	(٨٤,٧١١)	صافي الربح / (الخسارة) المتعلق بالمساهمين [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
٤,٨٠٥	٢٨,٩٦٢	٧٧,٩٥٨	٧٠,٠٤٥	٢٢,٠٦٠	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
٥٣١,٥٦٨	٥٢٣,٣٨٦	٤١٤,٢٢٣	٤٢٧,٤١٥	٣٥٥,٣٣٠	إجمالي حقوق الملكية العائدة للمساهمين [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
١٩	١٨	١٤	١٥	١٢	القيمة الدفترية للسهم الواحد [بالسنت الأمريكي]
(٢,٧٦)	(٠,٥٢)	(٢,٠٩)	٠,١١	(٢,٩١)	ربحية السهم الواحد [بالسنت الأمريكي]
٧,٤٠٣,١٣٥	٧,٨٦٠,٩٠٤	٨,١٣٨,٦٤١	٨,٣٤١,٣١٠	٨,٦١١,٣٥٩	إجمالي الموجودات [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
٤٧٩,٣١١	٣٧٩,٧١١	٣٦٠,٠٧٣	٢٩٠,٠٥٩	٢٥٧,١٣٣	الأموال تحت الإدارة [الحسابات الاستثمارية المقيدة] [بالآلاف الدولارات الأمريكية]
٪١٤,٣٤-	٪٢,٨٥-	٪١٢,٩٧-	٪٠,٧٨	٪٢١,٦٤-	العائد على متوسط حقوق المساهمين
٪١,٠٨-	٪٠,١٢-	٪٠,٥٨-	٪٠,١٧	٪٠,٨٥-	العائد على متوسط الموجودات
٪١١,٤٩-	٪٢,٠٦-	٪٨,٣٦-	٪٠,٤٥	٪١١,٦٢-	العائد على متوسط رأس المال المدفوع
٢٣	١٦	١٤,٥	١٢,٥	١٣,٥	سعر السهم الواحد في السوق كما في ٣١ ديسمبر [بالسنت الأمريكي]
١,٢١	٠,٨٩	١,٠٢	٠,٨٥	١,١١	سعر السهم الواحد في السوق / القيمة الدفترية للسهم كما في ٣١ ديسمبر

رسالة مشتركة

بسم الله الرحمن الرحيم



أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

المساهمون الأعزاء،

يطيب لنا أن نعلن أنه بفضل خطة إعادة الهيكلة التي تم تنفيذها بالكامل مع بداية العام ٢٠١٧، فقد نجحت الإثمار القابضة في اتخاذ العديد من الخطوات المهمة على مدار العام نحو إحداث تحول محوري في عمليات المجموعة تماشياً مع القرارات الاستراتيجية التي اتخذها المساهمون في عام ٢٠١٦.

وكان من أهم هذه الخطوات الإدراج الناجح لأسهم الإثمار القابضة في سوق دبي المالي بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٨، إذ أتاح لنا ذلك دخول سوق رئيسية جديدة أخرى، بالإضافة إلى إدراجنا الحالي في بورصة البحرين وبورصة الكويت، وهو ما سيفتح الباب أمام تداول أسهم الإثمار القابضة في أسواق جديدة وحيوية، كما سيولد في المقابل فرصاً استثمارية جديدة للمستثمرين في أسواق دول مجلس التعاون الخليجي. ويتم تداول أسهم الإثمار القابضة في هذه الأسواق المالية الثلاث برمز السهم ITHMR.

ومن جهة أخرى، فإن الكيانين التابعين المملوكين بالكامل للإثمار القابضة، وهما بنك الإثمار وشركة أي بي كابيتال، وشركائهما التابعة والزميلة والاستثمارات الأخرى، قد اتخذوا أيضاً العديد من الخطوات المهمة في العام ٢٠١٧ بهدف دعم تحول المجموعة.

على سبيل المثال، شرع بنك الإثمار في تنفيذ عدة مبادرات استراتيجية صُممت خصيصاً لإحداث تغييرات جوهرية في البنك. وتتضمن هذه المبادرات، التي ما زال بعضها قيد التنفيذ، تحديث نظام الأعمال المصرفية الأساسية، وتحسين الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بهدف التركيز على تعزيز تجربة العملاء مع دخول البنك في مرحلة جديدة من النمو والازدهار، بالإضافة إلى طرح أدوات وبرمجيات جديدة للتكامل ووضع الميزانية والتخطيط، وطرح تطبيق جديد من أجل الوفاء بالمتطلبات المحاسبية والتنظيمية الجديدة المتمثلة في معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠.

أما بنك فيصل المحدود، الشركة التابعة لبنك الإثمار أحد أبرز مصارف التجزئة في باكستان، فقد واصل نموه المميز في العام ٢٠١٧، إذ أضاف ٥٠ فرعاً جديداً خلال العام ليصل إجمالي عدد الفروع إلى أكثر من ٤٠٠ فرع.

إن هذه الإنجازات البارزة تمهد الطريق لمواصلة عملية التحول الإيجابي للمجموعة، كما تهيئ الساحة للعودة إلى تحقيق الربحية المستدامة. وفي هذا الصدد، يسرنا أن نعلن بأن نتائجنا المالية في عام ٢٠١٧ تظهر بأن التركيز المتواصل على الأعمال الأساسية في التجزئة المصرفية يؤتي ثماره، وحتى إذا لم تكن النتائج الإجمالية تظهر ذلك بوضوح مباشر نظراً لتأثرها بالأعمال غير الأساسية.

وعلى الرغم من أن إجمالي الدخل الذي بلغ ٣٩٢,٤٦ مليون دولار أمريكي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد انخفض بنسبة ٥ في المائة من إجمالي دخل بلغ ٤١٣,١٧ مليون دولار أمريكي سُجّل في السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فإن الدخل من أعمالنا المصرفية الأساسية نما بنسبة ٧٢,٣ في المائة مع زيادة حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمارات المطلقة بصفتها مضارباً، والتي نمت لتصل إلى ٧٦,٨٦ مليون

دولار أمريكي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقارنة بـ ٤٤,٦٠ مليون دولار أمريكي سُجّل في عام ٢٠١٦.

وخلال عام ٢٠١٧، بدأت مجموعة الإثمار برنامجاً نشطاً لبيع استثمارات معينة ضمن المجموعة، ولذلك تم تصنيف هذه الاستثمارات كأصول متاحة للبيع في البيانات المالية الموحدة. وقد أدى ذلك، إلى جانب مخصصات انخفاض القيمة والخسائر غير المتحققة في معاملات صرف العملات الأجنبية، إلى تسجيل صافي خسائر بلغت ٧٢,٤٠ مليون دولار أمريكي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، مقارنةً بصافي ربح بلغ ١٣,٨٠ مليون دولار أمريكي سُجّل عام ٢٠١٦. وفي الوقت ذاته، كان صافي الخسائر الخاصة بمساهمي الإثمار قد بلغ ٨٤,٧١ مليون دولار أمريكي، مقارنةً بصافي ربح بلغ ٣,٢٨ مليون دولار أمريكي سُجّل عام ٢٠١٦.

ومع ذلك، تُظهر نتائج العام ٢٠١٧ بأن تركيزنا الثابت على أعمال التجزئة المصرفية الأساسية يؤدي إلى تحقيق نتائج ملموسة. على سبيل المثال، فإن الميزانية العمومية للإثمار القابضة مستقرة وتواصل النمو، حيث بلغ إجمالي الأصول ٨,٦١ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي بزيادة نسبتها ٣,٢ في المائة مقارنةً بـ ٨,٢٤ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. كما نمت المربحات والتمويلات الأخرى لتصل إلى ٤,٢٩ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي بزيادة نسبتها ٩ في المائة مقارنةً بـ ٣,٩٣ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد بلغت محفظة الحسابات الاستثمارية المطلقة ٢,٨٣ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حيث زادت أيضاً بنسبة ٢,١ في المائة مقارنةً بـ ٢,٧٧ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

هذا ويؤكد أداء الإثمار القابضة في العام ٢٠١٧ أننا بالفعل على المسار الصحيح لتحقيق رؤيتنا المشتركة لتحول عمليات المجموعة نحو الربحية المستدامة، وذلك من خلال التركيز على أعمال التجزئة المصرفية الأساسية.

وختاماً، نؤكد أننا لم نكن لنحقق هذه الإنجازات لولا الدعم المتواصل من مساهمينا وإرشادات الجهات التنظيمية ومساندتها المستمرة. وعليه نغتنم هذه الفرصة لنعرب عن خالص شكرنا لمجلس الإدارة ومساهمينا الكرام، كما نتوجه بوافر الشكر والامتنان إلى مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة وبورصة البحرين وبورصة الكويت وسوق دبي المالي.



أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي



عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

استعراض العمليات

استعراض العمليات

استراتيجية الأعمال

تتبلور استراتيجية الإثمار القابضة حول الهيكلة الجديدة للمجموعة.

تم تصميم الهيكل الجديد لمجموعة الإثمار للمساعدة في تحقيق استراتيجيات طويلة الأجل تهدف إلى التركيز على مجموعة الأعمال الأساسية وتنميتها وضمان الإدارة المستقلة والمركزة لاستثمارات المجموعة وأصولها الأخرى. ولطالما أخذت المجموعة في الاعتبار التغيرات الحاصلة في السوق وجعلت منها فرصة لتحقيق التحول في هيكلها.

ويُشكل الهيكل الجديد للمجموعة خطوة بالغة الأهمية في مسيرة تحولها، وذلك من خلال توفير صورة أوضح حول قوة عمليات التجزئة المصرفية الأساسية وصلابتها، وتسهيل الإدارة المركزة لاستثمارات المجموعة والأصول غير الأساسية الأخرى.

وسيمكن الهيكل الجديد لمجموعة الإثمار من الاستفادة من فرص النمو الجديدة في المنطقة، وهو ما سيعود بالنفع على المساهمين من خلال خلق المزيد من القيمة.

الأنشطة الرئيسية

تتضمن الأنشطة الرئيسية للإثمار ما يلي:

- امتلاك وإدارة الشركات التابعة والزميلة والاستثمارات الرئيسية الأخرى أو المشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تمتلك فيها حصة الأغلبية، وتوفير الدعم اللازم لتلك الشركات؛
- توفير التمويل والضمانات لشركاتها التابعة والزميلة؛
- امتلاك العقارات وغيرها من الأصول اللازمة لأعمالها؛
- حيازة حقوق الملكية الصناعية، بما في ذلك براءات الاختراع والعلامات التجارية والصناعية وحقوق الامتياز وغيرها من الحقوق الفكرية، واستخدامها أو تأجيرها لشركاتها التابعة والزميلة أو غيرها من الشركات.

التوقعات الاقتصادية

تخللت العقد الأخير سلسلة من الأزمات الاقتصادية والصدمات السلبية واسعة النطاق، بدءاً بالأزمة المالية العالمية للفترة 2008-2009، تلتها أزمة الديون السيادية الأوروبية للفترة 2010-2012، ثم إعادة تنظيم الأسعار العالمية للسلع الأساسية للفترة 2014-2016. ومع تراجع هذه الأزمات وما رافقها من عراقيل، فإن الاقتصاد العالمي أخذٌ بالتحسن، متيحاً مجالاً أوسع لإعادة توجيه السياسات نحو معالجة المسائل الطويلة الأجل التي تعرقل التقدم نحو تحقيق الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة.

وفي عام 2017، وصل معدل النمو الاقتصادي العالمي إلى نحو 3,0 في المائة، وهو ما يمثل تسارعاً كبيراً مقارنةً بنحو 2,4 في المائة فقط في عام 2016، وهو أعلى معدل للنمو العالمي يسجل منذ عام 2011. وتواصل مؤشرات أسواق العمل تحسُّنها في مجموعة واسعة من البلدان، حيث سجل ما يقارب ثلثي بلدان العالم نمواً أقوى في عام 2017 مقارنةً

بالسنة الماضية. وعلى الصعيد العالمي، فإنه من المتوقع أن يظل معدل النمو ثابتاً عند 3,0 في المائة في عامي 2018 و2019.

كذلك تسارعت معدلات الإنتاج الصناعي العالمي، وهو ما اقترن مع تعافي التجارة العالمية الذي جاء مدفوعاً في المقام الأول بالطلب المتزايد في شرق آسيا. كما تعززت مؤشرات الثقة والمزاج الاقتصادي بشكل عام، وخاصةً في الاقتصادات المتقدمة. وقد تحسنت أيضاً أوضاع الاستثمار، وذلك في ظل استقرار الأسواق المالية والنمو القوي للائتمان، بالإضافة إلى آفاق وتوقعات أكثر قوة للاقتصاد الكلي.

مملكة البحرين

استمر زخم النمو الاقتصادي في البحرين في التسارع، إذ وصل معدل النمو السنوي للقطاع غير النفطي إلى 4,8% عن فترة التسعة شهور الأولى من عام 2017. وبفضل الأداء القوي الذي حققه القطاع الخاص غير النفطي، سجل اقتصاد المملكة معدل نمو سنوي بلغت نسبته 3,6% خلال الفترة نفسها من عام 2017، وهو ما يشكّل تحسناً ملحوظاً مقارنةً بنسبة 2,2% في عام 2016 إجمالاً، ما يجعل الاقتصاد البحريني الأسرع نمواً بين اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي.

ويتوقع مجلس التنمية الاقتصادية في البحرين استمرار هذا الزخم الإيجابي في العام 2018، وذلك مع تحول الأجواء الاقتصادية الإقليمية إلى بيئات أكثر دعماً للنمو، ومواصلة التوسع في مبادرات التنويع الاقتصادي.

وخلال عام 2017، طبّقت مملكة البحرين مجموعة من الركائز الأساسية للإطار التنظيمي للتكنولوجيا المالية، بما في ذلك طرح بيئة رقابية تجريبية للتكنولوجيا المالية، والتي قبلت بالفعل أول ستة مشاركين. كذلك أطلقت البحرين أول وأكبر مركز وحاضنة أعمال مخصص للتكنولوجيا المالية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في شهر فبراير، حيث سيتعاون خليج البحرين للتكنولوجيا المالية عن كثب مع كل من مصرف البحرين المركزي، وتحديدًا وحدة التكنولوجيا المالية والابتكار الجديدة، ومجلس التنمية الاقتصادية في مملكة البحرين.

منطقة دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط وشمال إفريقيا

من المتوقع نمو اقتصاد منطقة دول مجلس التعاون الخليجي بنحو 3,5 في المائة في عام 2018. حيث سيساهم استقرار أسعار الطاقة في تعزيز هذا النمو، وذلك مع تذبذب سعر نفط برنت الخام في نطاق ضيق من 50 إلى 60 دولاراً أمريكياً للبرميل. ولطالما ارتبطت السيولة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بشكل وثيق بحركة أسعار النفط، حيث تنرض أسعار النفط المنخفضة ضغطاً كبيرة على الإيرادات الحكومية، في الوقت الذي تتم فيه مواثمة الإنفاق مع الرؤى طويلة الأجل لحكومات المنطقة. وقد ظل القطاع صامداً حتى عام 2015، ولكن القرارات الحكومية بالسحب من الودائع وإصدار أوراق نقدية مقومة بالعملة المحلية لتمويل العجز قد استندت السيولة من النظام المالي.

استعراض العمليات (تابع)

باكستان

(المصادر: الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية -الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم، ديسمبر ٢٠١٧؛ مجلس التنمية الاقتصادية البحري؛ المصرف المركزي الباكستاني -التقرير الفصلي الأول ٢٠١٧-١٨)

المبادرات الرئيسية للأعمال

بنك الإثمار (البحرين)

يُمثل بنك الإثمار أحد أكبر مصارف التجزئة الإسلامية في مملكة البحرين،

المبادرات الاستراتيجية للعام ٢٠١٧

سعيًا إلى أن يصبح مؤسسة مالية ذات رؤى ثاقبة ومبتكرة ونهج قائم على تعزيز تجربة العملاء، يعمل بنك الإثمار على تطبيق المبادرات التالية:

الأعمال المصرفية الأساسية

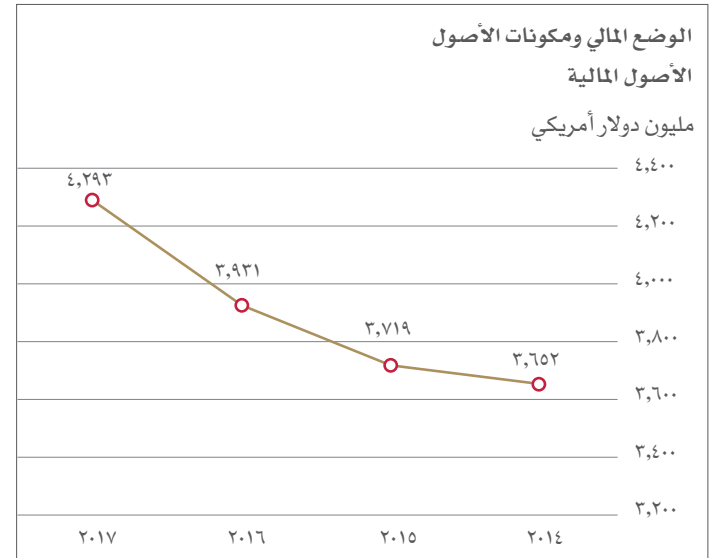
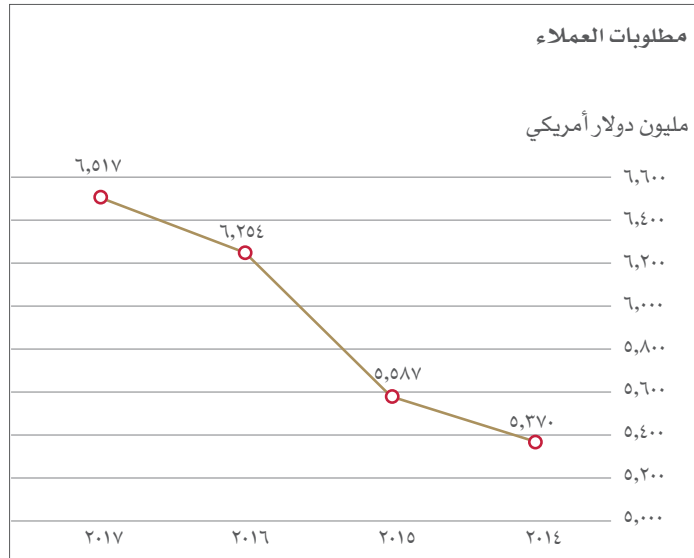
بدأ البنك في تحديث النظام الآلي Flexcube للأعمال المصرفية الأساسية الذي يعتمد عليه وتوفره شركة Oracle، ومن المتوقع الانتهاء من المشروع بنهاية الربع الثاني من العام ٢٠١٨. وسيوفر هذا التحديث أساساً متيناً لدعم نمو الأعمال مستقبلاً، فضلاً عن المرونة في إطلاق المنتجات والخدمات الجديدة.

الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

بدأ البنك في تطبيق نظام جديد للخدمات المصرفية عبر الإنترنت توفّره شركة Veripark، ومن المتوقع الانتهاء من المشروع بنهاية الربع الثاني من العام ٢٠١٨. وسيساهم هذا النظام الجديد في تحسين تجربة العملاء، إذ يتمتع بالعديد من الوظائف والخصائص المتطورة التي ستساعد العميل على إجراء معظم الأنشطة / المعاملات المصرفية عبر الإنترنت.

يسير الاقتصاد الباكستاني في طريقه نحو تحقيق أعلى مستويات النمو على مدار الأحد عشر عاماً الأخيرة. وقد ظل متوسط معدل التضخم الكلي ضمن النطاق المتوقع من قبل المصرف المركزي الباكستاني، ومع ذلك فقد استمر معدل التضخم الأساسي في الارتفاع. ومن المتوقع أن يصل العجز المالي لعام ٢٠١٨ إلى معدل قريب من ذلك المسجل خلال العام الماضي، والذي بلغ ٢,٥ في المائة. كذلك كان هناك تحسن ملحوظ في نمو الصادرات، بينما ارتفعت تحويلات المغتربين الباكستانيين بنسبة بسيطة. ورغم ذلك، ما زالت هناك ضغوط على عجز الحساب الجاري نتيجة لارتفاع مستوى الواردات. ومن المتوقع أيضاً أن يساهم تعديل سعر الصرف في ديسمبر ٢٠١٧ في تخفيف الضغط على الصعيد الخارجي. وفي الوقت ذاته، تظل التوقعات إيجابية للغاية بشأن نمو الناتج المحلي الإجمالي، إذ تظهر المؤشرات أن الاقتصاد في وضع جيد لتحقيق نسبة النمو المستهدفة في السنة المالية ٢٠١٨، والتي تبلغ ٦ في المائة. وعلى صعيد الطلب، تعمل المستويات المتزايدة لدخل المستهلكين على تحفيز مبيعات التجزئة والأنشطة التجارية. أما الشركات والأعمال التجارية فتمر بمرحلة من التوسع، حيث يساهم توجه أنظار المستثمرين الدوليين إلى باكستان في تعزيز مستويات المنافسة والجودة في السوق المحلية. ويتجلى ذلك في قطاعات الإسمنت والصلب والسيارات والإلكترونيات، والتي تشهد حالياً بالفعل عمليات توسع ضخمة.

وفي ديسمبر ٢٠١٧، خفض المصرف المركزي الباكستاني من رقابته النقدية على سعر صرف الروبية الباكستانية مقابل الدولار الأمريكي، وذلك في خضم ضغوط متزايدة على احتياطات العملات الأجنبية. ونتيجة لذلك، انخفضت قيمة الروبية الباكستانية إلى ١١٠ روبية للدولار الأمريكي الواحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقابل مستوى مستقر في السابق تراوح بين ١٠٤-١٠٥ روبية للدولار الواحد (حتى ٣٠ نوفمبر ٢٠١٧).



توحيد القوائم المالية ووضع الميزانية والتخطيط

في ديسمبر ٢٠١٧، بدأ البنك في تطبيق برمجية "هايبريون" (Hyperion) الجديدة لتوحيد القوائم المالية ووضع الميزانية والتخطيط والتي توفرها شركة Oracle.

مشروع معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ (التابع لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعادل لمعيار IFRS ٩)

طبق البنك حلاً آلياً لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة، وذلك من أجل الوفاء بالمتطلبات المحاسبية والتنظيمية الجديدة.

بنك فيصل المحدود (باكستان)

يُمثل بنك فيصل المحدود أحد أبرز مصارف التجزئة في باكستان.

ساهم البدء بتنفيذ مشروع الممر الاقتصادي الصيني الباكستاني، الذي يصل إجمالي قيمة استثماراته في باكستان إلى أكثر من ٤٦ مليار دولار أمريكي، في توفير العديد من فرص الأعمال المهمة، وبدوره يشارك بنك فيصل المحدود في ذلك بفاعلية.

كذلك ينفذ بنك فيصل المحدود المبادرات التالية:

أعمال التجزئة

يركز البنك على توسيع نطاق حضوره وزيادة قاعدة عملائه من خلال التوسع في الفروع واستخدام التقنيات الحديثة للتوسع الافتراضي، بما في ذلك:

- قام بنك فيصل المحدود بتوسيع شبكة فروعه لتصل إلى ٤٠٤ فرعاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وذلك من خلال افتتاح ٥٠ فرعاً خلال عام ٢٠١٧.
- تم تزويد الفروع بتقنية المقاييس الحيوية عبر الهاتف النقال من أجل إتاحة إمكانية فتح الحسابات في مكان وجود العميل.
- يتم حالياً تنفيذ نظام يورونت (Euronet) من أجل توحيد منصة البطاقات وتعزيز القدرات التشغيلية.

الاستثمار في موظفينا

على مدار عام ٢٠١٧، قامت مجموعة الإثمار القابضة، والكيانان التابعان لها بالكامل وهما بنك الإثمار وشركة أي بي كابيتال، بتكليف معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (BIBF) بتنفيذ ورشة عمل تفاعلية متخصصة لأعضاء مجلس إدارة المجموعة وموظفي الإدارة التنفيذية. وقد صُممت ورشة العمل بهدف تسليط الضوء على أهمية الحوكمة المؤسسية، وتعزيز مبادئ الإثمار المتعلقة بالحوكمة عالية الجودة، فضلاً عن المساعدة على حماية قيمة حقوق المساهمين ونموها. شارك في الورشة ١٥ عضواً من مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية.

كذلك نُظمت ورشة عمل أخرى في العام ٢٠١٧ لأعضاء مجلس إدارة المجموعة وموظفي الإدارة التنفيذية، ركزت على التوعية بالأمن الإلكتروني ومستقبل تقنية المعلومات، وأطلعت المشاركين على أحدث التوجهات في مجال تقنية المعلومات وتأثيرها على عالم الأعمال. وشارك في الورشة أيضاً ١٥ عضواً من مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية.

وخلال عام ٢٠١٧، شارك الرئيس التنفيذي للإثمار القابضة ومجموعة من المسؤولين التنفيذيين في دورة تدريبية عن شركات الخلايا المحمية وشركات الاستثمار المحدودة.

الإنجازات والجوائز

حصل بنك الإثمار على جائزة النسر العربي في إدارة المسؤولية الاجتماعية المصرفية من أكاديمية تتويج، وذلك تقديراً لجهوده المتواصلة في دعم المجتمع. ونظمت "أكاديمية تتويج" للتميز في المنطقة العربية" حفاً لتوزيع الجوائز في دبي، تم خلاله تكريم صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل رئيس مجلس إدارة مجموعة الإثمار ومنحه جائزة النسر العربي، وذلك تقديراً لمبادرات المجموعة الرائدة في مجال المسؤولية الاجتماعية.

وقد تفضل الرئيس التنفيذي لمجموعة الإثمار السيد أحمد عبد الرحيم بتسلم الجائزة بالنيابة عن سموه من معالي اللواء الدكتور عبد القدوس العبيدي رئيس جمعية الإمارات للتخطيط الاستراتيجي ومساعد القائد العام لشؤون الجودة والتميز في شرطة دبي. وقد قام اتحاد المصارف العربية بترشيح الإثمار لجائزة النسر العربي استناداً إلى حصول بنك الإثمار على الجائزة الدولية المرموقة التي حصدها في العام ٢٠١٦ أثناء المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية تقديراً لإنجازاته في مجال المسؤولية الاجتماعية وإفصاحاته المالية.

وخلال عام ٢٠١٧، حصد بنك الإثمار العديد من الجوائز المرموقة، بما في ذلك جائزة أفضل مسؤولية اجتماعية للمصارف الإسلامية أثناء فعاليات مؤتمر وجائزة المسؤولية المجتمعية للمصارف الإسلامية، وجائزة أفضل بنك تجزئة إسلامي في البحرين من اتحاد المصارف العربية والاتحاد الدولي للمصرفيين العرب، بالإضافة إلى حصوله على جائزة أفضل ابتكار في الخدمات المصرفية للأفراد (البحرين) وجائزة أفضل بنك إسلامي (البحرين) ضمن الجوائز المصرفية للعام ٢٠١٧ مجلة "المصرفيين الدوليين" ومقرها المملكة المتحدة.

الالتزام بمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية (FAS) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI).

ولدى المجموعة بعض الأصول والمطلوبات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية وما يتعلق بها من مداخيل ومصاريف، وقد امتلكتها المجموعة قبل تحويل بنك الإثمار إلى مصرف تجزئة إسلامي في أبريل ٢٠١٠، وتُعرض هذه على النحو الملأئم ووفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

وقد وافقت هيئة الرقابة الشرعية على خطة الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية من أجل تحويل الموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة الإسلامية. وتواصل هيئة الرقابة الشرعية الإشراف على تنفيذ هذه الخطة.

الاستعراض المالي

الأداء المالي

تُظهر النتائج المالية للإثمار القابضة في عام ٢٠١٧ أن التركيز المتواصل على الأعمال الأساسية في التجزئة المصرفية يؤتي ثماره، وحتى إذا لم تكن النتائج الإجمالية تظهر ذلك بوضوح مباشر نظراً لتأثرها بالأعمال غير الأساسية. فقد بلغ إجمالي الدخل ٢٩٢,٤٦ مليون دولار أمريكي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي بانخفاض بلغت نسبته ٥ في المائة عن إجمالي دخل بلغ ٤١٣,١٧ مليون دولار أمريكي سجل في السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وذلك نتيجة مخصصات انخفاض القيمة والخسائر غير المتحققة في تعاملات صرف العملات الأجنبية وكذلك انخفاض عوائد الأصول التي تم تصنيفها كأصول متاحة للبيع.

من جهته، نما الدخل من الأعمال المصرفية الأساسية بنسبة ٧٢,٣ في المائة مع زيادة حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمارات المطلقة بصفتها مضارباً والتي نمت لتصل إلى ٧٦,٨٦ مليون دولار أمريكي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مقارنة بـ ٤٤,٦٠ مليون دولار أمريكي سجلت في عام ٢٠١٦.

الوضع المالي

تواصل الميزانية العمومية للإثمار القابضة النمو، حيث بلغ إجمالي الأصول ٨,٦١ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي بزيادة نسبتها ٣,٢ في المائة مقارنةً بـ ٨,٣٤ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

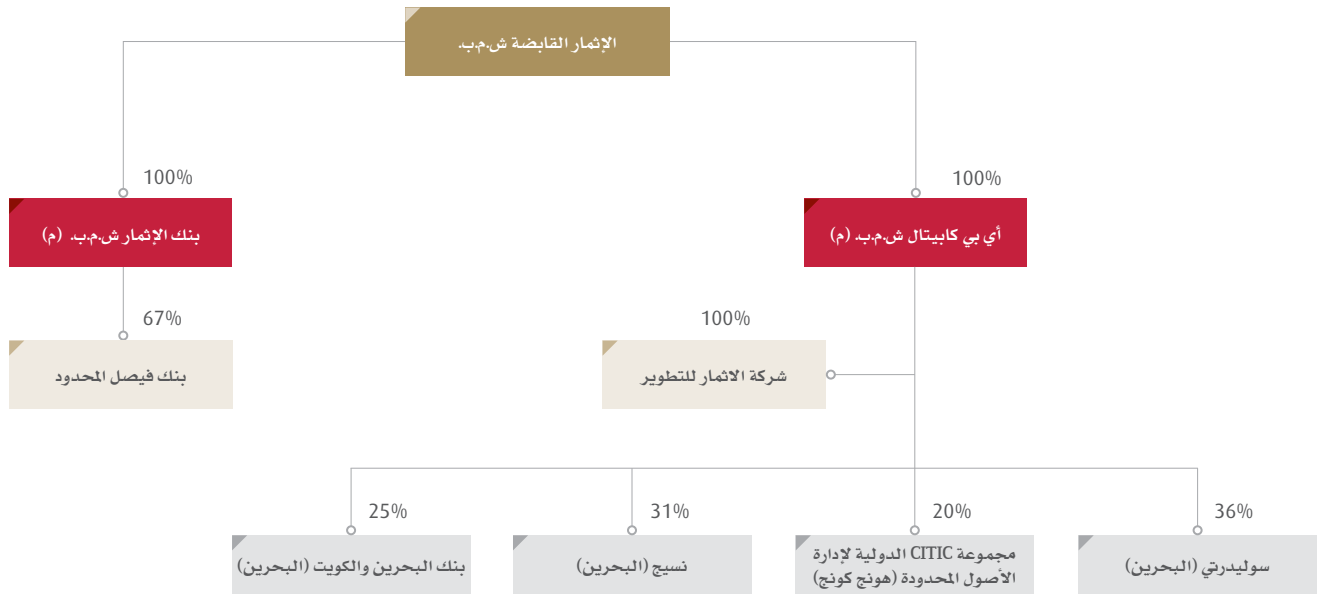
كما نمت المrabحات والتمويلات الأخرى لتصل إلى ٤,٢٩ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي بزيادة نسبتها ٩,٢ في المائة مقارنةً بـ ٣,٩٣ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد بلغت محفظة الحسابات الاستثمارية المطلقة ٢,٨٣ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حيث زادت أيضاً بنسبة ٢,١ في المائة مقارنةً بـ ٢,٧٧ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أطلقت مجموعة الإثمار برنامجاً نشطاً لبيع استثمارات معينة ضمن المجموعة. ولذلك، تم تصنيف هذه الاستثمارات كأصول متاحة للبيع في البيانات المالية الموحدة.

الشركات التابعة والزميلة
مجلس الإدارة
هيئة الرقابة الشرعية
الإدارة التنفيذية

الشركات التابعة والزميلة

الهيكل التنظيمي للمجموعة
الشركات التابعة والزميلة والاستثمارات الرئيسية الأخرى



الشركات الرئيسية التابعة

بنك الإثمار ش.م.ب. (م)

يُمثل بنك الإثمار أحد أكبر مصارف التجزئة الإسلامية في مملكة البحرين، إذ يزاوِل البنك أعماله، بما في ذلك كياناته السابقة، منذ أكثر من ٣٠ عاماً.

وتهدف رؤية البنك إلى الحفاظ على مكانته الريادية في مملكة البحرين مع تحقيق المزيد من التقدم والازدهار في الوقت ذاته. كذلك فإن استراتيجياته تتبلور حول تحقيق الهدف متوسط الأجل المتمثل في تحقيق ربحية مستدامة، وتتضمن التركيز التام على نمو الأعمال الأساسية مع مواصلة الارتقاء بتجربة العملاء، إلى جانب تحسين مستويات الكفاءة والفاعلية. أما الهدف طويل الأجل للبنك فيتمثل في أن يحتل مكانة رائدة لا تُضاهى كأحد أفضل مصارف تجزئة إسلامي في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي.

وكان إجمالي الموجودات لبنك الإثمار (عمليات البحرين) وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد بلغا ٤,٣٤ مليارات دولار أمريكي و٣٢٧,٤ مليون دولار أمريكي على التوالي.

تعمل الإثمار القابضة على المهام التالية من خلال شركتها التابعة والمملوكة لها بالكامل، وهي بنك الإثمار ش.م.ب. (م)، والذي يوفر بدوره الخدمات المطلوبة في إطار ترتيبات تضييخ المهام داخل المجموعة:

- تقنية المعلومات
- الرقابة المالية
- الالتزام ومكافحة غسل الأموال
- إدارة المخاطر
- التدقيق الداخلي
- الموارد البشرية
- شؤون الشريعة الداخلية
- الشؤون القانونية وسكرتارية الشركة
- الاتصالات المؤسسية
- الشؤون الإدارية والخدمات

بنك فيصل المحدود (FBL)

يُمثل بنك فيصل المحدود أحد أبرز مصارف التجزئة في باكستان وأسرعها نمواً.

ويزاوِل البنك أعماله، بما في ذلك كياناته السابقة، منذ ثلاثة عقود. وأسهمه مدرجة في سوق الأوراق المالية في باكستان. ويعمل بنك فيصل المحدود بشكل رئيسي في الأنشطة المصرفية للشركات والأفراد.

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد بلغا ٤٧٢,٧ مليار روبية باكستانية (ما يعادل ٤,٥ مليار دولار أمريكي) و ٣٨ مليار روبية باكستانية (ما يعادل ٣٦٢ مليون دولار أمريكي) على التوالي.

آي بي كابيتال ش.م.ب. (م)

تحتفظ شركة آي بي كابيتال بحضور في أسواق المنطقة والخارج من خلال استثماراتها في شركاتها التابعة والزميلة. وفي إطار عملية إعادة الهيكلة المعمول بها منذ ٢ يناير ٢٠١٧، فإن جميع الأصول غير الأساسية (الشركات التابعة والزميلة وغيرها من الاستثمارات الرئيسية وتمويلات المساهمين / الأطراف ذات الصلة) الخاصة ببنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً قد تم تحويلها إلى شركة آي بي كابيتال. وتتضمن هذه الأصول بنك البحرين والكويت (أعمال مصرفية) وسوليدريتي (تكاثر إسلامي) وشركة نسيج (التطوير العقاري والبنى التحتية) وشركة الإثمار للتطوير المحدودة (التطوير العقاري)، وتتخذ جميعها من البحرين مقراً لها.

وتشمل الاستراتيجيات الرامية إلى تحقيق هدف شركة آي بي كابيتال المتمثل في الإدارة المركزة للأصول غير الأساسية (الاستثمارات والأصول الأخرى) إدارة هذه الأصول وتحديد وتقييم فرص التخارج بأسعار مقبولة.

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد بلغا ١,٨ مليار دولار أمريكي و١٤,٤ مليون دولار أمريكي على التوالي.

الشركات التابعة الرئيسة لآي بي كابيتال

شركة الاثمار للتطوير (IDC)

تأسست شركة الإثمار للتطوير، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل للمجموعة، في عام ٢٠٠٧ بهدف تطوير وإدارة المشاريع الضخمة التطويرية والعقارية ومشاريع البنية التحتية الأخرى. وتشمل مشاريع شركة الإثمار للتطوير الرائدة مشروع دلمونيا، وهو جزيرة اصطناعية تقع على ساحل البحرين وتبلغ مساحتها ١,٢٥ مليون متر مربع.

وتركز الاستراتيجية الحالية لشركة الإثمار للتطوير على تطوير البنية التحتية لمشروع دلمونيا وكذلك تقديم خدمات تطوير إدارية إلى شركة نسيج ش.م.ب. (م).

الشركات التابعة والزميلة (تابع)

الشركات الرئيسية الزميلة والاستثمارات الرئيسية الأخرى لشركة آي بي كابيتال
بنك البحرين والكويت ش.م.ب (BBK)

يعتبر بنك البحرين والكويت واحداً من أكبر البنوك التجارية في البحرين ولديه تواجد في كل من الكويت والهند ودبي. ويقدم بنك البحرين والكويت مجموعة متكاملة من خدمات الإقراض والودائع والخزينة والخدمات الاستثمارية. كما وقام بإنشاء عدد من الشركات التابعة في مجالات الوساطة والخدمات المالية وبطاقات الائتمان.

وتركز سياسة بنك البحرين والكويت على نمو الأعمال المصرفية في التجزئة من خلال التوسع في انتشار فروعها بأسواق دول مجلس التعاون الخليجي والأسواق العالمية (ويشكل أساسي في الهند).

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ قد بلغا ١٠ مليار دولار أمريكي و ١,٢٢ مليار دولار أمريكي على التوالي.

نسيج ش.م.ب. (م) (نسيج)

تُمثل شركة نسيج أول شركة متكاملة في مجال التطوير العقاري والبنية التحتية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وتشمل مجموعة متكاملة في مجال التطوير العقاري بدءاً من مرحلة طرح الفكرة حتى تنفيذها.

وتتضمن الأنشطة الأساسية للشركة التصميم والتخطيط الرئيسي والتطوير والبناء ومكونات البناء والتسهيلات العقارية وإدارة المنشآت. وقد أسس شركة نسيج مجموعة من رواد المستثمرين من القطاعين العام والخاص لتكون بمثابة حافز لتلبية احتياجات سكان المنطقة لتطوير المنازل بأسعار مقبولة.

وتركز استراتيجية شركة نسيج على البحث عن فرص التطوير والاستثمار العقاري في قطاع الإسكان الميسر والتجزئة العقارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، إلى جانب العمل على مشروع الشراكة بين القطاعين العام والخاص لتطوير قطاع الإسكان (PPP) في مملكة البحرين. وعلاوة على ذلك، تشارك شركة نسيج في عدد من المشاريع الإسكانية الكبرى في مملكة البحرين، مثل "ياسمين سار" و"جمانة".

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ قد بلغا ٤٣٦ مليون دولار أمريكي و ٢٤٧ مليون دولار أمريكي على التوالي.

مجموعة سوليدرتي القابضة ش.م.ب. (م) (سوليدرتي)

تعتبر سوليدرتي إحدى كبريات شركات التكافل (التأمين الإسلامي) في المنطقة. وتقدم الشركة منتجات وخدمات التكافل العام والعائلي. وتعمل سوليدرتي من خلال شركات تابعة لها في البحرين والأردن ولديها أنشطة تجارية أخرى في المملكة العربية السعودية. وفي ديسمبر ٢٠١٦، استحوذت شركة سوليدرتي على حصة نسبتها ٧١ بالمائة من شركة الأهلية للتأمين (إحدى أعرق شركات التأمين وأكبرها في مملكة البحرين)، وقد اكتملت عملية الاندماج في عام ٢٠١٧.

وتركز استراتيجية سوليدرتي على تقديم خدمات التكافل العام محلياً وفي الأسواق الدولية الرئيسية، خاصة في الأردن والمملكة العربية السعودية.

هذا وقد بلغ إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين ٣٩٧ مليون دولار أمريكي و ١٨٧ مليون دولار أمريكي على التوالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

مجموعة CITIC الدولية لإدارة الأصول المحدودة (CITICIAM)

تُمثل شركة CITICIAM جزءاً من مجموعة CITIC الدولية لإدارة الأصول المحدودة، وهي مجموعة مالية واستثمارية متنوعة كبرى مملوكة بالكامل من قبل مجلس الدولة بجمهورية الصين الشعبية (تمتلك مجموعة CITIC ما نسبته ٤٦ بالمائة من شركة CIAM). ويشكل النشاط الرئيسي لشركة CITICIAM الاستثمار في شركات ومشاريع في الصين والخارج. وقد تأسست الشركة في العام ٢٠٠٢ لتتخصص في إدارة الأصول المتعثرة. وتتضمن محفظة شركة CITICIAM استثمارات مباشرة في العقارات والتقنيات المتطورة والصحة وتجارة التجزئة والمشاريع الصناعية.

وتركز استراتيجية شركة CITICIAM على الاستثمار بشكل رئيسي في الصين في قطاع البيئة والزراعة والموارد الطبيعية والصحة، وتحديدًا في الشركات التي يتم تشغيلها بما يتماشى مع سياسات الدولة والمساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الصين، وخصوصاً الشركات الصغيرة والمتوسطة.

هذا وقد بلغ إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين ٤٠٦ مليون دولار أمريكي و ٣٦٧ مليون دولار أمريكي على التوالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل

رئيس مجلس الإدارة، غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

لدى صاحب السمو الملكي الأمير عمرو خبرة عملية تروبو على ٢٩ عاماً تشمل مجالات متنوعة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية والإدارة التنفيذية والهندسة المعمارية والهندسة.

وهو رئيس مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست ورئيس مجلس إدارة بنك الإنمار وبنك فيصل الإسلامي (السودان) وبنك فيصل الإسلامي (مصر). بالإضافة إلى ذلك، فإن صاحب السمو الملكي الأمير عمرو هو أيضاً مؤسس وعضو مجلس إدارة شركة البحر الأحمر للاستشارات والتصاميم (جدة) ورئيس مجلس إدارة شركة الدليل لنظم المعلومات (التي يوجد مقرها في جدة ولها شركات شقيقة في كل من تونس والسودان وباكستان) وشركة الوادي للتجارة المحدودة (جدة) ومؤسسة عمرو للتسويق والتجارة. وهو أيضاً زميل في الجمعية السعودية للبناء وتطوير المدن ونظافة البيئة وعضو في الهيئة السعودية للمهندسين. ويحمل صاحب السمو الملكي الأمير عمرو شهادة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من جامعة الملك عبد العزيز في المملكة العربية السعودية.

تونكو يعقوب خيرا

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

لدى الأمير يعقوب خبرة عملية تزيد على ٣٤ عاماً في القطاع المصرفي والمالي.

يشغل الأمير يعقوب منصب رئيس مجلس إدارة شركة أي بي كابيتال وهو أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة MAA القابضة برهاد (ماليزيا) التي انضم إليها في العام ١٩٩٩. قبل منصبه الحالي، عمل الأمير يعقوب لمدة ١٩ عاماً في شركة التامين برهاد المتحدة (ماليزيا)، وكان آخر منصب له في هذه الشركة هو رئيس مجلس الإدارة. كما عمل في برايس ووتر هاوس كوبرز بالمملكة المتحدة وماليزيا.

ويحمل الأمير يعقوب شهادة البكالوريوس في العلوم مع مرتبة الشرف من جامعة سيتي بلندن، وهو عضو زميل بالمعهد القانوني للمحاسبين في إنجلترا وويلز.

الشيخ زامل عبد الله الزامل

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

الشيخ زامل عبد الله الزامل رجل أعمال معروف في المملكة العربية السعودية وفي دول مجلس التعاون الخليجي، ولديه خبرة عملية تزيد عن ٣٧ عاماً في إدارة الأنشطة التجارية في قطاعات مختلفة. وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإنمار. كما أنه أيضاً النائب التنفيذي لرئيس مجموعة الزامل القابضة ورئيس مجلس إدارة شركة الزامل للخدمات البحرية وشركة الزامل للصيانة والتشغيل المحدودة. وهو يمثل العديد من المؤسسات مثل غرفة التجارة والشركات الصناعية والبنوك وذلك بصفته عضو مجلس إدارة. وقد تلقى الشيخ الزامل دراسته العليا في الولايات المتحدة الأمريكية، إذ يحمل شهادة البكالوريوس في هندسة البترول من جامعة جنوب كاليفورنيا وشهادة الماجستير في التخصص نفسه من جامعة ويست فرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

عبد الحميد محمد أبو موسى

عضو تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

يمتلك السيد أبو موسى خبرة عملية تزيد على ٤٨ عاماً في القطاع المصرفي،

وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإنمار وعضو في مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست.

يشغل السيد أبو موسى منصب محافظ بنك فيصل الإسلامي بجمهورية مصر العربية، والذي انضم إليه في العام ١٩٧٩. وقبلها كان يعمل لدى البنك المركزي المصري لمدة ١٦ عاماً. وهو عضو في الجمعية العامة لشركة مصر القابضة للتأمين (مصر)، وهو أيضاً رئيس مجلس الأعمال المصري - السعودي. ويحمل السيد أبو موسى درجة البكالوريوس في المحاسبة والدبلوم في المالية من جامعة القاهرة علاوة على الدبلوم العالي في الاقتصاد من جامعة لويجي بوكوني في ميلانو بإيطاليا.

مجلس الإدارة (تابع)

محمد عبد الرحمن بوجيري

عضو تنفيذي

تم تعيينه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

ممثل عن دار المال الإسلامي ترست

لدى السيد محمد بوجيري خبرة تزيد على ٤٧ عاماً في المحاسبة والأعمال المصرفية التجارية والخارجية. وقد كان السيد بوجيري رئيساً تنفيذياً في بنك الإثمار من ١٢ يوليو ٢٠١٠ حتى ٣١ أغسطس ٢٠١٣، وهو عضو في مجلس إدارة البنك منذ مارس ٢٠١٠. وهو أيضاً عضو في اللجنة التنفيذية للبنك.

يشغل السيد بوجيري منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة دار المال الإسلامي ترست. وسابقاً، شغل منصب المدير العام للمكاتب الخاصة لصاحب السمو الملكي الأمير محمد الفيصل آل سعود في المملكة العربية السعودية ومنصب نائب الرئيس التنفيذي لمصرف البحرين الشامل.

كما يشغل السيد بوجيري منصب رئيس مجلس إدارة الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (الشارقة) المحدودة، وهو عضو مجلس إدارة الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (جزر الباهاما) المحدودة. كما يشغل السيد بوجيري منصب رئيس مجلس إدارة كل من دار المال الإسلامي (جيرسي) المحدودة، وإم إف إيه أي (جيرسي) المحدودة، وكانتارا إس.إيه. (سويسرا)، وشركة فيصل فايننس ماروك إس.إيه، ومكتب فيصل الخاص، وشركة دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية، وشركة الإثمار للتطوير، وشركة نسيج (البحرين)، وشركة نسيج (الرباط) وشركة شراكة.

كما إن السيد بوجيري عضو في مجالس إدارة كل من شركة فيصل باهاما المحدودة، وكريسييت العالمية المحدودة (برمودا)، وشركة المستثمرون الخليجيون لإدارة الأصول (السعودية)، ومجموعة أوفر لاند كابيتال بالولايات المتحدة الأمريكية، وكريسييت العالمية المحدودة، ودار المال الإسلامي إن في، وفيصل فايننس لوكسمبرغ وشامل فايننس لوكسمبرغ.

وقد درس السيد بوجيري المحاسبة والرياضيات والاقتصاد في جامعة بوليتكنك الخليج بالبحرين.

نبيل خالد كانو

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

يمتلك السيد كانو خبرة في الأعمال التجارية والإدارة تمتد لأكثر من ١٩ عاماً، وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإثمار.

يعمل السيد نبيل كانو بمنصب مدير العلاقات العامة والتسويق لمجموعة يوسف بن أحمد كانو، وهو أيضاً عضو مجلس إدارة مجموعة يوسف بن أحمد كانو بالمملكة العربية السعودية، وعضو مجلس إدارة مجموعة يوسف بن أحمد كانو بالبحرين، وعضو مجلس إدارة شركة كانو للسفريات في المملكة المتحدة وفرنسا وعضو مجلس إدارة شركة كانو

والشبراوي المتحدة في مصر. ويحمل السيد كانو شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة سانت إدواردز في مدينة أوستن بولاية تكساس الأمريكية.

عبد الإله إبراهيم القاسمي

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

يمتلك السيد القاسمي خبرة تزيد على ٣٤ عاماً في الأعمال الإدارية المتنوعة. وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإثمار وشركة أي بي كابيتال.

وقد شغل السيد القاسمي سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لتمكين (صندوق العمل)، حيث استقال من هذا المنصب في مايو ٢٠١٠، وكان نائب الرئيس التنفيذي لمشروع صندوق العمل في مجلس التنمية الاقتصادية والوكيل المساعد لشؤون التدريب في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ومدير قسم الهندسة والصيانة في وزارة الصحة. وقد شغل أيضاً منصب رئيس لجنة إطار المؤهلات البحرية ولجنة التنظيمية لمعرض المهن، وقد كان عضواً في جمعية المهندسين البحرية وجمعية حماية المستهلك البحرية. وهو حالياً عضو في مجلس إدارة مجموعة سوليدرتي القابضة وشركة نسيج وبنك فيصل المحدود (باكستان) وشركة سوليدرتي السعودية للتكافل (المملكة العربية السعودية). وهو أيضاً عضو في مجلس أمناء مدرسة لؤلؤة الخليج العربي. ويحمل السيد القاسمي شهادة البكالوريوس في الهندسة المدنية من كلية كوين ماري، جامعة لندن في المملكة المتحدة وشهادة الماجستير في تخطيط المرافق الصحية من جامعة نورث لندن بالمملكة المتحدة وحاصل كذلك على الدبلوم في إدارة الرعاية الصحية من الكلية الملكية الأيرلندية للجراحين في البحرين.

عمر عبيد علي

عضو غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

لدى السيد علي خبرة تزيد على ٤٩ عاماً في القطاع المالي والإدارة العامة للتطوير وكذلك في القطاع التجاري والخدمات المصرفية الاستثمارية في أفريقيا والشرق الأوسط وأوروبا. وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإثمار. إن السيد علي هو مؤسس ورئيس مجلس إدارة شركة كوادرون للاستثمارات المحدودة (السودان) والاستثمارات العقارية المتكاملة (المملكة المتحدة وتنزانيا). وفي السابق، عمل السيد علي في دار المال الإسلامي ترست حيث كان الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للعمليات من العام ١٩٨٦ إلى ١٩٩٩، وقبل ذلك كان نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية ونائب الرئيس التنفيذي للتدقيق الداخلي من العام ١٩٨٣ إلى ١٩٨٦. وقبلها كان مدير الشؤون المالية والمدير المالي في الهيئة العربية للاستثمار والإنماء الزراعي (السودان). كما عمل السيد علي في البنك الأفريقي للتنمية لمدة عشر سنوات وكان آخر منصب تقلده هناك هو المدير المالي للبنك. وعمل أيضاً في الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والهيئة العربية للاستثمار والزراعة حيث شغل أيضاً منصب المدير المالي. وقد عمل في هاتين المؤسستين لمدة ٧ سنوات. إن السيد علي هو محاسب معتمد من كلية التجارة بجامعة ليدز في المملكة المتحدة وهو زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين.

الدكتورة أماني خالد بورسلي

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابها في ٢٨ مارس ٢٠١٦

تمتلك الدكتورة بورسلي، التي شغلت سابقاً منصبى وزيرة التجارة والصناعة ووزيرة الدولة لشؤون التخطيط والتنمية في الكويت، ما يقارب ٣١ عاماً من الخبرة في مجال الاستشارات والتدريب والقطاع المصرفي.

وتشغل الدكتورة بورسلي منصب عضو مجلس إدارة في كل من بنك الإثمار وشركة آي بي كابيتال.

وتعمل الدكتورة بورسلي حالياً بروفيسور في قسم التمويل بجامعة الكويت في كلية العلوم الإدارية ولها العديد من الأبحاث والتقارير المنشورة في مجال أنظمة أسواق المال والحوكمة المؤسسية والتخطيط الاستراتيجي. كما أن الدكتورة بورسلي هي عضو في مجلس أمناء جمعية الشفافية الكويتية لجائزة مكافحة الفساد للقطاع العام بدولة الكويت، وقد حصلت على جائزة الشرق الأوسط للتميز في مجال إدارة الأعمال والاقتصاد لمساهماتها في تطوير نظام أسواق المال وقوانينه في دولة الكويت. وهي مؤسس جائزة التميز في الحوكمة لدول مجلس التعاون. وقبل تقلدها المناصب الوزارية، كانت الدكتورة بورسلي رئيس مجلس إدارة ومؤسس شركة كابيتال ستاندرز للتصنيف الائتماني، وهي أول وكالة مستقلة للتصنيف الائتماني في الكويت وذلك من العام ٢٠٠٩ إلى العام ٢٠١١، وقد كانت أيضاً عضو مجلس إدارة بنك برفان في الكويت من العام ٢٠١٠ إلى العام ٢٠١١، وكانت رئيس مشروع هيئة أسواق المال من العام ٢٠٠٦ إلى العام ٢٠٠٧. والدكتورة بورسلي، التي لها العديد من المقالات في الكتب والمجلات المتخصصة، بدأت العمل في القطاع المصرفي ببنك الكويت الوطني في العام ١٩٨٧ وفي مجال التدريس بجامعة الكويت في العام ١٩٨٨. وتعمل الدكتورة بورسلي بشهادة البكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة الكويت، وشهادة ماجستير الأعمال المصرفية من جامعة سياتل بالولايات المتحدة الأمريكية وشهادة الدكتوراه في التمويل من جامعة جنوب إلينوي في كاربوندل بالولايات المتحدة الأمريكية.

عبد الشكور حسين تهلك

عضو مستقل غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٨ مارس ٢٠١٦

لدى السيد تهلك خبرة عملية تزيد عن ٣٧ عاماً في القطاعين العام والخاص بدولة الإمارات العربية المتحدة، وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإثمار. ويشغل السيد تهلك الآن منصب المستشار الخاص لمعالي وزيرة الدولة لشؤون التعاون الدولي في الإمارات العربية المتحدة وسفيراً لإكسبو ٢٠٢٠، إثر تقاعده من وظيفته المصرفية كنائب رئيس تنفيذي أول لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، بعد عملية الدمج بين بنك دبي الوطني وبنك الإمارات الدولي خلال العام ٢٠٠٧، وهو حالياً عضو بمجلس إدارة الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب في بيروت. وقد تقلد السيد تهلك عدة مناصب إدارية ومصرفية من

بينها رئيس مجلس إدارة كل من الوطني الإسلامي وبيت أبوظبي للاستثمار وعضو في مجلس إدارات كل من المصرف الصناعي في الإمارات وبنك دبي الوطني للأوراق المالية وبنك الإمارات دبي الوطني الاستثماري واتحاد مصارف الإمارات العربية المتحدة. وقد قام بتوطيد العلاقات المصرفية أثناء عمله في البنك مع كافة الهيئات الرسمية والجهات الحكومية، تاركاً بصماته في رفع الكفاءة الإدارية والمهنية للعاملين في القطاع المصرفي في الإمارات. كما لعب دوراً مهماً في تطوير النظام المصرفي والمالي بدولة الإمارات العربية المتحدة من خلال مشاركاته المستمرة مع أكثر من لجنة تابعة للمصرف المركزي وللنظام المالي، وكذلك من خلال عضويته في أكثر من مجلس استشاري تابع للجامعات والكليات للنظر في احتياجات الأسواق المحلية وتطوير النظام المصرفي في الإمارات. وقبل انخراطه في القطاع المصرفي كان دبلوماسياً في وزارة الخارجية الإماراتية، حيث كان يشغل منصب رئيس المنظمات الدولية في الإدارة العامة للشؤون السياسية. وأثناء عمله في السلك الدبلوماسي والتقني، انضم إلى العديد من الوفود الرسمية لحضور لقاءات واجتماعات في المحافل الدولية. كما شارك في عدة مؤتمرات إقليمية ودولية وانتدب لفترات قصيرة للعمل إلى جانب المنظمات الدولية التابعة للأمم المتحدة.

الشيخ محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي

تم تعيينه في ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

ممثل عن دار المال الإسلامي ترست

لدى الشيخ الخريجي خبرة عملية تزيد على ٤٠ عاماً في الأعمال المصرفية والإدارية المتنوعة.

وهو عضو مجلس الإدارة في بنك الإثمار. ويشغل الشيخ الخريجي حالياً رئاسة مجالس إدارات العديد من الشركات في المملكة العربية السعودية منها مجموعة الخريجي القابضة وشركة دار المأكولات والمخابز العالمية وشركة أبناء عبد الله الخريجي العقارية. ولدى الشيخ الخريجي عضوية في مجلس المشرفين بمجموعة دار المال الإسلامي ترست ومجلس إدارة شركة أسمنت ينبع (المملكة العربية السعودية) ومجلس إدارة شركة وركير العالمية (الولايات المتحدة الأمريكية). كما أنه عضو لجنة العلاقات الخارجية في الغرفة التجارية بجدة وعضو المجلس الاستشاري الفخري للبيئة وعضو مجلس إدارة مؤسسة بيان للتعليم. وقد كان الشيخ الخريجي في السابق رئيس مجلس إدارة بنك فيصل للاستثمار (البحرين). ويحمل الشيخ الخريجي شهادة ليسانس حقوق من جامعة القاهرة في مصر، وهو حاصل على شهادة الدبلوم في إدارة التغيير من جامعة هارفارد بالولايات المتحدة الأمريكية وشهادة الدبلوم في إدارة التسويق من المعهد العالمي للتسويق كمبردج بالولايات المتحدة الأمريكية.

ملاحظة:

تُحدد صفة الاستقلالية استناداً إلى تعريف مصرف البحرين المركزي لـ "عضو مجلس الإدارة المستقل"، والمنصوص عليه في قسم المسرد من مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي.

هيئة الرقابة الشرعية

سماحة الشيخ عبد الله بن سليمان المنيع

رئيس الهيئة

تم تعيينه في سنة ٢٠١٦

يُعدّ الشيخ المنيع أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم، فهو عضو هيئة كبار العلماء بالملكة العربية السعودية ومستشار بالديوان الملكي. كما أنه نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وهو أيضاً رئيس وعضو في العديد من هيئات الرقابة الشرعية بالبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية.

إن الشيخ المنيع، وهو خبير في مجمع الفقه الإسلامي، حاصل على درجة الماجستير من المعهد العالي للقضاء، وألف عدة كتب منها "النقود الورقية: الحقيقة والتاريخ والواقع"، و"بحوث اقتصادية" و"نافذة على المجتمع" وغيرها.

فضيلة الشيخ الدكتور نظام محمد صالح يعقوبي

عضو

تم تعيينه في سنة ٢٠١٦

يُعدّ الشيخ الدكتور يعقوبي أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم، كما أنه رجل أعمال ناجح من مملكة البحرين. وهو عضو في هيئة الرقابة الشرعية لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وعضو المجلس المركزي للرقابة الشرعية الخاص بمصرف البحرين المركزي، كما أنه يتولى رئاسة أو عضوية هيئات الرقابة الشرعية في العديد من البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية والصناديق الاستثمارية والبنوك الدولية في دول الخليج العربي والوطن العربي والعالم.

وفي العام ٢٠٠٧، منح حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين الشيخ الدكتور يعقوبي وسام الكفاءة تقديراً لخدماته داخل مملكة البحرين وخارجها. كما حصل الشيخ الدكتور يعقوبي أيضاً على جائزة الابتكار في الرقابة الشرعية من مجلة يورو موني، فضلاً عن جائزة الأعمال المصرفية الإسلامية الماليزية، وغيرها من الجوائز.

ويحمل الشيخ الدكتور يعقوبي العديد من الشهادات الأكاديمية والتقديرية والشهادات الفخرية، وله عدد كبير من المؤلفات والتحقيقات المطبوعة.

فضيلة الشيخ محسن آل عصفور

عضو

تم تعيينه في سنة ٢٠١٦

يُعدّ الشيخ آل عصفور أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم في مملكة البحرين. وبالإضافة إلى عضويته في هيئة الرقابة الشرعية التابعة لبنك الإثمار، فهو أيضاً عضو في المجلس المركزي للرقابة الشرعية الخاص بمصرف البحرين المركزي والعديد من هيئات الرقابة الشرعية في مملكة البحرين وخارجها، كما أنه عمل قاضياً في محكمة الاستئناف العليا الشرعية (الجعفرية).

إن الشيخ آل عصفور هو رئيس مجلس الأوقاف الجعفرية، وهو عضو في تطوير المناهج الدراسية في المعهد الديني الجعفري، وهو أيضاً عضو في هيئة الرقابة الشرعية للوكالة الدولية للتصنيف الإسلامي التابعة للبنك الإسلامي للتنمية. وهو خريج الحوزة الإسلامية في مدينة قم في إيران. وقد أُلّف أكثر من ٦٠ كتاباً عن الشريعة الإسلامية.

فضيلة الشيخ الدكتور أسامة محمد سعد بحر

عضو

تم تعيينه في سنة ٢٠١٦

يُعدّ الشيخ الدكتور بحر أحد علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم من مملكة البحرين.

وهو حالياً عضو هيئة الرقابة الشرعية بنك الطاقة الأول (البحرين)، إضافة إلى أنه يتولى أيضاً رئاسة أو عضوية العديد من هيئات الرقابة الشرعية بالبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية والصناديق والمحافظ الاستثمارية في البحرين وخارجها.

وقد حصل الشيخ الدكتور أسامة بحر على درجة الدكتوراه من جامعة لاهاي في هولندا، ودرجة الماجستير من جامعة الإمام الأوزاعي في لبنان، ودرجة البكالوريوس في الشريعة الإسلامية من جامعة الأمير عبد القادر الجزائري في الدراسات الإسلامية في الجزائر.

وللشيخ الدكتور بحر العديد من المؤلفات المطبوعة في مجال البنوك الإسلامية وشؤون المجتمع، كما أن له العديد من اللقاءات والمشاركات الإذاعية والتلفزيونية والمقالات الصحفية.

الإدارة التنفيذية

أحمد عبدالرحيم

الرئيس التنفيذي

المؤهلات والخبرات:

- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة غلامورغان، ويلز، المملكة المتحدة (١٩٩٩).
- عضو مشارك في معهد المحاسبين الماليين، لندن، المملكة المتحدة (١٩٩٥).
- ٤٠ عاماً من الخبرة في التجزئة المصرفية.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠٠٦.

عبد الحكيم خليل المطوع

نائب الرئيس التنفيذي، المجموعة المصرفية

المؤهلات والخبرات:

- شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين (١٩٩١).
- شهادة الدبلوم في الإدارة، جامعة البحرين (١٩٩١).
- شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة تكساس في أوستن بالولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨١).
- ٣٦ عاماً من الخبرة، بما في ذلك ١٥ عاماً في القطاع المصرفي والمالي.
- انضم إلى المجموعة في العام ٢٠٠٣.

رافيندرا أنانت كوت

نائب الرئيس التنفيذي، المجموعة المساندة

المؤهلات والخبرات:

- زميل المعهد القانوني للمحاسبين في الهند (١٩٩٦).
- شهادة البكالوريوس في التجارة (المحاسبة المالية) من جامعة مومباي بالهند (١٩٨٣).
- ٣٢ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي والمالي.
- انضم السيد رافيندرا كوت إلى المجموعة في العام ٢٠٠٧.

محمد حسن جناحي

مساعد المدير العام، الأعمال المصرفية للأفراد

المؤهلات والخبرات:

- شهادة دبلوم متقدم في الصيرفة والمالية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (١٩٩٨).
- بخبرة تصل إلى ٣٣ عاماً في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة في العام ٢٠٠٢.

يوسف عبد الله الخان

مساعد المدير العام، رئيس قسم تقنية المعلومات والشؤون الإدارية

المؤهلات والخبرات:

- شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة أما الدولية في البحرين (٢٠٠٥).
- شهادة البكالوريوس في علوم الحاسوب من جامعة البحرين (١٩٨٩).
- خبرة تصل إلى ٢٩ عاماً في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة في العام ١٩٨٩.

عبد الله عبد العزيز علي طالب

مساعد المدير العام، رئيس الأعمال التجارية والمؤسسات المالية

المؤهلات والخبرات:

- شهادة البكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة المملكة (٢٠٠٩).
- شهادة دبلوم متقدم في الصيرفة الإسلامية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (٢٠٠٥).
- خبرة تصل إلى ١٨ عاماً في القطاع المصرفي.
- انضم السيد عبد الله طالب إلى بنك الإثمار في العام ٢٠١٤.

كريشنان هاريهاران

رئيس إدارة المخاطر، مسؤول المخاطر

المؤهلات والخبرات:

- شهادة الماجستير في الإدارة المالية من معهد جامنتالا باجاج للدراسات الإدارية (١٩٩٦).
- شهادة البكالوريوس في التجارة من جامعة مومباي في الهند (١٩٩٠).
- بكالوريوس الآداب من الجامعة العثمانية في الهند.
- ٣٥ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي.
- انضم إلى بنك الإثمار في العام ٢٠١٦.

الإدارة التنفيذية (تابع)

دانة عقيل رئيس

رئيس إدارة الشؤون القانونية وسكرتير الشركة

المؤهلات والخبرات:

- الإعتماد كمحام في المحاكم العليا في إنجلترا وويلز (٢٠١٠).
- درجة الدبلوم العالي في الممارسة القانونية، المملكة المتحدة (٢٠٠٤).
- درجة البكالوريوس في القانون من المملكة المتحدة (٢٠٠٣).
- خبرة تصل إلى ١٢ عاماً في المجال القانوني.
- انضمت السيدة إلى المجموعة في العام ٢٠٠٦.

خليل إبراهيم العصفور

القائم بأعمال رئيس إدارة التدقيق الداخلي

المؤهلات والخبرات:

- شهادة مساعد مدير إدارة المخاطر (APRM) من الجمعية الدولية لمديري إدارة المخاطر (PRMIA) (٢٠١٢).
- زميل المعهد المعتمد للأوراق المالية والاستثمار (CISI)، المملكة المتحدة (٢٠١٢).
- زميل الجمعية القانونية للمحاسبين المعتمدين (ACCA) (٢٠٠٥).
- بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين (٢٠٠١).
- ١٦ عاماً من الخبرة في التجزئة المصرفية والمالية.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠١٦.

ثاقب محمود مصطفى

رئيس، الرقابة المالية

المؤهلات والخبرات:

- شهادة دولية في مخاطر وأنظمة العمليات المصرفية (٢٠١١).
- عضو في المعهد القانوني للمحاسبين في إنجلترا وويلز (ICAEW) (٢٠١٠).
- شهادة المحاسب القانوني الإسلامي المعتمد (CIPA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (٢٠٠٩).
- زميل عضو في الجمعية القانونية للمحاسبين المعتمدين (ACCA) (٢٠٠٣).
- شهادة البكالوريوس في التجارة من جامعة كراتشي في باكستان (١٩٩٩).
- ١٩ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي والمالي.
- انضم السيد إلى المجموعة في العام ٢٠٠٧.

إيناس محمد رحيمي

رئيس إدارة الموارد البشرية

المؤهلات والخبرات:

- الشهادة التخصصية في شؤون الموظفين من المعهد الدولي المعتمد للأفراد والتنمية (CIPD) (٢٠١٠).
- ماجستير إدارة المشاريع من جامعة أما الدولية (٢٠٠٦).
- بكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة البحرين (٢٠٠١).
- ١٣ عاماً من الخبرة في مجال الموارد البشرية.
- انضمت إلى المجموعة عام ٢٠٠٥.

هناء أحمد المران

رئيس الالتزام ومكافحة غسيل الأموال، ومسؤول الالتزام

المؤهلات والخبرات:

- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستراثكلويد، المملكة المتحدة (٢٠١٢).
- بكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة البحرين (٢٠٠٣).
- ١٥ عاماً من الخبرة في الجهات التنظيمية للقطاع المصرفي والمالي.
- انضمت إلى المجموعة عام ٢٠١٥.

الحوكمة المؤسسية

الحوكمة المؤسسية

نظرة عامة على السياسات والضوابط

تلتزم الإئثار القابضة بمتطلبات مصرف البحرين المركزي المنصوص عليها في فصل "الضوابط الرقابية عالية المستوى" من مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي، بالإضافة إلى ميثاق الحوكمة المؤسسية الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للإئثار القابضة، وقانون الشركات التجارية البحريني، ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، بالإضافة إلى أفضل الممارسات الدولية.

كذلك تتبع الإئثار القابضة السياسات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالحوكمة المؤسسية. وتمثل هذه السياسة دليلاً إرشادياً للتعامل مع مجموعات أصحاب المصلحة وذات العلاقة.

ومن خلال إدراك الدور الأساسي القيادي نحو المساهمين، فإن سياسة المجموعة تقوم على معاملة المساهمين ذوي حصص الأغلبية والأقلية سواسية وبشكل يتفق مع القوانين المنظمة والقواعد الإرشادية والرقابية. والهدف الأول للإئثار هو ضمان تحقيق نمو مستدام مع أخذ المخاطر الحالية والمستقبلية بعين الاعتبار، مما يحقق أقصى قيمة للمساهمين على الأمد البعيد. وتلتزم المجموعة بمبادئ وأحكام الشريعة وذلك من خلال الموازنة بين مصالح مختلف الأطراف ذات العلاقة.

تلتزم الإئثار القابضة بسياسة عمل تتميز بالشفافية وتقوم على الأمانة والعدالة والنزاهة. وقد تم وضع العديد من السياسات المكتوبة مثل ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي ومكافحة غسيل الأموال وسياسة إطلاق التحذيرات من أجل ضمان الالتزام الصارم من قبل أعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين والموظفين من جميع المستويات. ويتم توزيع هذه السياسات كتقواعد إرشادية عن طريق مختلف قنوات الاتصال الداخلي.

ويتجلى التزام مجلس الإدارة بأفضل الممارسات في مجال الحوكمة المؤسسية من خلال تبنّيه للعديد من المبادئ المتعلقة بهذا الأمر مثل النزاهة والشفافية والاستقلالية والمساءلة الإدارية وتحمل المسؤولية والإنصاف ومبادئ الشريعة الإسلامية والمسؤولية الاجتماعية.

وإلى جانب ذلك يتم تصميم سياسات الحوكمة المؤسسية الخاصة بالمجموعة على نحو من شأنه أن يضع أساساً صلباً للإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة لإدارة المجموعة وتشجيع اتخاذ قرارات أخلاقية تتحلّى بالمسؤولية وضمن النزاهة في إعداد التقارير المالية وإصدار تقارير الإفصاح في التوقيت المناسب وحفظ حقوق المساهمين، وتحديد وإدارة المخاطر، وتشجيع الأداء المتميز والمكافأة بإنصاف ومسؤولية والإقرار بالصلحة المشروعة لأصحاب المصلحة.

مبدأ "الالتزام أو التفسير"

إن اشتراطات مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي والواردة في فصل الضوابط الرقابية عالية المستوى تنص على وجوب التزام الشركة بالقواعد والإرشادات

الخاصة بهذه الضوابط الرقابية عالية المستوى، أو تفسير أسباب عدم التزامها في التقرير السنوي. وفي إطار التزامها بأحكام مصرف البحرين المركزي، توّد الإئثار القابضة توضيح الاستثناءات التالية:

• رئيس مجلس الإدارة هو عضو غير تنفيذي ولكنه ليس عضواً مستقلاً، كما حدّد مصرف البحرين المركزي، وذلك لأنه رئيس مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست والتي تعتبر "مسيطرة" على الشركة.

• رئيس لجنة المكافآت والترشيحات لم يحضر اجتماع الجمعية العمومية السنوي واجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عُقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٧. وستحصر الإئثار القابضة على ضمان حضور رئيس لجنة المكافآت والترشيحات للاجتماعات القادمة.

• خلال العام، لم يستوف اثنان من أعضاء مجلس الإدارة الحد الأدنى المطلوب لنسبة حضور اجتماعات مجلس الإدارة والذي يبلغ ٧٥ في المائة، وذلك لأسباب تم توضيحها في القسم الخاص بحضور اجتماعات مجلس الإدارة من هذا التقرير.

تطورات الأطر والأحكام التنظيمية

تحرص الإئثار القابضة على تتبّع كافة التحديثات في اشتراطات مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك الاشتراطات الخاصة بالضوابط الرقابية عالية المستوى، كما تسعى إلى تطبيق التحديثات اللازمة على عملياتها وإجراءاتها استجابةً لتلك التغييرات التنظيمية. وتتضمن التغييرات الجوهرية في الضوابط الرقابية عالية المستوى التي طرحها مصرف البحرين المركزي في عام ٢٠١٧ دعوة الجهات التنظيمية إلى اجتماعات الجمعية العمومية العادية وغير العادية، وتؤكد الإئثار القابضة التزامها بهذا الاشتراط.

مجلس الإدارة

يتكوّن مجلس إدارة الإئثار القابضة من أحد عشر عضواً، ستة منهم أعضاء مستقلون.

يدين مجلس الإدارة للإئثار ومساهموها بواجبات الامتثال وبذل العناية والولاء.

يلتزم مجلس الإدارة بالأدوار والمسؤوليات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني، والتي تعكسها سياسة الحوكمة المؤسسية والوثائق التأسيسية الخاصة بالإئثار القابضة.

تتضمن الأدوار والمسؤوليات المنوطة بمجلس الإدارة، على سبيل المثال لا الحصر، الأداء الكلي للأعمال واستراتيجيات الشركة؛ والتوجيه بإعداد البيانات المالية التي توضح بدقة عن المركز المالي للإئثار القابضة؛ ومراقبة أداء الإدارة؛ ومراقبة تضارب المصالح المحتمل ومنع المعاملات التعسفية من الأطراف ذات الصلة؛ وضمان المعاملة المنصفة للمساهمين، بما في ذلك الأقلية من المساهمين. وعلى وجه الخصوص، يتولى مجلس الإدارة، من بين مهام أخرى، مسؤولية ضمان صياغة أهداف الإئثار القابضة بوضوح، فضلاً عن وضع الاستراتيجيات اللازمة لتحقيق هذه الأهداف.

هيكل مجلس الإدارة وتكوينه

تدار الإثمار القابضة في أعلى مستوياتها بواسطة مجلس إدارة. ويخضع الحجم المقرر لمجلس الإدارة في كل الأحوال للنظام الأساسي للإثمار القابضة واللوائح والأحكام الصادرة عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي.

مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة

إن أعضاء مجلس الإدارة ملزمون منفردين ومجمعين بواجبات ائتمانية محددة تجاه الإثمار القابضة. ويدين أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية ائتمانية للإثمار القابضة بوصفها كياناً مؤسسياً قائماً بذاته وليس مجرد أفراد مساهمين و/أو مجموعة من المساهمين. وتسري هذه المسؤوليات على أعضاء مجلس الإدارة كافة، سواء أكانوا معينين أم مُنتخبين.

وتشمل الواجبات الائتمانية الرئيسية التي تقع على عاتق أعضاء مجلس الإدارة تجاه الإثمار القابضة، واجب الامتثال وواجب بذل العناية وواجب الولاء.

واجب الامتثال

يجب على أعضاء مجلس الإدارة التصرف وفق لوائح وسياسات الإثمار القابضة من أجل دعم أهدافها. وعلاوة على ذلك، يجب على أعضاء مجلس الإدارة الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة. ويمنع واجب الامتثال أعضاء مجلس الإدارة من التصرف خارج نطاق الصلاحيات والسياسات الداخلية المقررة للإثمار القابضة.

واجب بذل العناية

يقع على عاتق أعضاء مجلس الإدارة واجب أداء مسؤولياتهم بحسن نية، وبالقدر نفسه من العناية الواجبة والمهارة الذي يبذله أي شخص حريص في أية وظيفة أو تحت أية ظروف مماثلة. وعليه، لا بد أن يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بالتصرف بالطريقة التي يعتقدون أنها لمصلحة الإثمار.

واجب الولاء

لوفاء بهذا الواجب، يُشترط على أعضاء مجلس الإدارة، منفردين ومجمعين، التصرف بحسن نية وبأفضل طريقة لمصلحة الإثمار وعلى نحو يخلو من التضحية والجشع والسعي إلى تحقيق المصالح الشخصية. ويحظر على أعضاء مجلس الإدارة استخدام ممتلكات الإثمار القابضة أو موجوداتها لأغراضهم الشخصية أو الاستئثار بفرص الأعمال لتحقيق منافع شخصية.

وتقوم الإثمار القابضة بعمل تأمين لتعويض أعضاء مجلس الإدارة عن الإهمال أو التقصير أو الإخلال بالواجب أو الثقة، بشرط أن يكون عضو مجلس الإدارة قد تصرف بحسن نية.

وقد تم بيان الواجبات المشار إليها أعلاه بالتفصيل في سياسة الحوكمة المؤسسية وميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي التي اعتمدها مجلس الإدارة.

ويكون أعضاء مجلس الإدارة ملزمين، منفردين ومجمعين، بأداء تلك المسؤوليات، بما في ذلك البنود التالية المتعلقة بالإثمار القابضة:

- الاضطلاع بالمسؤولية العامة عن الأداء؛
 - وضع سياسات لتعزيز الأداء، بما في ذلك ضمان سعي الإدارة نحو بناء الأعمال من خلال الابتكار والمبادرة وتنمية رأس المال؛
 - اختيار مسؤولي الإدارة وتعيينهم ومراقبتهم وتقييم أدائهم؛
 - تعيين الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة، بالإضافة إلى وضع شروط توظيفهم؛
 - مراجعة أداء الإدارة والتعويضات والمكافآت؛
 - مراجعة هيكل الإدارة وخطة تعاقب الموظفين؛
 - توجيه الإدارة وإرشادها؛
 - مراقبة وإدارة تضارب المصالح الفعلي والمحتمل؛
 - تحديد الخطوات اللازمة لحماية الوضع المالي للإثمار القابضة واستمراريتها؛
 - ضمان صحة ونزاهة البيانات المالية، فضلاً عن التزامها بالقوانين المعمول بها؛
 - ضمان الالتزام بأسمى معايير السلوك الأخلاقي والحوكمة المؤسسية؛
 - ضمان وجود تدابير وسياسات فعالة لإدارة المخاطر والالتزام بالأحكام التنظيمية؛
 - مراقبة مدى فاعلية نظام الحوكمة والالتزام والرقابة الداخلية؛
 - ضمان تقديم الإفصاحات القانونية والتنظيمية الملائمة في الوقت المناسب؛
 - ترتيب اجتماعات الجمعية العمومية العادية وغير العادية للمساهمين؛
 - ضمان المعاملة المنصفة للأقلية من المساهمين.
- وقد تم تفويض بعض مسؤوليات مجلس الإدارة إلى لجانه.

إن مجلس الإدارة وضع سياسة "السلطات التقديرية للأعمال" والتي وضعت صلاحيات وتفويضات متفقاً عليها لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية. وتتفق هذه السلطات والتفويضات مع أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي. وبشكل عام، فإن كل القرارات الخاصة بالأعمال والمتعلقة بالاستثمارات الاستراتيجية والتمويلات التي تتجاوز حدوداً معينة، ويشمل ذلك العلاقات التجارية مع الأطراف الأخرى ذات الصلة، تتطلب موافقة مجلس الإدارة. إن جميع المعاملات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة تمت الموافقة عليها من قبل المجلس وفقاً للوائح المعمول بها.

وسيتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة المقبل خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي في ٢٠١٩.

الحوكمة المؤسسية (تابع)

نظام انتخاب الأعضاء وتقييم مجلس الإدارة

لكل مساهم يمتلك نسبة ١٠ في المائة أو أكثر (مقربة للأعلى لأقرب عدد صحيح) من الأسهم المكتتة لرأس مال الإثمار القابضة الحق في تعيين ممثل له في مجلس الإدارة، على أن يكون هناك ممثل واحد لكل ١٠ في المائة من الأسهم المملوكة. ومع ذلك، إذا مارس المساهم هذا الحق، فسوف يسقط حقه في التصويت في اجتماعات الجمعية العمومية عن النسبة التي عيّن عضواً في مجلس الإدارة كممثل عنها.

وبناءً على ما سبق، على المساهمين انتخاب أعضاء مجلس الإدارة عن طريق الاقتراع السري التراكمي، وهذا يعني أن كل مساهم لديه صوت واحد عن كل سهم مملوك له. ويحق للمساهم استخدام أسهمه للتصويت لعضو واحد، أو تقسيمها للتصويت لعدة أعضاء مجلس إدارة.

وتخضع جميع تعيينات مجلس الإدارة إلى عقد التأسيس والنظام الأساسي للإثمار القابضة، وسياسة الحوكمة المؤسسية، والقوانين والقواعد والأنظمة والسياسات والمواثيق السارية والمعدّلة من وقت لآخر.

وتراجع لجنة المكافآت والتعيينات تشكيل وأداء مجلس الإدارة. إن واجبات لجنة المكافآت والتعيينات في ما يتعلق بتشكيل مجلس الإدارة وأدائه تشمل، من بين أمور أخرى، تقييم المهارات المطلوبة لمجلس الإدارة بما يعينه على الاضطلاع بمسؤولياته بكفاءة وتحقيق أهدافه، وكذلك تطوير وتنفيذ خطة لتحديد وتقييم وتعزيز كفاءة مجلس الإدارة.

وفي حالة وجود شاغر في مجلس الإدارة، فإنه يجب على لجنة المكافآت والترشيحات أن تقدم توصيات إلى مجلس الإدارة لتعيين عضو آخر على أن تكون هذه التوصية خاضعة للمتطلبات القانونية والتنظيمية.

هذا، ويتلقى جميع أعضاء مجلس الإدارة رسالة التعيين، موقعة من قبل رئيس مجلس الإدارة، وتتضمن معلومات حول التعيين والمسؤوليات.

كما يحصل أعضاء مجلس الإدارة على نسخة من ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي للإثمار القابضة.

يخضع مجلس الإدارة واللجان التابعة له وأعضاؤه بصورة منتظمة لتقييم يتعلق بالفاعلية والكفاءة والمساهمات.

البرنامج التعريفي والتطويري لأعضاء مجلس الإدارة

تقوم الإثمار القابضة بإعداد برنامج تعريفي على مدار يوم كامل لأعضاء مجلس الإدارة الجدد المعينين أو المنتخبين، والذي يبدأ بكلمة ترحيبية من الرئيس التنفيذي. وبعد ذلك يقوم أعضاء من فرق الإدارة التنفيذية للإثمار القابضة وبنك الإثمار بتقديم معلومات مفصلة عن الإثمار القابضة وبنك الإثمار، تغطي التاريخ والهيكل والشركات التابعة والاستراتيجية والأداء المالي والهيكل التنظيمي. وتعقب ذلك عروض تقديمية من رؤساء الإدارات المختلفة في بنك الإثمار بشأن الأدوار والوظائف. كذلك تنظم الإثمار القابضة دورات تدريبية على مدار العام لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لإبقائهم على اطلاع بأخر التطورات (القانونية والتنظيمية والسوقية والتقنية وغيرها) في قطاع الاستثمار.

مكافآت مجلس الإدارة

إن رسوم اجتماع أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٧ بلغت ٤٠٨,٠٠٠ دولار أمريكي. أما رسوم عمل هيئة الرقابة الشرعية فقد بلغت صفر دولار أمريكي، في حين أن رسوم اجتماعاتها لعام ٢٠١٧ بلغت ٤,٠٠٠ دولار أمريكي.

استراتيجية المكافآت

لا تسري سياسة المكافآت غير الثابتة على شركات الاستثمار وبالتالي بعد عملية إعادة الهيكلة، لا تخضع شركة الإثمار القابضة ش.م.ب لأي استراتيجية للمكافآت وتم تحويل أرصدة المكافآت كجزء من عملية إعادة الهيكلة إلى بنك الإثمار ش.م.ب (م) كما هو موضح في الجداول أدناه.

مكافآت الموظفين (البحرين)

٢٠١٦

عدد الموظفين	مكافآت ثابتة		مكافآت متوقعة على المكافآت		مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	مكافآت غير ثابتة		عدد الموظفين	بالدينار البحرينى
	نقداً	أخرى	نقداً	مبالغ نقدية مؤجلة		نقداً	أسهم		
٢	٧٨٦,٦٢٤	-	٣٤٠,٣٢٤	-	-	١٣٦,١٢٩	٢٤٠,٣٢٤	٢	الأفراد المعتمدين في وحدات الأعمال
١٠	٨٩٦,٣٦٤	-	٢١٢,٨٢٤	-	-	١٠٢,٦٠٥	٢١٢,٨٢٤	١٠	الأفراد المعتمدين في وحدات الرقابة والدعم
									الأفراد الآخرين الذين يتخذون مخاطر كبيرة
٤	٣٤٥,٢٣٨	-	٣١,٢٤٨	-	-	٢١,٨٧٤	٩٠,٤٤٩	٤	موظفون آخرون
									موظفون آخرون للعمليات في البحرين
									موظفي الفرع والشركات التابعة
١٧	٢,٠٢٨,٢٣٦	-	٥٨٤,٣٩٦	-	-	٣٦٠,٦٠٨	٢٤٧,٤٤٨	١٧	المجموع

ملاحظة: قامت شركة الإثمار القابضة ش.م.ب بالاستعانة بجميع الموارد من بنك الإثمار ش.م.ب (م) وبالتالي لا توجد تكاليف مرتبطة بالموظفين.

المكافآت المؤجلة للعام الحالي ٢٠١٧

نقداً	الأسهم	المجموع	نقداً	الأسهم	المجموع
دينار بحرينى	العدد	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى
٢١٠,٦٧٩	٧,٢٤٠,٧١٣	٩٥٤,٧٠٣	٧٤٤,٠٢٤	٧٤٤,٠٢٤	٩٥٤,٧٠٣
(٢١٠,٦٧٩)	(٧,٢٤٠,٧١٣)	(٩٥٤,٧٠٣)	(٧٤٤,٠٢٤)	(٧٤٤,٠٢٤)	(٩٥٤,٧٠٣)
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٢١٠,٦٧٩	٧,٢٤٠,٧١٣	٩٥٤,٧٠٣	٧٤٤,٠٢٤	٧٤٤,٠٢٤	٩٥٤,٧٠٣

المكافآت المؤجلة للعام السابق ٢٠١٦

نقداً	الأسهم	المجموع	نقداً	الأسهم	المجموع
دينار بحرينى	العدد	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى
١٦٢,٦٧٩	٥,٧٥٩,٠٨٤	٦٥٩,٢٥٥	٤٩٦,٥٧٦	٤٩٦,٥٧٦	٦٥٩,٢٥٥
٧٦,٠١٤	١,٤٨١,٦٢٩	٢٢٣,٤٦٢	٢٤٧,٤٤٨	٢٤٧,٤٤٨	٢٢٣,٤٦٢
(٢٨,٠١٤)	(٢٨,٠١٤)	(٢٨,٠١٤)	(٢٨,٠١٤)	(٢٨,٠١٤)	(٢٨,٠١٤)
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٢١٠,٦٧٩	٧,٢٤٠,٧١٣	٩٥٤,٧٠٣	٧٤٤,٠٢٤	٧٤٤,٠٢٤	٩٥٤,٧٠٣

الحوكمة المؤسسية (تابع)

توظيف أقارب الأفراد المعتمدين

كما تقوم اللجنة بمساعدة مجلس الإدارة في الوفاء بمسؤوليات الحوكمة، خاصةً (أ) مراقبة ورصد تطبيق إطار قوي في الالتزام من خلال العمل مع الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية و (ب) تقديم تقارير وتوصيات لمجلس الإدارة تستند على النتائج التي توصلت لها خلال ممارستها وظيفتها.

تنص سياسة الموارد البشرية على أن أي موظف يعتبر من أقارب الدرجة الأولى لأحد الأفراد المعتمدين الحاليين و/أو أي فرد معتمد يعتبر من أقارب الدرجة الأولى لأحد أعضاء هيئة الرقابة الشرعية الحاليين ينبغي عليه الإفصاح عن هذه القرابة كتابةً لإدارة الموارد البشرية.

لجان مجلس الإدارة

تتضمن الأهداف الأساسية للجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر إعداد التوصيات لمجلس الإدارة بشأن المستوى العام لقبول المخاطر والقدرة على تحملها والسياسات التي تتم بموجبها إدارة المخاطر. وتشمل هذه السياسات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل ومخاطر السيولة، إضافة إلى أية فئات أخرى من المخاطر يواجهها بنك الإثمار عند القيام بالأنشطة.

التزاماً بالاشتراطات الرقابية وأفضل الممارسات المرعية، قام مجلس الإدارة بتكوين اللجان الفرعية التالية واعتماد موثيق تحدد الأمور المتعلقة بتكوين ومسؤوليات وإدارة هذه اللجان.

لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر

وإلى ذلك تقترح اللجنة وتراقب الإطار العام لإدارة المخاطر الذي يشمل التطورات في كافة الأنشطة وسياسات التشغيل والرقابة الداخلية وطرق إدارة المخاطر ورفع تقارير المخاطر لمجلس الإدارة.

خلال عام ٢٠١٧، تم دمج لجنة التدقيق والحوكمة ولجنة إدارة المخاطر في لجنة واحدة هي لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر والتي ستتولى مسؤوليات اللجنتين.

ويرأس لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر عضو مجلس إدارة مستقل، وتتكون اللجنة من:

إن المسائل الرئيسية التي تمت مراجعتها، وبحسب ما هو مناسب الموافقة عليها و/ أو تم تقديم التوصيات بشأنها موافقة مجلس الإدارة خلال العام، تتضمن ما يلي:

- الدكتورة أماني خالد بورسلي، رئيساً وعضواً
- الشيخ زامل عبد الله الزامل، عضواً
- عبد الإله إبراهيم القاسمي، عضواً
- نبيل خالد محمد كانو، عضواً
- الشيخ د. أسامة بحر، عضواً

- مراجعة النتائج المالية الموحدة وتقديم التوصيات لمجلس الإدارة للموافقة عليها.
- المراجعة والموافقة على خطة واستراتيجية التدقيق الداخلي السنوية المقترحة وجميع التقارير الصادرة من قبل إدارة التدقيق الداخلي.
- مراقبة الحوكمة المؤسسية والالتزام والمتطلبات التنظيمية.
- تحديث وضبط جميع سياسات المخاطر بما يتماشى مع التغيرات في المتطلبات التنظيمية.
- إقامة حدود جديدة للمخاطر لتحسين التحكم في الائتمان والسوق والسيولة وتركيز المخاطر.

الشيخ د. أسامة بحر، وهو عضو هيئة الرقابة الشرعية، له حق التصويت في اللجنة على جداول الأعمال المتعلقة بالحوكمة المؤسسية فقط.

تجتمع لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر أربع مرات على الأقل في السنة.

- مراجعة تقرير عملية التقييم الداخلية للملاءة رأس المال (ICAAP)

لجنة المكافآت والترشيحات

تعيّن لجنة المكافآت والترشيحات من قبل مجلس الإدارة لعقد لقاءات رسمية للتواصل بين مجلس الإدارة والإدارة في المسائل المتعلقة بالموارد البشرية. وتقوم لجنة المكافآت والترشيحات بالمراجعة، وبحسب ما هو مناسب تقوم الموافقة و/ أو تقديم التوصيات موافقة مجلس الإدارة حول:

تعيّن لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة للمساعدة في مراجعة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية والمالية، ومراجعة سلامة النظم المحاسبية ونظم إعداد التقارير المالية وفعالية هيكل المراقبة الداخلية، ورصد الأنشطة والأداء الوظيفي للتدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين والتنسيق والتكامل في تطبيق إطار سياسة الحوكمة المؤسسية.

- المرشحين لانتخابات مجلس الإدارة.
- تعيينات مديرين تنفيذيين جدد في الإدارة العليا.
- سياسات المكافآت التي يتبناها البنك وكذلك تقديم التوجيهات في ما يتعلق بزيادة الرواتب والترقيات.

وتقوم اللجنة من بين أمور أخرى، بالمراجعة وبحسب ما هو مناسب الموافقة و/ أو تقديم التوصيات لموافقة مجلس الإدارة، حول النتائج المالية الفصلية والسنوية الموحدة والتطورات حول الالتزام بالمتطلبات التنظيمية المختلفة وتطبيق التقارير التنظيمية المختلفة وتقارير التدقيق الداخلي والخارجي وحالات تنفيذها (بحسب ما هو مناسب) والمعايير المحاسبية والتنظيمية الجديدة وما يترتب عليها.

ينبغي أن تجتمع لجنة المكافآت والترشيحات مرتين سنوياً على الأقل.

في ٢٠ أغسطس ٢٠١٧ استقالت رئيسة لجنة المكافآت والترشيحات الشيخة حصة بنت سعد الصباح من مجلس الإدارة، فتمّ لاحقاً تعيين عضو لجنة المكافآت والترشيحات السيد عبد الإله إبراهيم القاسمي في منصب رئيس اللجنة.

تتكوّن لجنة المكافآت والترشيحات من:

- عبد الإله إبراهيم القاسمي، رئيساً وعضواً
- عبد الشكور حسين تهلك، عضواً
- الشيخ زامل عبد الله الزامل، عضواً

الحضور

حضور اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة / لجان مجلس الإدارة لعام ٢٠١٧

لجنة المكافآت والترشيحات		لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر		مجلس الإدارة		
الحضور	الانعقاد	الحضور	الانعقاد	الحضور	الانعقاد	
-	-	-	-	٦	٦	صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
-	-	-	-	٢	٢	خالد عبد الله جناحي (قدّم استقالته في ١١ يونيو ٢٠١٧)
-	-	-	-	٤	٦	تونكو يعقوب خيرا
١	٢	-	-	١	٣	الشيخة حصة بنت سعد الصباح (قدّمت استقالتها في ٢٠ أغسطس ٢٠١٧)
-	-	٣	٤	٣	٦	الشيخ زامل عبد الله الزامل
-	-	-	-	٦	٦	المحافظ عبد الحميد أبو موسى
-	-	٤	٤	٥	٦	نبيل خالد كانو
-	-	-	-	٦	٦	محمد عبد الرحمن بوجيري
٢	٢	٤	٤	٦	٦	عبد الإله إبراهيم القاسمي
-	-	٤	٤	٦	٦	الدكتورة أماني خالد بورسلي
٢	٢	-	-	٥	٦	عبد الشكور حسين تهلك
-	-	-	-	١	١	الشيخ محمد عبد الله الخريجي (تم تعيينه في ١٦ أكتوبر ٢٠١٧)
-	-	-	-	٦	٦	عمر عبدي علي
تواريخ الاجتماعات خلال عام ٢٠١٧						
١ مارس		١٩ فبراير		١ مارس		
١٨ سبتمبر		٧ مايو		٤ يونيو		
		٦ أغسطس		٩ أغسطس		
		٥ نوفمبر		٢٤ أغسطس		
				١٨ سبتمبر		
				٤ ديسمبر		

ملاحظة: * الشيخ د. أسامة بحر، عضو هيئة الرقابة الشرعية، هو أيضاً عضو في لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر.

الحوكمة المؤسسية (تابع)

الحضور (تتمة)

وفقاً لاشتراطات مصرف البحرين المركزي والنظام الأساسي للإثمار القابضة، يعقد مجلس الإدارة أربعة اجتماعات على الأقل خلال العام، وينبغي على كل عضو أن يحضر نسبة ٧٥ في المائة على الأقل من اجتماعات مجلس الإدارة على مدار السنة المالية.

ولم يستوف الأعضاء التالون الحد الأدنى لنسبة الحضور:

• تونكو يعقوب خيرا:

- لم يحضر الاجتماع غير العادي المنعقد عن بعد بتاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠١٧ وتعذر الاتصال به عن طريق الهاتف.

- لم يحضر اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠١٧، إذ تأجل موعد بدء الاجتماع ساعتين وتعذر بعدها الاتصال به عن طريق الهاتف.

• الشيخ زامل عبد الله الزامل:

- لم يحضر الاجتماع غير العادي المنعقد عن بعد بتاريخ ٩ أغسطس ٢٠١٧ وتعذر الاتصال به عن طريق الهاتف.

- لم يحضر الاجتماع غير العادي المنعقد عن بعد بتاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠١٧ وتعذر الاتصال به عن طريق الهاتف.

- لم يحضر اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠١٧، وكان على سفر حينها وتعذر الاتصال به عن طريق الهاتف.

هيئة الرقابة الشرعية

تمثل هيئة الرقابة الشرعية هيئة مستقلة من العلماء المتخصصين في الشريعة وفقه المعاملات المالية وفقاً لأحكام الشريعة. وتساهم الهيئة في دعم أنشطة الإثمار القابضة وتطويرها، فضلاً عن مراقبة أعمالها لضمان التزامها بمبادئ الشريعة الإسلامية.

ووفقاً لاشتراطات الترخيص التي يحددها مصرف البحرين المركزي وعقد التأسيس والنظام الأساسي للإثمار القابضة تقوم الجمعية العمومية للمساهمين بتعيين هيئة الرقابة الشرعية بناءً على توصية من مجلس الإدارة من خلال لجنة المكافآت والترشيحات.

وتتمتع هيئة الرقابة الشرعية بالصلاحيات الكاملة اللازمة لتحقيق أهدافها وأداء مسؤولياتها، إذ يُسمح لها بمراجعة جميع السجلات والمعاملات من أي مصادر دون قيود، بما في ذلك إمكانية الاتصال بمجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والمستشارين المهنيين والقانونيين والموظفين، ويشمل ذلك الاتصال بإدارة الرقابة الشرعية الداخلية في بنك الإثمار، والتي يمثلها مسؤول الرقابة الشرعية الذي يكون مشاركاً بصورة تفاعلية في: (أ) إجراء المراجعات وتقديم الاستشارات بشأن مطابقة كافة المنتجات ومشاريع الاستثمار للمبادئ الشرعية و(ب) مراجعة العمليات ومطابقتها حسب فتاوى هيئة الرقابة الشرعية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) و(ج) إصدار تقارير دورية لهيئة الرقابة الشرعية لضمان أن العمليات تجري من خلال الالتزام الصارم بتوجيهات وقرارات هيئة الرقابة الشرعية. وبالإضافة إلى ذلك تراقب إدارة الرقابة الشرعية الداخلية على نحو يومي من أجل ضمان التزام كافة العمليات بقرارات وتوصيات هيئة الرقابة الشرعية.

إن هيئة الرقابة الشرعية تعمل حسب لائحة عمل تحدد لها السياسات والإجراءات ونظم الاجتماعات والمسؤوليات إضافة إلى مؤهلات العضوية. إن هذا النظام قد تم وضعه بالتنسيق مع مجلس الإدارة وهو منشور على الموقع الإلكتروني.

ويحق لأعضاء هيئة الرقابة الشرعية الحصول على مكافآت تتكون من مبلغ سنوي وبدل لحضور الاجتماعات عن كل اجتماع يشاركون فيه.

تقترح لجنة المكافآت والترشيحات هذه المصاريف ويصادق عليها المساهمون.

وفي الوقت الحالي، لا تقدم الإثمار القابضة أي مكافآت تتعلق بالأداء لأعضاء هيئة الرقابة الشرعية. وفي حالة وجودها ستكون طبقاً لمذكرة التأسيس والنظام الأساسي وخاضعة لموافقة المساهمين.

وقد تم تضمين نبذة تعريفية عن أعضاء الهيئة في الجزء الخاص بهيئة الرقابة الشرعية.

الاتصال مع الأطراف ذات العلاقة

يُقرّ مجلس الإدارة بأهمية المحافظة على اتصالات منظمة مع الأطراف ذات العلاقة وخاصة مع المستثمرين عن طريق العديد من السبل بغية تعزيز التفاهم والحوار معهم. وتشمل هذه السبل الاجتماعات السنوية للجمعية العمومية والتقارير السنوية والإفصاحات ربع السنوية للتقارير المالية إضافة إلى العديد من الإعلانات التي تصدر خلال العام على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين وبورصة الكويت وسوق دبي المالي وكذلك على الموقع الإلكتروني للشركة حيث يستطيع أصحاب المصلحة الاطلاع على أداء وعمليات الإثمار القابضة.

ويحافظ رئيس مجلس الإدارة (أو أي عضو آخر يفوضه الرئيس) على اتصال شخصي مستمر مع كبار المساهمين للتعرف على وجهات نظرهم. ويقوم رئيس مجلس الإدارة بمناقشة وجهات نظر كبار المساهمين مع أعضاء مجلس الإدارة.

ولدى الإثمار القابضة موقع إلكتروني يستطيع أصحاب المصلحة والمستثمرون الدخول إليه للحصول على معلومات تشمل ضمن أشياء أخرى نبذة عن الشركة ومعلومات مؤسسية ونشرات صحفية وتقارير عن الأداء المالي وغير ذلك.

وبغرض دعم التواصل مع المساهمين قامت الإثمار القابضة بإنشاء "وظيفة شؤون المساهمين" التي تتركز مهمتها الأساسية في العمل كمكتب اتصال بين الإثمار والمساهمين وأسواق الأوراق المالية المدرجة فيها أسهم الإثمار. وتقوم إدارة شؤون المساهمين بتقل وجهات نظرهم إلى مجلس الإدارة ضمن جداول أعمال اجتماعات المجلس.

حصص أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا

يتم الإفصاح عن حصص أعضاء مجلس الإدارة في قسم أسهم الإثمار القابضة في تقرير مجلس الإدارة وتحت قسم "معلومات عن السهم" على التوالي.

معلومات عن السهم

يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بتوزيع ملكية الأسهم إلى جانب الإحصاءات الرئيسية بشأن أداء سهم الإثمار القابضة في بورصة البحرين وبورصة الكويت في القسم المعنون "معلومات عن السهم" من التقرير السنوي. ولا توجد إفصاحات بشأن معلومات السهم المتعلقة بسوق دبي المالي في التقرير السنوي هذا العام، وذلك لأنه تم إدراج أسهم المجموعة بها في ٢٩ يناير ٢٠١٨.

حقوق المساهمين

تتمتع جميع الأسهم بالحقوق نفسها. وإقراراً بما للمساهمين من أهمية، تحرص سياسة شركة الإثمار القابضة على معاملة المساهمين بإنصاف وعلى قدم المساواة تماشياً مع قوانين الهيئات الرقابية. وتشمل الحقوق القانونية الأساسية للمساهمين حق المشاركة في اجتماعات المساهمين، وحق تفويض أشخاص آخرين بصفتهم وكلاء لحضور الاجتماعات والتصويت بالنيابة عنهم، وحق المشاركة في انتخاب أي عضو في مجلس الإدارة أو عزله. كما تشمل حقوق المساهمين أيضاً التصويت على تعيين المدققين الخارجيين، والتصويت على الأعمال الأخرى للإثمار مثل زيادة رأس المال أو خفضه، والحق في استلام دفعات أرباح الأسهم، إضافة إلى الحق في إبداء الرأي والاستفسار خلال اجتماعات المساهمين.

حقوق الأقلية من المساهمين

تتم هيكلة مجلس الإدارة ليضم أعضاء مستقلين ذوي مسؤوليات إضافية تتمثل في حماية حقوق الأقلية من المساهمين.

وتتقيد الإثمار بالإرشادات التالية باعتبارها تدابير إضافية لحماية حقوق الأقلية من المساهمين:

- إلزامية موافقة المساهمين على المعاملات الرئيسية كالتغيير في رأس المال أو نقل الأعمال (وفقاً للحدود التي يحددها مصرف البحرين المركزي).
- إلزامية الإفصاح عن المعاملات من قبل كبار المساهمين.
- حقوق الأولوية لإصدار أسهم جديدة.
- فرض قيود على المعاملات التجارية مع الإدارة، والأطراف التي تسيطر على الإثمار والأطراف ذات العلاقة وفقاً لقواعد مصرف البحرين المركزي.
- ممارسة حق انتخاب الأعضاء المستقلين.
- فرض عقوبات على تداول الأسهم من قبل المطلعين.
- المخصصات المطلوبة لعمليات الاستيلاء والاندماجات والاستحوادات.

المدقق الخارجي

رسوم التدقيق ورسوم الخدمات غير المتعلقة بالتدقيق المقدمة من قبل المدققين الخارجيين ستكون متوفرة للمساهمين عند الطلب. وستتاح هذه التفاصيل لمساهمي الإثمار حسب طلبهم المحدد بشرط لا تؤثر هذه الإفصاحات سلباً على مصلحة الأثمار على المنافسة في السوق.

إدارة المخاطر

إدارة المخاطر

تفوض الإئتمار القابضة مهام إدارة المخاطر إلى بنك الإئتمار. إذ يتمتع بنك الإئتمار بإطار قوي ومحكم لإدارة المخاطر موضح بالتفصيل في ميثاق إدارة المخاطر. ويتضمن إطار إدارة المخاطر سياسات مخاطر شاملة لمختلف أنواع المخاطر، ويتناول جميع المخاطر ذات الأهمية من منظور إدارة المخاطر بالمجموعة. كما تتناول هذه السياسات أيضاً القدرة على تحمل المخاطر وإرشادات إدارة المخاطر الخاصة بكل نوع من أنواع المخاطر. وتدعم هذه السياسات نماذج ومتهجيات قياس المخاطر، والتي تعمل على قياس المخاطر بما يتماشى مع التوجيهات التنظيمية. وتتبنى الإئتمار القابضة سياسات إدارة المخاطر الخاصة ببنك الإئتمار بما في ذلك آخر تعديلاتها.

وتتم مراقبة جميع استثمارات الإئتمار القابضة بشكل دوري فعّال، ويتم تعيين ممثلين عن الإئتمار القابضة في مجالس إدارة شركات الاستثمارات الرئيسية من أجل مراقبة هذه الاستثمارات.

وعلاوة على ذلك، فإن أي مقترحات للتخارج من الاستثمارات أو أي تطورات مهمة في الاستثمارات تتم مراجعتها من قبل إدارة المخاطر، ثم يتم تقديمها إلى الجهة المُعتدّة كما هو منصوص عليه في سياسات المخاطر. ولقد صادق مجلس إدارة الإئتمار على السياسة "التقديرية للأعمال" التي تضع صلاحيات لتقديم الموافقات على الاستثمارات حسب قيمتها.

تتضمن الأطراف الأخرى ذات الصلة بالشركات والأفراد المتصلين بالإئتمار القابضة، بما في ذلك: الأطراف التي تسيطر على الإئتمار، على وجه الخصوص، وممثلوهم المعينون في مجلس الإدارة كما هو محدد في مجلد توجيهات مصرف البحرين المركزي؛ والشركات التابعة والزميلة والأطراف ذات العلاقة كما هو محدد في معايير المحاسبة المالية الدولية (IFRS)؛ والقائمون بمهام الرقابة كما هو محدد في مجلد توجيهات مصرف البحرين المركزي وأفراد أسرهم المباشرين كما هو محدد في معايير المحاسبة المالية (IFRS) ومعيار المحاسبة الدولي IAS ٢٤؛ وكذلك أعضاء هيئة الرقابة الشرعية.

خضع بنك الإئتمار ش.م.ب. سابقاً (شركة الإئتمار القابضة ش.م.ب. حالياً) لعملية إعادة هيكلة في عام ٢٠١٧. وفي إطار هذه العملية، فإن شركة الإئتمار القابضة ش.م.ب. وشركائها التابعة المملوكة لها بالكامل، وهي بنك الإئتمار ش.م.ب. (م) وأي بي كايبتال (م) قد أبرمت عقوداً معينة مع ثلاثة كيانات، ونظراً لأن معظم أعضاء مجلس الإدارة مشتركون مع هذه الكيانات الثلاثة، فإن هناك تضارباً واضحاً في المصالح، حيث تمت الموافقة على هذه العقود من قبل أعضاء مجلس الإدارة الممثلين لهذه الكيانات التي تشكل أطرافاً في هذه العقود. ومع مراعاة متطلبات إعادة الهيكلة وهيكل الملكية وأعضاء مجلس الإدارة المشتركين، فقد تم اعتبار هذه العقود مع هذه الكيانات بمثابة معاملات مع أطراف ذات علاقة، ولكن لم يتم تطبيق تضارب المصالح في هذه الحالة من أجل ضمان الحد الأدنى من النصاب القانوني للتصويت.

تسترشد إجراءات الرقابة الداخلية بالسياسات التي يتبناها مجلس الإدارة؛ ويتم تحديث هذه السياسات بواسطة بنك الإئتمار على نحو دوري استناداً إلى الظروف الاقتصادية السائدة والتوجيهات التنظيمية، هذا وتتم مراجعة هذه السياسات سنوياً.

الإعلان عن المصالح

يتعيّن على أعضاء مجلس إدارة الإئتمار القابضة عند توليهم المنصب الإفصاح للإئتمار القابضة عن كافة المصالح والعلاقات التي قد تؤثر على أدائهم لواجباتهم كأعضاء في مجلس الإدارة. وسوف يتم تسجيل هذه المصالح في سجلّ مصالح مجلس الإدارة، والذي تحتفظ به وحدة شؤون المساهمين في بنك الإئتمار.

اعتماد معاملات الأطراف ذات العلاقة

- يتم اعتماد كافة معاملات الأطراف ذات العلاقة بواسطة مجلس الإدارة.
- حسب الاقتضاء، فإن الأشخاص الذين لهم مصالح في معاملة ما يتمتعون عن التصويت على اعتماد هذه المعاملة المقترحة الخاصة بالطرف ذي العلاقة، باستثناء المعاملات المطلوبة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.
- سيؤخذ اعتماد المعاملة في الاعتبار بغض النظر عن طريقة التسوية، سواء نقداً أو خلافاً.
- بعض المعاملات المعينة الخاصة بالأطراف ذات العلاقة قد تتطلب إرسال إشعار مسبق والحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي و/أو أي جهة منظمة أخرى كما هو محدد في مجلد توجيهات مصرف البحرين المركزي.
- وعلى وجه الخصوص، يتعيّن على أعضاء مجلس إدارة الإئتمار القابضة الإفصاح عن جميع المعلومات ذات الصلة والتي قد تؤدي إلى حدوث تضارب في المصالح فعلي أو متصور. يتعيّن على كل عضو في مجلس الإدارة إبلاغ الإئتمار القابضة عند حدوث أيّ تغيير في مصالحه، كما تقوم وحدة شؤون المساهمين بتحديث سجلّ المصالح على أساس سنوي على الأقلّ.

خلال عام ٢٠١٧، امتنع أعضاء مجلس الإدارة الذين لهم مصالح في معاملة ما عن التصويت على اعتماد هذه المعاملة المقترحة الخاصة بالطرف ذي العلاقة، باستثناء المعاملات المطلوبة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.

إدارة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال والرقابة الداخلية

إن مخاطر الالتزام هي مخاطر العقوبات القانونية أو التنظيمية أو الخسائر المالية أو الإضرار بالسمعة التي من الممكن أن تُفرض على الإئتمار نتيجة الإخفاق في الالتزام بمتطلبات القوانين واللوائح المتعلقة بها.

وتُدار مخاطر الالتزام من خلال سياسة إدارة الالتزام، والتي تنصّ على تقييم مخاطر الالتزام وتنفيذ الضوابط ورصد واختبار حالة التزام الإئتمار القابضة، واستقلالية وحدة الالتزام والإبلاغ عن المسائل المتعلقة بالالتزام.

وتعمل إدارة الإئتمار القابضة على ضمان إجراء جميع الأعمال وفقاً لأعلى المعايير الأخلاقية مع الالتزام بكافة القوانين واللوائح ذات الصلة، والتي تشمل الأطر التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والأسواق المالية المدرجة بها الشركة. كما يعمل مسؤول الالتزام على ضمان دراية إدارة الإئتمار القابضة وموظفيها بالاشتراطات التنظيمية المعمول بها وما يترتب عليها، وذلك من أجل تحقيق مستوى عالٍ من الالتزام على نحو متسق دائماً.

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المحتويات

٣٥	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٣٧	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٣٩	تقرير مدققي الحسابات المستقل
٤٠	بيان المركز المالي الموحد
٤١	بيان الدخل الموحد
٤٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٤٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٤	البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة
٤٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

بسم الله الرحمن الرحيم

عن أعمال الإثمار القابضة ش.م.ب (سابقاً بنك الإثمار ش.م.ب) عن السنة المالية من ٣ ربيع الآخر ١٤٣٨هـ إلى ١٣ ربيع الآخر ١٤٣٩هـ الموافق ١ يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وإمام الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن اتبع هديه إلى يوم الدين، وبعد...

فإن هيئة الرقابة الشرعية لشركة الإثمار القابضة ش.م.ب قد قامت خلال السنة المالية من ١ يناير إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بما يلي:

١. إصدار الفتاوى والقرارات الشرعية المتعلقة بأعمال الشركة، ومتابعة تنفيذها من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع توجيه الإدارات المختلفة إلى الالتزام بالأحكام الشرعية للمعاملات.
٢. دراسة آليات التمويل والاستثمار والمضاربات المختلفة وإعداد مستنداتها مع الإدارات المختصة بتطوير وعرض المنتجات.
٣. مراجعة المعاملات المنهضة من خلال السجلات والمعاملات، ومتابعة ذلك من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع التدقيق على نماذج وعينات منها حسب الأصول المعتمدة للتدقيق الشرعي.
٤. التحقق من مصادر الدخل والنفقات وذلك من خلال الاطلاع على الميزانية وبيان الدخل الموحد ومجمل أعمال الشركة.
٥. الاطلاع والموافقة على التقارير الشرعية التي تصدر عن إدارة الرقابة الشرعية الداخلية.

لقد راقبنا المبادئ المعتمدة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي نفذتها الشركة خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٧م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، كما قمنا بالمراقبة لإبداء رأينا عما إذا كانت الشركة التزمت بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية والفتاوى والقرارات التي صدرت من قبلنا سابقاً.

إن مسؤولية التأكد من أن الشركة تعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تقع على الإدارة، أما مسؤوليتنا فتنحصر في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبتنا لأعمال الشركة، وفي إعداد تقرير لكم. وبناء عليه تقرر الهيئة ما يلي:

أولاً: فيما يخص أعمال الشركة عامة:

- أ. أن مجمل أعمال وأنشطة الشركة تمت وفق مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وحسب العقود النمطية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية.
- ب. فيما يخص الإيرادات المستحصلة من الاستثمارات غير المتوافقة مع الشريعة من الأصول غير الشرعية التي آلت إلى الشركة عند ضم مصرف البحرين الشامل مع بنك الإثمار في عام ٢٠١٠، فقد تم تحديدها وإعلانها وبيانها للمساهمين في الإيضاح رقم (٤٢) المتعلق بالبيانات المالية، مع العلم أن الشركة مستمرة في تصحيح أوضاع هذه الاستثمارات حسب توجيه الهيئة.
- ج. أنه تم حساب الزكاة وفق المعيار الشرعي للزكاة الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسؤولية إخراج الزكاة بالنسبة للمساهمين تقع عليهم.

تقرير هيئة الرقابة الشرعية (تتمة)

ثانياً: الأصول غير الشرعية التي آلت إلى الشركة القابضة:

وحيث إنه قد تم هيكلة بنك الإنمار ش.م.ب ومشاريعه وشركاته التابعة، بتأسيس شركة قابضة يندرج تحتها شركتان هما: بنك الإنمار ش.م.ب (مقفلة) (للأعمال المصرفية في كل من البحرين وباكستان)، وشركة آي بي كابيتال ش.م.ب (مقفلة) (والتي تم تحويل جميع الأصول غير الأساسية إليها)، والتي ستقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة حيال تلك الأصول بالبيع أو تحويلها إلى بدائل إسلامية. فإن هيئة الرقابة الشرعية ترى أن هذه الخطوة التصحيحية تحقق المطلوب تدريجياً.

ولضمان الالتزام بفتاواها وتوجيهاتها فقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية بيان دخل الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وتبين لها أن الشركة قد أفصحت عن الإيرادات والنفقات المرتبطة بالأصول التقليدية وبالخصوص الإيضاح الوارد برقم (٤٢). وعليه فإن هيئة الرقابة الشرعية توجه مساهمي الشركة إلى وجوب التخلص من هذه المكاسب المحرمة المتحققة من تلك الأصول، علماً بأنها محددة في ميزانية هذه السنة بمقدار ٠,٦٣ سنتاً أمريكياً عن كل سهم.

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يوفق الشركة والقائمين عليها إلى ما يحبه ويرضاه. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

سماحة الشيخ عبد الله المنيع
رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور نظام يعقوبي
عضو الهيئة

فضيلة الشيخ محسن آل عصفور
عضو الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور أسامة بحر
عضو الهيئة

المنامة - مملكة البحرين
٢٢ فبراير ٢٠١٧

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

يقدم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم عن أنشطة الإثمار القابضة ش.م.ب. (سابقاً بنك الإثمار ش.م.ب.) ("الإثمار") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، مع البيانات المالية الموحدة المدققة للإثمار وشركاته التابعة (معاً "المجموعة") للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

الأنشطة الرئيسية

تأسست الإثمار القابضة ش.م.ب. بعد موافقة مجلس إدارة بنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً في مارس ٢٠١٦ على خطة التحول الهامة في عمليات المجموعة. وكان بنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً يحمل رخصة مصرف تجزئة إسلامي. وقد تم اقتراح الخطة من مجلس إدارة بنك الإثمار ش.م.ب. ووافق عليها المساهمون في اجتماع الجمعية العامة غير العادية. وتتضمن الخطة احتفاظ الإثمار القابضة بنسبة ١٠٠ في المائة من الأصول التي كانت مملوكة لبنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً من خلال كيائين تابعين، إحداهما بنك الإثمار ش.م.ب. (مقذلة) (بنك الإثمار) وهو بنك تجزئة إسلامي تابع يتولى أعمال التجزئة المصرفية الأساسية، والأخرى أي بي كايبتال ش.م.ب. (مقذلة) وهي شركة استثمارية ستقوم بإدارة الاستثمارات وغيرها من الأصول غير الأساسية، وقد حصلت الخطة على جميع الموافقات اللازمة وتم استكمال عملية تنفيذها بتاريخ ٢ يناير ٢٠١٧. تتمثل الأنشطة الرئيسية للمجموعة في مجموعة كبيرة من الخدمات المالية التي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والتجارية وإدارة الأصول والأعمال المصرفية الخاصة، والتكافل، والإجارة، وتطوير العقارات.

المركز المالي الموحد والنتائج

تم عرض المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بالإضافة إلى النتائج الموحدة لنفس السنة المنتهية في البيانات المالية الموحدة المرفقة. حققت المجموعة صافي خسارة ٨٤,٧ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٧ متعلقة بمساهمي المجموعة مقارنة بصافي خسارة وقدره ٣,٣ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٦. وبلغ إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ما قيمته ٨,٦١١,٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٨,٣٤١,٣ مليون دولار أمريكي).

أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:
صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل (رئيس مجلس الإدارة)

تونكو يعقوب خيرا

السيد عبدالحميد أبو موسى

الشيخ زامل عبدالله الزامل

السيد نبيل خالد كانو

السيد محمد بوجيري

السيد عبدالإله إبراهيم القاسمي

السيد عمر عبدي علي

الدكتورة أماني خالد بورسلي

السيد عبدالشكور حسين تهلك

السيد محمد الخريجي (عين اعتباراً من ١٦ أكتوبر ٢٠١٧)

السيد خالد عبدالله جناحي (استقال اعتباراً من ١١ يونيو ٢٠١٧)

الشيخة حصة بنت سعد الصباح (استقالة اعتباراً من ٢٠ أغسطس ٢٠١٧)

رسوم حضور أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم الحضور لأعضاء مجلس الإدارة المتعلقة لعام ٢٠١٧ ما قيمته ٤٠٨,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٦: ٤٢٣,٥٠٠ دولار أمريكي).

تقرير أعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

نسبة أعضاء مجلس الإدارة

نسبة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم الإثمار موضحة كالتالي:

عدد الأسهم		الأسم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٠٦٤١٠٠	١٠٦٤١٠٠	صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
١٠٦٤١٠٠	١٠٦٤١٠٠	تونكو يعقوب خيرا
١٠٦٤١٠٠	١٠٦٤١٠٠	السيد عبد الحميد أبو موسى
٢٠٥٤٠٠٠	٢٠٥٤٠٠٠	الشيخ زامل عبدالله الزامل
١٠٦٤١٠٠	١٠٦٤١٠٠	السيد نبيل خالد كانو
١٠٥٤٦٠٠	١٠٥٤٦٠٠	السيد محمد بوجيري
١٠٦٤١٠٠	١٠٦٤١٠٠	السيد عبد الإله إبراهيم القاسمي
-	-	السيد عمر عبيدي علي
-	-	الدكتورة أماني خالد بورسلي
-	-	السيد عبدالشكور حسين تهللك
-	-	السيد محمد الخريجي (عين اعتبارا من ١٦ أكتوبر ٢٠١٧)
٢٠٠٧٤٩٠٦٩٣	لا ينطبق	السيد خالد عبدالله جناحي (استقال اعتبارا من ١١ يونيو ٢٠١٧)
١٠٦٤١٠٠	لا ينطبق	الشيخة حصة بنت سعد الصباح (استقالة اعتبارا من ٢٠ أغسطس ٢٠١٧)

أرباح الأسهم

لم يتم إقتراح توزيع أرباح أسهم لعام ٢٠١٧ (٢٠١٦: صفر).

المدققون

أعرب المدققون "برايس وترهاوس كوبرز ام إي ليمتد" عن رغبتهم في إعادة تعيينهم كمدققي حسابات الإثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

بالتنيابة عن مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل

رئيس مجلس الإدارة

٢٦ فبراير ٢٠١٨

تقرير مدققي الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين في الإثمار القابضة ش.م.ب. (سابقاً بنك الإثمار ش.م.ب.).

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للإثمار القابضة ش.م.ب. (سابقاً بنك الإثمار ش.م.ب.) ("الإثمار") وشركاته التابعة (معاً "المجموعة") والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وعمليات الإثمار وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. تشمل هذه المسؤولية: التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية والتي تعد خالية من أي خطأ جوهري سواء كان بسبب الاختلاس أو الخطأ؛ وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ وإعداد التقديرات المحاسبية التي تعد معقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفق أ لمعايير المراجعة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تستدعي هذه المعايير القيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي خطأ جوهري. تتضمن عملية التدقيق الفحص بطريقة اختيارية للأدلة التي تدعم صحة المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. كما تتضمن عملية التدقيق تقييماً للسياسات المحاسبية المستخدمة والتقديرات المحاسبية الموضوعية من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام. نعتقد أن عملية التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لرأي التدقيق الذي نبديه.

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

التقرير حول المتطلبات التنظيمية وأمر أخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل اللوائح والأنظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٤)، نفيديكم بأن:

(أ) قد احتفظ الإثمار بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة متوافقة معها،

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة متوافقة مع البيانات المالية الموحدة،

(ج) ولم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الإثمار قد خالف أياً من الأحكام السارية لقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية ودليل اللوائح والأنظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٢ والأحكام المنطبقة من مجلد ٦) و توجيهات مصرف البحرين المركزي أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بصورة جوهرياً على أنشطته أو مركزه المالي خلال السنة،

(د) وقد قامت الإدارة بتقديم تفسيرات ومعلومات مرضية رداً على كل طلباتنا،

وقد امتثل الإثمار لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية كما هي محددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

رقم ترخيص الشريك، ٢٠١

٢٦ فبراير ٢٠١٨

المنامة - مملكة البحرين

بيان المركز المالي الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٧٣٦٠٠٣٣	٧٠١٠٩٣٨	٣	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١٤٢٠٦٠٧	٢٦١٠٣٩٢	٤	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٣٠٤٤٤٠٥٨٨	٣٠٥٧٥٠٦٣٣	٥	مرايحات ونقليات أخرى
٢٢٩٠٩٦٠	٣٦٩٠٣٦٩		تمويلات المشاركة
١٤٠٤٢٥	٥٠٧٦٠	٦	استثمارات في المضاربة
١٠٨٧٤٠٧٨٢	١٠٨٦٢٠٨٨٥	٧	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
٦٦٨٠٤٠٣	١٨٦٠٢٠٧	٨	استثمارات في شركات زميلة
٧٩٠٨٥٢	٧٤٠٨٩٦	٩	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٥٦٠٢٠٤	٣٤٧٠٧٦٠	١٠	موجودات مقتناة بغرض التأجير
٢٤٢٠٥٩٤	٢٤٧٠٩٠٢	١١	استثمارات عقارية
٣٦١٠٦٥٤	١٩٦٠٢٣٩	١٢	موجودات أخرى
-	٤٧٨٠٤٣٢	١٣	موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع
١١٢٠٩٨١	١٤٠٠٨٢٠	١٤	موجودات ثابتة
١٧٧٠٢٢٧	١٦٢٠١٢٦	١٥	موجودات غير ملموسة
٨٠٣٤١٠٣١٠	٨٠٦١١٠٣٥٩		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية
١٠٥٨١٠١١٣	١٠٧٨١٠٤٩٣	١٦	حسابات جارية للعملاء
١٠١٤١٠٥١٣	١٠١٤٣٠٩٦٤	١٧	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٠٩٠٣٠٦١٢	١٠٩٠٧٠٩٧١	١٨	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٣٤٢٠٦٣٢	٤٣١٠٦٤٥	١٩	المطلوبات الأخرى
٤٠٩٦٨٠٨٦٠	٥٠٢٦٥٠٧٣		إجمالي المطلوبات
٢٠٧٦٩٠٦٩٤	٢٠٨٢٧٠٩١٥	٢٠	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٧٥٠٣٤١	١٦٣٠٠٤١	٢١	حقوق الأقلية
٧٠٩١٣٠٨٩٥	٨٠٢٥٦٠٢٩		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية
٧٥٧٠٦٩٠	٧٥٧٠٦٩٠	٢٢	رأس المال
(٢٧٠٨٠٢)	(٣٠٠١٤٩)	٢٢	أسهم الخزينة
٢١٨٠٧٨٨	٢٣٣٠٧٦١		الاحتياطيات
(٥٢١٠٢٦١)	(٦٠٥٠٩٧٢)		خسائر متراكمة
٤٢٧٠٤١٥	٣٥٥٠٣٣٠		إجمالي حقوق الملكية
٨٠٣٤١٠٣١٠	٨٠٦١١٠٣٥٩		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية

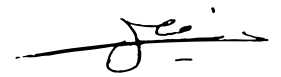
تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١٨، ووقعها بالنيابة عنهم:



أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي



الدكتورة أماني خالد بورسلي
عضو مجلس الإدارة



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		
٣١ ديسمبر	٢٠١٧	إيضاحات
٢٠١٦	٢٠١٧	
(مدققة)	(مدققة)	
الإيرادات		
١٤٣,٥٣٥	١٦٤,٩٦١	الدخل من حسابات الاستثمار المطلقة
(٩٨,٩٣٨)	(٨٨,١٠٠)	ناقصاً: العائد لحسابات الاستثمار المطلقة ومخصصات الهبوط في القيمة
٤٤,٥٩٧	٧٦,٨٦١	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقة بصفتها مضارباً
٨١	٦٨	٢٤ حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المقيدة بصفتها مضارباً
١٣٢,٩٠٢	١٤١,٥٤٩	٢٥ الدخل من المراجعات والتمويلات الأخرى
٤٦,٤٨١	٢٢,٩٩٥	٨ حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
١٣٦,٨١١	١٢٣,١٣٩	٢٦ الدخل من الاستثمارات الأخرى
٥٢,٢٩٤	٢٧,٨٤٧	٢٧ إيرادات أخرى
٤١٣,١٦٦	٣٩٢,٤٥٩	إجمالي الإيرادات
(١٥١,٠١٨)	(١٦١,٨٩٨)	ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى - صافي
٢٦٢,١٤٨	٢٣٠,٥٦١	إيرادات تشغيلية
المصروفات		
(١٦٢,٦١٤)	(١٨٠,٤٨٥)	٢٨ المصروفات الإدارية والعمومية
(٢٩,٤٨٩)	(٢٧,٦٥١)	٨,١٣,١٤ الإستهلاك والإطفاء
(١٩٢,١٠٣)	(٢٠٨,٥٠١)	إجمالي المصروفات
٧٠,٤٤٥	٢٢,٠٦٠	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٣٣,٣٠٢)	(٦٧,٥٨٨)	٣٠ مخصصات الهبوط في القيمة - صافي
٣٦,٧٤٣	(٤٥,٥٢٨)	صافي الربح / (الخسارة) قبل الضرائب الخارجية
(٢٢,٩٤٥)	(٢٦,٨٧٣)	٣١ ضرائب خارجية
١٣,٧٩٨	(٧٢,٤٠١)	صافي الربح / (الخسارة) للسنة
متعلقة بالتالي:		
٣,٢٧٩	(٨٤,٧١١)	مساهمي الأئثار
١,٠٥١٩	١٢,٣١٠	٢١ حقوق الأقلية
١٣,٧٩٨	(٧٢,٤٠١)	
٠,١١	(٢,٩١)	٢٢ عائد السهم الأساسي والمخفف - سنتات أمريكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١٨، ووقعها بالنيابة عنهم:



أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي



الدكتورة أماني خالد بورسلي
عضو مجلس الإدارة



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الاحتياطيات											
إجمالي حقوق الملكية	إجمالي خسائر متراكمة	إجمالي الاحتياطيات	تحويل عمالات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة عام	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أرباح الخيرية	رأس المال	
٤٢٧٠٤١٥	(٥٢١٠٢٦١)	٢١٨٠٧٨٨	(٤٧٠٣٧٨)	٢٠٦٤٨	٢٥٠٧١١	٥٠٠٧٢٧	٣٨٠٤١٨	١٤٨٠٦٦٢	(٢٧٠٨٠٢)	٧٥٧٠٦٩٠	في ١ يناير ٢٠١٧ (مدققة)
(٨٤٠٧١١)	(٨٤٠٧١١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي خسارة السنة
(١٠٩٢٤)	-	٤٢٣	-	-	-	-	-	٤٢٣	(٢٠٣٤٧)	-	أسهم تحت نظام حوافز الموظفين (إيضاح ٢٢)
٥٠٠٦١	-	٥٠٠٦١	-	-	٥٠٠٦١	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للصكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
٩٣٨	-	٩٣٨	-	٩٣٨	-	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
٨٠٠٠٩	-	٨٠٠٠٩	-	-	٨٠٠٠٩	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للشركات الزميلة
٥٤٢	-	٥٤٢	٦٨٦	(١٣٦)	(٨)	-	-	-	-	-	تسوية تحويل العملات الأجنبية
٣٥٥٠٣٣٠	(٦٠٥٠٩٧٢)	٢٣٣٠٧٦١	(٤٦٠٦٩٢)	٣٠٤٤٥	٣٨٠٧٧٣	٥٠٠٧٢٧	٣٨٠٤١٨	١٤٩٠٠٨٥	(٣٠٠١٤٩)	٧٥٧٠٦٩٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)

الاحتياطيات											
إجمالي حقوق الملكية	إجمالي خسائر متراكمة	إجمالي الاحتياطيات	تحويل عمالات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة عام	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أرباح الخيرية	رأس المال	
٤١٤٠٢٢٣	(٥٢٤٠٢١٢)	٢١٠٠٨٩٤	(٣٨٠٤١٣)	١٠٥٨٦	٩٠٢١٢	٥٠٠٧٢٧	٣٨٠٠٩٠	١٤٩٠٦٩٢	(٣٠٠١٤٩)	٧٥٧٠٦٩٠	في ١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)
٣٠٢٧٩	٣٠٢٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
١٠٣١٧	-	(١٠٠٣٠)	-	-	-	-	-	(١٠٠٣٠)	٢٠٣٤٧	-	أسهم تحت نظام حوافز الموظفين (إيضاح ٢٢)
-	(٣٢٨)	٣٢٨	-	-	-	-	٣٢٨	-	-	-	التحويل إلى الاحتياطي القانوني
١٨٠٢٢٧	-	١٨٠٢٢٧	-	-	١٨٠٢٢٧	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للصكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
٦٥٧	-	٦٥٧	-	٦٥٧	-	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
(١٠٧٣٩)	-	(١٠٧٣٩)	-	-	(١٠٧٣٩)	-	-	-	-	-	حركة القيمة العادلة للشركات الزميلة
(٨٠٥٤٩)	-	(٨٠٥٤٩)	(٨٠٩٦٥)	٤٠٥	١١	-	-	-	-	-	تسوية تحويل العملات الأجنبية
٤٢٧٠٤١٥	(٥٢١٠٢٦١)	٢١٨٠٧٨٨	(٤٧٠٣٧٨)	٢٠٦٤٨	٢٥٠٧١١	٥٠٠٧٢٧	٣٨٠٤١٨	١٤٨٠٦٦٢	(٢٧٠٨٠٢)	٧٥٧٠٦٩٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

السنة المنتهية في		إيضاحات
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
(مدققة)	(مدققة)	
الأنشطة التشغيلية		
٣٦,٧٤٣	(٤٥,٥٢٨)	صافي الربح / (الخسائر) قبل الضرائب الخارجية
		تعديلات في:
٢٩,٤٨٩	٢٧,٦٥١	الاستهلاك والإطفاء
(٤٦,٤٨١)	(٢٢,٩٩٥)	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٣٢,٣٠٢	٦٧,٥٨٨	مخصصات الهبوط في القيمة - صافي
(٨٧٧)	(٥٤٥)	أرباح بيع موجودات ثابتة
٥٢,١٧٦	٢٦,١٧١	إيرادات تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		النقص / (الزيادة) في أرصدة لدى المصارف تستحق بعد تسعين يوماً
١١٣,١١٠	(٩,٢٥٥)	ولدى المصارف المركزية المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى للإحتياطي
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٥٦,٨٧٨)	(١,٢٠٠)	مرايحات وتمويلات أخرى
(٧٩,٢٤٣)	(١٥٩,٣٧٠)	تمويلات المشاركة
(٥١,٥٦٤)	(٦٢,٧٠٣)	موجودات أخرى
١٣٩,٥٧٧	١٦٦,٣٥٣	الحسابات الجارية للعملاء
(٥٠١,٧٥٨)	٣١,٤٢١	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٤٠,٨٨٥	١١٣,٩٤٠	مبالغ مستحقة لمستثمرين
١٦,٥١٤	٩١,٤٢٠	المطلوبات الأخرى
٣٧٠,٨٤٠	٧٧,٤٩٥	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(١٤,٧٩١)	(٢٢,٧٣١)	الضرائب المدفوعة
١٢٨,٤٨٦	٢٥١,٤٨٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
		صافي (الزيادة) / (النقص) في:
٦,٩٢٣	٨,٦٦٥	استثمارات في المضاربة
(١,١٢٩)	-	استثمارات في حسابات الاستثمار المقيدة
(٨٦,٧٢٢)	(٩١,٨٦٩)	موجودات مقتناه بغرض التأجير
٥٧,٢٣٦	(١١٦,٣٦٨)	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
١٨,٢٠٢	٢٨,٧٣٠	أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة
(٤,٧٢٤)	(١١,٣٩٨)	شراء موجودات ثابتة
(١٠,٣١٤)	(١٨٢,٢٤٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
(١٢,٤٩٠)	(١,٣٢٦)	الضرائب المدفوعة
(١٢,٤٩٠)	(١,٣٢٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٤,١٢٣	٧,٥١٥	تسوية تحويل العملات الأجنبية
١٣٠,٢٨٧	٧٥,٤٣٦	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٥٨٦,٤٩٥	٧١٦,٧٨٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧١٦,٧٨٢	٧٩٢,٢١٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ١ يناير ٢٠١٧	إيرادات/ (مصرفات)	رسم المضارب	حركة القيمة العادلة	صافي الودائع/ (الاسترداد)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٤٩,٤٩١	١٩٢	-	-	(٤,٣٥٤)	١٤٥,٣٢٩	صندوق دلمونيا للتطوير [*]
٦,٢٥٠	-	-	-	-	٦,٢٥٠	مضاربة الشامل البوسنور [*]
١٥,٩١٥	-	-	-	(١٥,٩١٥)	-	المحفظة العقارية الأوروبية [*]
١٦,١٤١	٣٢٠	(٦٨)	١٠,٦٩٦	(١٠,٦٨٥)	١٦,٤٠٤	الودائع العقارية الأوروبية [*]
٢٧,٥٥٤	-	-	-	(٢٠,٣١٨)	٢٥,٢٣٦	الودائع العقارية الأمريكية [*]
٤٧	-	-	٨	-	٥٥	أسهم مدرجة وغير مدرجة
٩,٤٠٦	-	-	-	(٨,٨٤٨)	٥٥٨	نقد وودائع لدى مصارف
٢٢٤,٨٠٤	٥١٢	(٦٨)	١٠,٧٠٤	(٣٣,١٢٠)	١٩٣,٨٣٢	المجموع
٦٥,٢٥٥	-	-	-	(١٠,٩٥٤)	٦٣,٣٠١	صناديق مدارة على أساس الوكالة
٢٩٠,٠٥٩	٥١٢	(٦٨)	١٠,٧٠٤	(٣٥,٠٧٤)	٢٥٧,١٣٣	

كما في ١ يناير ٢٠١٦	إيرادات/ (مصرفات)	رسم المضارب	حركة القيمة العادلة	صافي الودائع/ (الاسترداد)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
١٤٩,٩٠٠	(٤٠٩)	-	-	-	١٤٩,٤٩١	صندوق دلمونيا للتطوير [*]
٦,٢٥٠	-	-	-	-	٦,٢٥٠	مضاربة الشامل البوسنور [*]
١٦,٦٤١	-	-	(٧٢٦)	-	١٥,٩١٥	المحفظة العقارية الأوروبية [*]
١٦,٧٨٢	١١٨	(١٠)	(٧٤٩)	-	١٦,١٤١	الودائع العقارية الأوروبية [*]
٢٨,٠٦٥	-	(١٧)	١٦	(٥١٠)	٢٧,٥٥٤	الودائع العقارية الأمريكية [*]
٧٧,٢٠٥	٧,٧٥٣	(٥٤)	-	(٨٤,٨٥٧)	٤٧	أسهم مدرجة وغير مدرجة
-	-	-	-	٩,٤٠٦	٩,٤٠٦	نقد وودائع لدى مصارف
٢٩٤,٨٤٣	٧,٤٦٢	(٨١)	(١,٤٥٩)	(٧٥,٩٦١)	٢٢٤,٨٠٤	المجموع
٦٥,٢٣٠	-	-	-	٢٥	٦٥,٢٥٥	صناديق مدارة على أساس الوكالة
٣٦٠,٠٧٣	٧,٤٦٢	(٨١)	(١,٤٥٩)	(٧٥,٩٣٦)	٢٩٠,٠٥٩	

* سوف يتم تسجيل الإيراد / (الخسارة) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١. التأسيس والأنشطة

تأسست الإثمار القابضة ش.م.ب. (سابقاً بنك الإثمار ش.م.ب.) ("الإثمار") في مملكة البحرين في ١٣ أغسطس ١٩٨٤ وحصل على رخصة بنك استثماري تحت إشراف مصرف البحرين المركزي. اعتباراً من ١٤ أبريل ٢٠١٠ يعمل الإثمار على تقديم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد بترخيص من مصرف البحرين المركزي.

خلال العام، وافق مساهمو بنك الإثمار ش.م.ب. في اجتماع الجمعية العامة غير العادية الذي عقد في ٢٨ مارس ٢٠١٦ على إعادة تنظيم هيكله بنك الإثمار ش.م.ب. إلى شركة قابضة وشركتين تابعتين وذلك للفصل بين الأصول الأساسية وغير الأساسية، وابتداءً من ٢ يناير ٢٠١٧، تم تحويل بنك الإثمار ش.م.ب. إلى شركة الإثمار القابضة ش.م.ب.، والتي تمتلك ١٠٠٪ من بنك الإثمار ش.م.ب. (م) [ترخيص بنك تجزئة] وأي بي كابيتال ش.م.ب. (م) [ترخيص إدارة استثمارات].

يعتبر دار المال الإسلامي ترست ("DMIT") الشركة الأم الأساسية للإثمار، وهي إدارة إئتمانية مسجلة في كومنولث الباهاما.

تتمثل الأنشطة الرئيسية التي يقوم بها الإثمار والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") في مجموعة واسعة من الخدمات المالية والتي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والاستثمارات المصرفية والأعمال المصرفية الخاصة والتكافل وتطوير العقارات.

يشرف مصرف البحرين المركزي على أنشطة الإثمار وهي أيضاً خاضعة لإشراف هيئة الرقابة الشرعية.

أسهم الإثمار مدرجة في بورصة البحرين وبورصة الكويت وسوق دبي المالي.

تتضمن أنشطة المجموعة قيامها بوظيفة المضارب (الإدارة على أساس الأمانة) لأموال مودعة بغرض الاستثمار وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وخاصة تلك المتعلقة بتحريم استلام أو دفع الفوائد الربوية. تظهر هذه الأموال في المعلومات المالية الموحدة تحت بند "حسابات الاستثمار المطلقة" وبند "حسابات الاستثمار المقيدة". فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة باستثمار الأموال المحتفظ بها في حسابها بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلى الموضع والكمية والغرض من استثمار هذه الأموال. أما فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المقيدة فإن صاحب حساب الاستثمار يفرض قيوداً معينة فيما يخص موضع وكمية وغرض استثمار الأموال. علاوة على ذلك، قد لا يسمح للمجموعة بمزج أموالها الخاصة مع أموال حسابات الاستثمار المقيدة.

تقوم المجموعة بأنشطتها التجارية من خلال المركز الرئيسي للإثمار والشركات الرئيسية التابعة للمجموعة وهي كالتالي:

النشاط التجاري الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية %		
		التصويتية	الاقتصادية	
أعمال مصرفية	مملكة البحرين	١٠٠	١٠٠	بنك الإثمار ش.م.ب. (م)
إدارة الأصول	مملكة البحرين	١٠٠	١٠٠	أي بي كابيتال ش.م.ب. (م)
أعمال مصرفية	باكستان	٦٧	٦٧	بنك فيصل المحدود
إدارة الثروات والأصول	سويسرا	١٠٠	١٠٠	مكتب فيصل الخاص (سويسرا) إس إيه
عقارية	جزر الكايمن	١٠٠	١٠٠	شركة الإثمار للتطوير المحدودة
عقارية	مملكة البحرين	٥١	٥١	شركة ستي فيو للتطوير العقاري ش.م.ب. (م)
عقارية	مملكة البحرين	٥٠	٥٠	الجزيرة الصحية ش.م.ب. (م)
تمويلات عقارية	مملكة البحرين	٥٠	٦٣	شركة سكناء للحلول السكنية المتكاملة ش.م.ب. (م) (تحت التصفية الطوعية)
استثمار قابضة	سويسرا	١٠٠	١٠٠	كانترا (سويسرا) إس إيه
خدمات ادارية	سويسرا	١٠٠	١٠٠	دار المال الإسلامي للخدمات الادارية إس إيه
استثمار قابضة	لوكسمبورغ	١٠٠	١٠٠	فيصل للتمويل (لوكسمبورغ) إس إيه
استثمار قابضة	لوكسمبورغ	١٠٠	١٠٠	مؤسسة الشامل المالية (لوكسمبورغ) إس إيه
استثمار قابضة	الأنتيل، هولندا	١٠٠	١٠٠	فيصل للتمويل (الأنتيل، هولندا) N.V.

إحدى الشركات التابعة للإثمار هي شركة الخليج الإسلامية للاستثمار المحدودة (الباهاما) (IICG)، والتي تأسست في كومنولث الباهاما، ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ من (DMIT).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة

تم إعداد المعلومات المالية الموحدة للإفشار وفقاً لمعايير المحاسبة المالية (FAS) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI).

تتضمن المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بعض الأصول والمطلوبات وما يتعلق بها من دخل ومصاريغ غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية، وهي تعرض حالياً كما هو ملائماً ووفقاً لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقد امتلكتها المجموعة قبل تحويل بنك الإثمار إلى مصرف قطاع تجزئة إسلامي في أبريل ٢٠١٠.

وافقت هيئة الرقابة الشرعية على خطة عمل بالنسبة للموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة للائتمان (الخطة). وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بالإشراف على تنفيذ هذه الخطة. يتم الإفصاح عن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة في الإيضاح رقم ٤٢.

البيانات المالية الموحدة تضم المعلومات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

موضح أدناه أهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة:

أ) التصريحات المحاسبية الجديدة : صادرة وغير سارية المفعول

معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ - انخفاض القيمة والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية

تم إصدار معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - انخفاض القيمة والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في نوفمبر ٢٠١٧ لتحل محل معيار المحاسبة المالي رقم ١١ - "المخصصات والاحتياطات". ومعيار يحدد المبادئ المحاسبية للانخفاض في القيمة وخسائر الائتمان (شاملة الخسائر الائتمانية المتوقعة) لكي تتماشى مع أفضل الممارسات العالمية المتغيرة باستمرار، والمخصصات اللازمة مقابل الخسائر المتوقعة على الالتزامات ذات المخاطر العالية. التاريخ الفعلي لاعتماده المعيار ١ يناير ٢٠٢٠.

وفقاً لتعميم مصرف البحرين المركزي بتاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٧ (رقم الإشارة: ED/BS/KH/C/٥٧/٢٠١٧)، يتعين على جميع البنوك الإسلامية تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

إن تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ يتضمن افتراضات واجتهادات هامة حول مختلف الأمور والتي تتضمن احتمالية التخلف عن محافظ التمويل، والخسائر الناتجة عن التخلف عن السداد، والتعرض لمخاطر الائتمان الممولة وغير الممولة، والتعديلات المستقبلية، والمبادئ التوجيهية للتداول، والحركة بين المراحل، وانخفاض مخاطر الائتمان.

للمعيار أثر كبير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة وإذا تم اعتماده اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧، فإنه سيؤدي إلى احتساب مخصصات إضافية تتراوح بين ١١١ مليون و١٣٤ مليون دولار أمريكي.

ب) أساس الإعداد:

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ماعدا السندات الاستثمارية التي يتم إعادة تقييمها على حسب القيمة العادلة من خلال بيان الدخل وحقوق الملكية والاستثمارات العقارية.

ت) تأكيد الامتثال:

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقوانين ومبادئ الشريعة كما يحددها مجلس الشريعة الرقابي التابع للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وحين لا تكون لبعض المسائل معايير متعلقة بها ضمن المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقوم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية المتعلقة بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

ث) ملخص السياسات المحاسبية الهامة:

(أ) أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تملك فيها المجموعة ٥٠٪ أو أكثر من حقوق الملكية، وعليه فإن المجموعة تسيطر جوهرياً على مثل هذه الشركات. يتم توحيد الشركات التابعة، بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة، والتي تقع تحت سيطرة الإثمار، من تاريخ انتقال حق السيطرة الى المجموعة ويتم التوقف عن هذا التوحيد من تاريخ توقف هذا الحق.

الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي تكون للمجموعة تأثير كبير عليها لكن لا تتمتع بحق السيطرة على شؤونها الإدارية، وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة. ويتم احتساب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة محاسبة حقوق الملكية، وبناء عليه، يتم ادراج الاستثمار في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي بالتكلفة زائداً للتغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد تاريخ الاستحواذ. ويعكس بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. تقوم المجموعة بتسجيل حصتها في أي تغيير مباشر تسجله الشركة الزميلة في بيانها لحقوق الملكية ويتم الإفصاح عنه عند الاقتضاء في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

في حالة عدم توفر البيانات المالية المدققة للشركات الزميلة، يتم التوصل لحصة المجموعة من صافي الربح أو الخسارة باستخدام أحدث الحسابات الإدارية المتاحة.

يتم تصنيف الاستثمارات في الشركات الزميلة التي تستوفي معايير المحتفظ بها لغرض البيع كموجودات محتفظ بها لغرض البيع.

الأرصدة بين شركات المجموعة وحقوق الأقلية

تتضمن المعلومات المالية الموحدة الموجودات والمطلوبات ونتائج عمليات الإثمار والشركات التابعة له بعد التسويات المتعلقة بحقوق الأقلية وحسابات الاستثمار المطلقة التي تديرها المجموعة. تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية بين شركات المجموعة. ويتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة في نفس الفترة المحاسبية للإثمار باستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

(ب) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

العملة المتداولة وعملة العرض

يتم قياس العملة المتداولة للبنود المدرجة في المعلومات المالية الموحدة للمنشآت ضمن المجموعة باستخدام العملة المتداولة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المنشأة، والتي هي بالدولار الأمريكي (العملة المتداولة). بما أن الدينار البحريني مربوط بالدولار الأمريكي، وبناء على ذلك فإن التغيرات في عملة العرض ليس لها تأثير على كل من بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام اسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. وتسجل أرباح وخسائر تحويل العملات الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن التحويل بسعر الصرف السائد في نهاية الفترة للموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد. كما يتم تسجيل فروقات التحويل على البنود غير النقدية والمدرجة بالقيمة العادلة - مثل بعض الصكوك والأوراق المالية الاستثمارية وما في حكمها - المدرجة ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ب) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية (تمة)

يتم تحويل النتائج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي تعتمد عملة متداولة مختلفة عن عملة العرض إلى عملة العرض كما يلي:

- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المدرجة لكل بيان مركز مالي بسعر الإقفال في تاريخ بيان المركز المالي؛
- يتم تحويل الإيرادات والمصروفات لكل بيانات الدخل الموحد باستخدام متوسط أسعار الصرف؛
- ويتم تسجيل جميع فروقات التحويل الناتجة كعنصر منفصل ضمن حقوق الملكية.

خلال عملية التوحيد، تؤخذ فروق أسعار الصرف الناجمة عن التحويل من صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية والاقتراض وغيرها من صكوك العملة المصنفة المعينة للحجوط من هذه الاستثمارات، إلى حقوق المساهمين. يجب تسجيل خسائر تحويل العملات الناتجة عن انخفاض حاد في القيمة أو انخفاض في القيمة (على خلاف انخفاض مؤقت) في العملة لصافي الاستثمارات في العمليات الخارجية المحولة بموجب سعر الصرف بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، بالمقام الأول كعبء مقابل أي رصيد دائن للعناصر المنزدة لحقوق الملكية، ويتم تسجيل أي مبلغ متبقي كخسارة في بيان الدخل الموحد. عند القيام باستبعاد جزئي أو بيع لعملية أجنبية، يتم إدراج فروق أسعار الصرف التي تم تسجيلها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة من البيع.

تعامل الشهرة وتسويات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ على منشآت أجنبية على أنها موجودات ومطلوبات للمنشأة الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الإقفال.

(ج) التقديرات المحاسبية والأحكام

تضع المجموعة تقديرات وافتراسات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة. ويجري تقييم التقديرات والأحكام بشكل متواصل، وتستند على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى وتشمل توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

(أ) تصنيف الاستثمارات

تقوم إدارة المجموعة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية بتصنيف الاستثمارات عند الاستحواذ عليها وفق الفئات التالية لسندات استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مسجلة بالتكلفة المطفئة أو لسندات استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. يعكس هذا التصنيف نية الإدارة المتعلقة بكل من هذه الاستثمارات وهي تخضع إلى معالجة محاسبية تختلف مع اختلاف تصنيفها.

(ب) المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تبادر المجموعة بإنشاء منشآت ذات الأغراض الخاصة لإعطاء العملاء فرصة للاستثمار. لا تقوم المجموعة بتوحيد هذه المنشآت في حال لا تملك حق السيطرة عليها. ويتم تحديد وجوب هذا الحق بناءً على الأهداف لأعمال هذه المنشآت وتعرضها للمخاطر والمكاسب بالإضافة إلى إمكانية المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للمنشآت ذات الأغراض الخاصة.

(ت) الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارات

يتم تقييم كل تمويل واستثمار بشكل مستقل لتقدير تعرضها للانخفاض في القيمة. وتقوم الإدارة بوضع تقديرات متعلقة بالوضع المالي للطرف المقابل، وصافي القيمة القابلة للتحقق من الموجودات الضمنية. يتم تقدير كل أصل انخفضت قيمته بناءً على مميزاته، ويتم تقييم استراتيجيته التخارج، وتقديرات التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد.

(ث) فروقات السيولة

تراقب المجموعة باستمرار فروقات السيولة الناتجة في السير العادي للأعمال. تجري اختبارات الضغط الدوري على وضع السيولة لتقييم قدرة الإثمار على تلبية فروقات السيولة. ويشمل اختبار الضغط أيضاً على التقديرات السلوكية لمختلف مصادر التمويل والتدفقات التقديرية الناتجة عن التخلص من الموجودات.

(د) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه والمشار إليه في بيان التدفقات النقدية الموحد من النقد والأرصدة غير المقيدة لدى المصارف المركزية ومصارف أخرى واستثمارات سائلة قصيرة الأجل تحت الطلب أو تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(هـ) مرابحات وتمويلات أخرى

تظهر المرابحات والتمويلات الأخرى بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها.

تعتبر المجموعة الوعد في تمويلات المرابحة للأمر بالشراء وعداً ملزماً.

تمثل التمويلات الأخرى القروض التقليدية والسلفيات، والتي تعتبر موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم تسجيلها مبدئياً بالقيمة العادلة وفيما بعد يتم احتسابها بالتكلفة المطناة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

تستلم المجموعة ضمانات على المرابحات والتمويلات الأخرى حيث تعتبر ضرورية في شكل مبالغ نقدية أو أوراق مالية أخرى بما في ذلك الضمانات المصرفية، والرهن العقاري على الممتلكات والأسهم والأوراق المالية. إن سياسة المجموعة هو الحصول على ضمانات بالقيمة في السوق مساوية أو تزيد على المبلغ الأصلي للتمويل في إطار اتفاقية التمويل. تقدر قيمة الضمانات بشكل دوري للتأكد من أن القيمة في السوق للضمانات الأساسية لا تزال كافية.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإدارة بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجة للمرابحات والتمويلات الأخرى.

بالإضافة إلى المخصصات المعينة، تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في قيمة إجمالي الخسائر الناتجة عن التسهيلات التمويلية والتي ليس لها تأثير جوهري بصورة منفصلة ولا يوجد حتى الآن دليل موضوعي على انخفاض قيمته الفردية. يتم تقييم المخصص العام في تاريخ كل تقرير.

(و) تمويلات المشاركة

تسجل تمويلات المشاركة بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإدارة بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجة لتمويلات المشاركة.

(ز) الاستثمارات

١- سندات استثمارية بالتكلفة المطناة

تشمل أدوات الديون بالتكلفة المطناة حيث تتم إدارة الاستثمار على أساس العائد التعاقدية وتقييم أدائها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية. ويتم قياس هذه الاستثمارات بالاحتساب المبدئي ناقص أي تحصيل استرداد رأس مال وناقص أي تخفيض للانخفاض في القيمة.

٢- سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي الاستثمارات التي لا تملك ميزات أدوات الديون وتشمل الأدوات التي تظهر عائد متبقي في أصول المنشأة بعد خصم جميع المطلوبات.

الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية هي أدوات حقوق الملكية التي يستهدف تملكها لمدة غير محددة، والتي يمكن بيعها عند الحاجة للسيولة؛ ويتم تصنيفها على هذا النحو ابتداءً ويتم تسجيل عملية شراء وبيع هذه الاستثمارات في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

يتم تسجيل هذه الاستثمارات ابتداءً بقيمة التكلفة إضافة إلى تكاليف العملية. ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة ويتم احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة أو حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ضمن "احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات"، حتى يتم استبعاد أو شطب هذه الموجودات المالية. في حين، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي سبق احتسابها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة إلى أسعار الطلب الحالية. إذا لم يكن هناك أسواق نشطة لمثل هذه الموجودات المالية، فإن المجموعة تقدر القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وهذا يتضمن استخدام المعاملات التي نفذت على أساس تجاري بحث، أو أساليب تقييم مستخدمة من أطراف أخرى. وتقوم المجموعة باستخدام نتائج التقييم التي قام بإعدادها مديري استثمارات أخرى وذلك لتحديد القيمة العادلة لبعض الموجودات المالية غير المدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ز) الاستثمارات (تتمة)

٢- سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (تتمة)

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل بيان مالي للتأكد من وجود أدلة موضوعية على هبوط قيمة أحد الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية أو خلافه. في حالة تصنيف السندات الاستثمارية كسندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، ولغرض تحديد ما إذا تعرضت الموجودات للهبوط في القيمة، فإنه يؤخذ في الاعتبار وجود انخفاض كبير أو مطول في القيمة العادلة للسندات إلى أقل من تكلفتها. إذا ثبت وجود مثل هذا الدليل للسندات الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الخسارة المتراكمة المقاسة باعتبارها الفارق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أي خسارة للهبوط في القيمة للموجودات المالية التي سبق احتسابها، يتم استبعادها من حقوق الملكية وتحتسب ضمن بيان الدخل الموحد. إذا ارتفعت القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية في الفترات اللاحقة فإنه لا يتم عكس خسائر الهبوط في القيمة والتي سبق احتسابها في بيان الدخل الموحد، ولكن يتم تسجيلها كتعديلات على القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

٣- سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يصنف الاستثمار كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا استحوذ عليه أو نشأ أساساً لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر أو من هامش المتعاملين. يجب تسجيل الاستثمارات في تاريخ الاستحواذ بالتكلفة زائد المصروفات المباشرة التي تتعلق بالاستحواذ. ويتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد في نهاية كل فترة إعداد التقرير.

٤- حسابات الاستثمار المقيدة

يتم تسجيل حسابات الاستثمار المقيدة مبدئياً بالتكلفة ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة. ويتم إدراج الخسائر غير المحققة في حدود الرصيد المتوفر في حقوق الملكية، مع الأخذ بعين الاعتبار النسبة المتعلقة بحقوق المالكين ونسبة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. في حالة زيادة الخسارة المتراكمة عن الرصيد المتوفر في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

٥- الاستثمارات العقارية

إن كافة العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لارتفاع قيمتها تصنف كاستثمارات عقارية. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها لغاية ارتفاع قيمتها بالتكلفة مبدئياً وبعاد لاحقاً تقييمها بالقيمة العادلة وفقاً لنموذج القيمة العادلة وتسجيل أي ربح غير محقق ينتج في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية. ويتم تسجيل أي خسائر غير محققة من تقييمها بالقيمة العادلة للاستثمار في العقارات بالقيمة العادلة في حقوق الملكية مقابل الاستثمار في العقارات احتياطي القيمة العادلة، ويؤخذ بعين الاعتبار التقسيم بين الجزء التابع لحقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وفي حال تجاوز الخسائر المتراكمة للرصيد المتوفر، يتم تسجيل الخسائر الغير محققة في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة متعلقة بالاستثمار في العقارات التي تم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في الفترة المالية السابقة، يتم تقييد الربح غير المحقق للفترة الحالية مقابل الخسائر السابقه في بيان الدخل الموحد. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر المحققة الناتجة عن بيع أي استثمار عقاري على أساس الفرق بين القيمة الدفترية (أو القيمة المسجلة) وصافي العائدات النقدية أو ما في حكمها من بيع كل استثمار على حدة. كما يجب تسجيل الربح أو الخسارة الناتجة بالإضافة إلى الرصيد المتوفر في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد للفترة المالية الحالية. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها لغرض التأجير بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ز) الاستثمارات (تتمة)

٦- استثمارات في المضاربة

تسجل استثمارات المضاربة بالتكلفة ويحمل الانخفاض غير المؤقت في قيمة الاستثمار مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٧- القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنتظمة حسب أسعار العرض المعلنة في السوق.

يتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات غير المعلنة أسعارها في السوق، وذلك بالرجوع إلى أسعار السوق الحالية لأدوات أخرى مشابهة أو تستند إلى تقدير التدفقات النقدية المستقبلية أو صافي قيمة الموجودات. وتقوم المجموعة بتحديد القيمة النقدية المعادلة على أساس معدل الربح الحالي لعقود تتمتع بشروط ومواصفات مخاطر مماثلة.

(ح) الموجودات المقتناة بغرض التأجير (الإجارة)

تسجل الموجودات المقتناة بغرض التأجير بقيمة التكلفة وتخضع للاستهلاك حسب سياسة المجموعة لإستهلاك الموجودات الثابتة أو حسب فترة الإيجار، أيهما أقصر.

يتم تسجيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كلما رأت الإدارة أن الإيجارات المستحقة مشكوك في تحصيلها.

(ط) الموجودات الثابتة

تسجل الموجودات الثابتة بقيمة التكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم. ويتم احتساب الإستهلاك بطريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لشطب تكلفتها على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:

مياني	مباني
تحسينات عقارات الإيجار	على مدى فترة التأجير
أثاث ومعدات ومركبات	١-٣ سنوات

يتم حساب الاستهلاك بشكل منفصل لكل جزء مهم من فئة الموجودات. وأينما تتجاوز القيمة الدفترية لأي نوع من الموجودات قيمتها القابلة للاسترداد، فإنه يتم تخفيضها مباشرة إلى قيمتها القابلة للاسترداد. ويتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الإنتاجي، وتعديلها، حسبما يكون ملائماً، بتاريخ كل بيان مركز مالي.

يتم تضمين التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للموجودات، أو احتسابها كأصل منفصل كما هو ملائم، وذلك إذا ما احتل حصول المجموعة على منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأصل للمجموعة، مع إمكانية قياس التكلفة بشكل موثوق. في حين يتم احتساب جميع التجديدات والتصليلات الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

تم تحديد الأرباح والخسائر عند استبعاد الموجودات الثابتة من خلال مقارنة العوائد مع القيم الدفترية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ي) موجودات غير ملموسة

١- الشهرة

تسجل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على شركات تابعة في بيان المركز المالي الموحد كأصل يقيم مبدئياً بقيمة التكلفة والتي تمثل الفائض من قيمة تكلفة الشراء على القيمة العادلة لحصة المجموعة في تاريخ الاستحواذ من صافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها. تقيم الشهرة بعد ذلك بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت هناك أي خسائر ناشئة عن إنخفاض القيمة. وتسجل الشهرة في نهاية الفترة المالية في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

تخصص الشهرة المستحوذ عليها من اندماج الأعمال للوحدات المنتجة للنقد، أو لمجموعات من الوحدات المنتجة للنقد من تاريخ الاستحواذ، والتي من المتوقع أن يستفاد من تضايف الاندماج، بغض النظر عما إذا تم تعيين الموجودات أو المطلوبات الأخرى المترتبة على تلك الوحدات المشتراة، لهذه الوحدات أو لمجموعات من الوحدات. يتحدد الانخفاض في القيمة عن طريق تقييم القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد، والتي تتعلق بالشهرة. ويتم تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة عندما تكون القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية.

يتم تسجيل الشهرة السلبية الناتجة عن الاستحواذ على الشركات في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الاستحواذ على حقوق الأقلية حسب أسلوب الكيان الاقتصادي، حيث أن شراء حصة الأقلية تعد صفقة مع المساهمين. وعلى هذا النحو يتم تسجيل أي زيادة على حصة المجموعة من صافي الأصول في حقوق الملكية.

٢- برامج الحاسوب الآلي

تتم رسملة تراخيص برامج الحاسوب الآلي على أساس تكاليف الحصول على البرنامج المحدد وتشغيله. ويتم إطفاء هذه التكاليف على أساس العمر الانتاجي المتوقع (ثلاث إلى خمس سنوات). يتم احتساب التكاليف المرتبطة بتطوير أو صيانة برامج الحاسوب الآلي كمصروفات عند انقائها.

ويتم احتساب التكاليف التي ترتبط مباشرة بانتاج برامج قابلة للتحديد ومتميزة تحت سيطرة المجموعة، والتي قد ينشأ عنها مزايا اقتصادية تزيد عن التكلفة لما يزيد عن عام واحد كموجودات غير ملموسة. تتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي وجزء مناسباً في التكاليف المباشرة ذات الصلة. ويتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الحاسب الآلي المحسوبة كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الانتاجية.

٣- موجودات أخرى غير ملموسة مستحوذ عليها

يتم اطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها وذو عمر انتاجي محدد، على سبيل المثال الودائع الأساسية وعلاقات العملاء، على مدى أعمارها الانتاجية المقدرة بحد أقصى عشرين عاماً. وقد تم تحديد القيمة الدفترية المبدئية للودائع الأساسية وعلاقات العملاء من قبل مخمنين مستقلين على أساس طريقة معدل الربح التفاضلية للمدة المتوقعة للودائع.

تقيم الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها بشكل سنوي أو أكثر، في حال وجدت مؤشرات للهبوط في القيمة والمسجلة بالتكلفة ناقصاً الاطفاء المتراكم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(ك) موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع

يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة (أو تحت المجموعات المستبعدة) كمحتفظ بها لغرض البيع عندما يتم استرداد قيمتها الدفترية بشكل رئيسي من خلال معاملة البيع ويعتبر البيع محتملاً بدرجة كبيرة، يتم ادراجها بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أقل.

يتم احتساب خسارة الانخفاض في قيمة أي تخفيض مبدئى أو لاحق للموجودات (أو تحت المجموعات المستبعدة) إلى القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. ويتم احتساب بالأرباح الناجمة عن أية زيادة لاحقة في القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع للموجودات (أو تحت المجموعات المستبعدة)، ولكن بحيث لا تزيد عن أي خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة المحسوبة سابقاً. أما الأرباح أو الخسائر التي لم يتم احتساب سابقاً في تاريخ بيع الموجودات غير المتداولة (أو تحت المجموعات المستبعدة) فيتم احتسابها في تاريخ الإستبعاد.

(ل) الضرائب الحالية

لا توجد ضرائب على دخل الشركات في مملكة البحرين، ولكن تقوم الشركات التابعة المؤسسة في دول تفرض الضرائب بدفع الضرائب وفقاً للأحكام المحلية لتلك الدول.

(م) الضرائب المؤجلة

تزداد الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة الناتجة عن الموجودات والمطلوبات على الطريقة الضريبية والقيمة الحالية لأغراض التقارير المالية.

يتم تسجيل موجودات الضرائب المؤجلة عن جميع الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وترحيل خسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب إلى حدود امكانية توفر الأرباح المستقبلية الخاصة للضريبة التي يتم مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وخسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب. تستخدم في الوقت الحاضر معدلات الضريبة السارية لاحتساب ضرائب الدخل المؤجلة.

(ن) مخصص منافع الموظفين

تحتسب منافع ومستحقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر سفر الإجازات وغير ذلك من المنافع قصيرة الأجل عندما تستحق للموظفين. يتم تحميل مساهمات المجموعة في خطط المساهمة المحددة في بيان الدخل الموحد في السنة ذاتها. للمجموعة التزامات قانونية وتأسيسية بدفع المساهمات كلما استحققت دون وجود أي التزام عليها بدفع فوائد مستقبلية.

يتم تقديم تكلفة مكافآت نهاية الخدمة، التي يكون مؤهل للحصول عليها بعض الموظفين العاملين لدى المجموعة، بموجب متطلبات قانون العمل الساري في الدول ذات العلاقة أو بموجب طريقة وحدة الإعتماد المتوقعة. ويتم تقدير تلك التكاليف المحسوبة بموجب طريقة وحدة الإعتماد المتوقعة بناءً على التوصية المقدمة من خبراء اكتواريين. ويتم توزيع الأرباح والخسائر الاكتوارية على متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين حتى تاريخ استحقاق تلك المنافع.

وبخصوص المكافآت غير الثابتة، يتم إحتساب مخصص للمبالغ المتوقع دفعها وذلك إذا كان للمجموعة أي إلتزام قانوني أو استدلاي لدفع هذه المبالغ للموظف نتيجة خدمات قدمها في الماضي ويمكن إحتساب هذه الإلتزامات بطريقة موثوقة.

(س) مبالغ مستحقة لمستثمرين

تصنف الأموال المستلمة من المودعين الذين يتحملون المخاطر المتعلقة بالإثمار أو الشركات التابعة على أنها "مبالغ مستحقة لمستثمرين".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

(ع) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

تحت إطار حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة بإستثمار الأموال المحتفظ بها في حسابه بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلي الموضع والكيضة والغرض من استثمار هذه الأموال.

يتم قياس الأصول المدرجة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة على نفس الأساس لمئات مختلفة من الأصول كما هو مبين أعلاه. يحتسب المبلغ المخصص لهذا الاحتياطي من مجموع الإيرادات من أصول حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة قبل تحميل المصاريف المتعلقة بالرسوم الإدارية، وحصة المضارب في الربح والربح لأصحاب حسابات الاستثمار. يتم إنشاء احتياطي معادلة الربح للمحافظة على مستوى معين من العائد على الاستثمارات لأصحاب حسابات الاستثمار.

(ف) حسابات الاستثمار المقيدة

تحت إطار حسابات الاستثمار المقيدة، يقوم أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة بوضع قيود معينة فيما يتعلق بموضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. وتسجل الأصول المدرجة في حسابات الاستثمار المقيدة بصافي القيمة الدفترية.

(ص) أسهم الخزينة

يتم احتساب هذه الأسهم على أنها انخفاض في حقوق الملكية. وتسجل الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق الملكية.

(ق) الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل ١٠٪ من صافي ربح الإثمار للسنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه كما هو موضح في قانون البحرين للشركات التجارية وغيرها من القوانين المحلية القابلة للتطبيق.

(ر) تحقق الإيرادات

١- المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة

يتم احتساب الإيرادات الناتجة عن المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة المحملة على الصناديق المدارة من قبل المجموعة على أساس حق المجموعة في استلام تلك الإيرادات من حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة كما هو محدد في عقود المضاربة (صكوك الأمانة)، باستثناء الحالة التي تقوم المجموعة فيها بالتنازل مؤقتاً عن هذا الحق.

٢- أرباح المربحة والتمويلات الأخرى

يتم احتساب ربح عمليات المربحة على أساس توزيع الأرباح لكل معاملة تناسيباً على امتداد فترة العملية حيث تحمل كل فترة مالية حصتها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم أو لم يتم استلام مبلغ نقدي. ومع ذلك، فلا تستحق الأرباح على عمليات المربحة إذا تأخر تسديد الأقساط لمدة تزيد عن تسعين يوماً إلا إذا رأيت إدارة الإثمار بأن هناك مبررات كافية لاستحقاق تلك الأرباح.

يتم استحقاق الإيرادات من التمويلات الأخرى على أساس طريقة العائد الضعلي طوال مدة العملية. حينما لا يكون الأيراد محدد تعاقدياً أو كميّاً فيتم احتسابه عندما يصبح تحقيقه مؤكداً بشكل معقول أو عندما يتم تحقيقه.

٣- أرباح الموجودات المقتناة بغرض التأجير

يتم تسجيل الإيرادات من عقود التأجير تناسيباً على امتداد فترة الإيجار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

(ر) تحقق الإيرادات (تتمة)

٤- أرباح عقود المضاربة

يتم تسجيل الإيرادات من عقود المضاربة عندما يقوم المضارب بتوزيع الأرباح؛ ويتم تسجيل الحصة من خسائر الفترة إلى حد امكانية اقتطاع هذه الخسائر من رأسمال المضاربة.

٥- أرباح عقود المشاركة

يتم احتساب حصة المجموعة من الأرباح لعقود المشاركة التي تستمر لأكثر من فترة مالية واحدة حينما يتم تسديدها جزئياً أو كلياً فيما يتم احتساب حصة المجموعة من الخسائر في الحدود التي يتم فيها اقتطاع تلك الخسائر من حصة المجموعة في رأسمال المشاركة. بينما يتم احتساب الأرباح والخسائر لعقود المشاركة المتناقصة بعد الأخذ في الاعتبار الانخفاض في حصة المجموعة في رأسمال المشاركة وبالتالي الحصة التناسبية من الأرباح أو الخسائر.

٦- أرباح نقدية

يتم احتساب الأرباح النقدية حينما يتأكد حق المجموعة في استلامها.

٧- الرسوم والعمولات

يتم تسجيل الرسوم والعمولات (شاملة الخدمات المصرفية) كإيرادات حين تتحقق.

ويتم تسجيل العمولة المستحقة عن الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان كإيراد على مدى فترة المعاملة.

تتحقق رسوم هيكلية وتنظيم معاملات التمويل لأطراف أخرى أو بالنيابة عنهم كإيراد بعد إيفاء الإشار لجميع التزاماته المتعلقة بالعمليات ذات الشأن.

(ش) تخصيص الأرباح بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار

تمتلك المجموعة سجلات منفصلة للأصول التي تعود ملكيتها إلى المالكين وحسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة. كما يتم قيد جميع الأرباح الناشئة من هذه الأصول لصالح حسابات الاستثمار بعد اقتطاع المخصصات واحتياطي معادلة الأرباح وحصة المضارب من الأرباح والرسوم الإدارية.

تتحمل المجموعة بصورة مباشرة المصاريف الإدارية المتعلقة بإدارة الصناديق.

يتم تسجيل مخصص الهبوط في القيمة عندما تتحقق الإدارة من وجود إنخفاض في القيمة الدفترية للأصول الممولة من حسابات الاستثمار.

(ت) تحويل الأصول بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة

يتم تحويل الأصول بالقيمه العادلة بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة.

٣. نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧		
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات		
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٦١،٨٥٨	١،٣٩٣	١٦٠،٤٦٥	١٧١،١١٢	٢،١٨٥	١٦٨،٩٢٧
٥٧٤،١٧٥	٥٢،٠٨٤	٥٢١،٠٩١	٥٣٠،٨٢٦	٦٨،٧٦٤	٤٦٢،٠٦٢
٧٣٦،٠٣٣	٥٤،٤٧٧	٦٨١،٥٥٦	٧٠١،٩٣٨	٧٠،٩٤٩	٦٣٠،٩٨٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤. سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٤٢,٦٠٧	-	١٤٢,٦٠٧	٢٦١,٣٩٢	-	٢٦١,٣٩٢	ودائع سلع
-	-	-	-	-	-	ناقصاً: المخصصات
١٤٢,٦٠٧	-	١٤٢,٦٠٧	٢٦١,٣٩٢	-	٢٦١,٣٩٢	

وفيما يلي النقد وما في حكمه لغرض بيان التدفقات النقدية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٧٣٦,٠٢٣	٥٤,٤٧٧	٦٨١,٥٥٦	٧٠١,٩٣٨	٧٠,٩٤٩	٦٣٠,٩٨٩	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
						سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية
١٤٢,٦٠٧	-	١٤٢,٦٠٧	٢٦١,٣٩٢	-	٢٦١,٣٩٢	ومؤسسات أخرى - صافي
-	-	-	-	-	-	ناقصاً: وودائع تستحق بعد تسعين يوماً
						ناقصاً: أرصدة لدى المصارف المركزية المتعلقة بمتطلبات
(١٦١,٨٥٨)	(١,٣٩٣)	(١٦٠,٤٦٥)	(١٧١,١١٢)	(٢,٤١٥)	(١٦٨,٦٩٧)	الحد الأدنى للاحتياطي
٧١٦,٧٨٢	٥٣,٠٨٤	٦٦٣,٦٩٨	٧٩٢,٢١٨	٦٨,٥٣٤	٧٢٣,٤٥٤	

٥. المراجحات والتمويلات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٣,٧٥٣,١٣٥	١,٤٣٨,٤٩٣	٢,٣١٤,٦٤٢	٣,٨٩٩,٤٤٨	١,٤٩٢,٠٣٣	٢,٤٠٧,٤١٥	المراجحات والتمويلات الأخرى
(٣٠٨,٥٤٧)	(٢١,٧٥٦)	(٢٨٦,٧٩١)	(٣٢٣,٨١٥)	(١٧,٠١٧)	(٣٠٦,٦٤٤)	ناقصاً: المخصصات
٣,٤٤٤,٥٨٨	١,٤١٦,٧٣٧	٢,٠٢٧,٨٥١	٣,٥٧٥,٦٣٣	١,٤٧٤,٠١٦	٢,١٠٠,٧٧١	

تمثل التمويلات الأخرى قروض تقليدية وسلفيات يبلغ مجموعها ١,٦٨٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٦٤٧ مليون دولار أمريكي) لشركة تابعة للإشمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٥. المراجحات والتمويلات الأخرى (تتمة)

وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٣٤٨,٩١٦	٥٢,٨٦٩	٢٩٦,٠٤٧	٣٠٨,٥٤٧	٢١,٧٥٦	٢٨٦,٧٩١	كما في ١ يناير
٣٩,١٦٨	٥,٥٥٠	٣٣,٦١٨	٤٣,٤٢٧	-	٤٣,٤٢٧	محمل خلال السنة
(١٣,٠٤٢)	-	(١٣,٠٤٢)	(١٩,٣٤١)	-	(١٩,٣٤١)	إعادة إطفاء خلال السنة
(٦٣,٠٥٠)	(٣٦,٨٢٦)	(٢٦,٢٢٤)	(٨٥,٥٠٨)	(٧,٢٢٢)	(١,٢٨٦)	المستخدم خلال السنة
-	-	-	٨,٥٣١	(٢٦١)	٨,٢٧٢	معاد تصنيفه
(٤,٠٤٦)	-	(٤,٠٤٦)	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	-	المحول من إحتياطي مخاطر الاستثمار
٦٠١	١٦٣	٤٣٨	(١١,٨٤١)	(١,٠٢)	(١١,٧٣٩)	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
٣٠٨,٥٤٧	٢١,٧٥٦	٢٨٦,٧٩١	٣٢٣,٨١٥	١٧,١٧١	٣٠٦,٦٤٤	كما في ٣١ ديسمبر

بلغ إجمالي المخصصات ٣٢٣,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣٠٨,٥ مليون دولار أمريكي) والتي تتضمن مخصصات عامة بقيمة ٣١,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٣,٨ مليون دولار أمريكي).

٦. استثمارات في المضاربة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٢٦,٧٣٩	٢٦,٠٠٦	٧٣٣	١٧,٨٢٠	-	١٧,٨٢٠	استثمارات المضاربة
(١٢,٣١٤)	(١١,٥٨١)	(٧٣٣)	(١٢,٠٦٠)	-	(١٢,٠٦٠)	ناقصاً: المخصصات
١٤,٤٢٥	١٤,٤٢٥	-	٥,٧٦٠	-	٥,٧٦٠	

يشمل الجدول أعلاه بعض الموجودات البالغ مجموعها صفر دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٤,٤ مليون دولار أمريكي) محتفظ بها لدى طرف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٢,٤٣٥	١١,٥٨١	٨٥٤	١٢,٣١٤	١١,٥٨١	٧٣٣	كما في ١ يناير
-	-	-	(٢٥٤)	(١١,٥٨١)	١١,٣٢٧	معاد تصنيفه
(١٢١)	-	(١٢١)	-	-	-	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
١٢,٣١٤	١١,٥٨١	٧٣٣	١٢,٠٦٠	-	١٢,٠٦٠	كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧. صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
سندات استثمارية بالقيمة العادلة						
من خلال بيان الدخل						
المحتفظ بها للمتاجرة						
١٦٤٦٠٦	-	١٦٤٦٠٦	٣٠٤٤٨٩٥	-	٣٠٤٤٨٩٥	أدوات ديون - غير مدرجة
-	-	-	-	-	-	سندات حقوق الملكية - مدرجة
١٦٤٦٠٦	-	١٦٤٦٠٦	٣٠٤٤٨٩٥	-	٣٠٤٤٨٩٥	
سندات استثمارية بالقيمة العادلة						
من خلال حقوق الملكية						
٥٧٤٤٠١	-	٥٧٤٤٠١	٥٥٤٢٧١	-	٥٥٤٢٧١	سندات حقوق الملكية - مدرجة
٣٠٦٤٥١٨	٧٨٤٨٢٩	٢٢٧٤٦٨٩	٣٠٧٤٧٠٥	-	٣٠٧٤٧٠٥	سندات حقوق الملكية - غير مدرجة
٣٦٣٤٩١٩	٧٨٤٨٢٩	٢٨٥٠٠٩٠	٣٦٢٤٩٧٦	-	٣٦٢٤٩٧٦	
(١٥٣٤٢٣٩)	(٥٤٧٠٠)	(١٤٧٤٥٣٩)	(١٥٥٤٥١٥)	-	(١٥٥٤٥١٥)	مخصصات الهبوط في القيمة
٢١٠٤٦٨٠	٧٣٤١٢٩	١٣٧٤٥٥١	٢٠٧٤٤٦١	-	٢٠٧٤٤٦١	
سندات استثمارية بالتكلفة المطفأة						
صكوك - غير مدرجة						
١٨٥٤٣٠١	١٥٦٤٥١٧	٢٨٤٧٨٤	٢٥٠٤٣١٢	٢٣٢٤٨٨٥	١٧٤٤٢٧	أدوات ديون أخرى - مدرجة
٧٤٤٢٠١	-	٧٤٤٢٠١	٧٣٤٧٩٨	-	٧٣٤٧٩٨	أدوات ديون أخرى - غير مدرجة
١٤٤٠٨٤٠٥٩	-	١٤٤٠٨٤٠٥٩	١٤٤٤٥٤٦٠٤	-	١٤٤٤٥٤٦٠٤	
١٤٦٦٧٤٥٦١	١٥٦٤٥١٧	١٤٥١١٤٠٤٤	١٤٣٦٩٤٧١٤	٢٣٢٤٨٨٥	١٤١٣٦٤٨٢٩	مخصصات الهبوط في القيمة
(٢٠٤٠٦٥)	-	(٢٠٤٠٦٥)	(١٩٤٠١٨٥)	-	(١٩٤٠١٨٥)	
١٤٦٤٧٤٤٩٦	١٥٦٤٥١٧	١٤٤٩٠٤٩٧٩	١٤٣٥٠٤٥٢٩	٢٣٢٤٨٨٥	١٤١١٧٤٦٤٤	
١٤٨٧٤٤٧٨٢	٢٢٩٤٦٤٦	١٤٦٤٥٤١٣٦	١٤٨٦٢٤٨٨٥	٢٣٢٤٨٨٥	١٤٦٣٠٤٠٠٠	

تتضمن الصكوك والأوراق المالية الاستثمارية وما في حكمها استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ١,٤٠٢,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٤٩٠,١ مليون دولار أمريكي) قامت بها شركة تابعة للإئتمان.

بلغت القيمة العادلة للسندات الاستثمارية بالتكلفة المطفأة ١,٣٥١,٧ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٦٥٠,٤ مليون دولار أمريكي) وهذه السندات الاستثمارية قابله للتداول.

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ١,٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٤ مليون دولار أمريكي) محتفظ بها لدى طرف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧ صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها (تابع)

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالصكوك والأوراق المالية الاستثمارية وما في حكمها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٦٨,٤٩٩	٥٤٧٠٠	١٦٢,٧٩٩	١٧٣,٣٠٤	٥٤٧٠٠	١٦٧,٦٠٤	كما في ١ يناير
٧,٠١٣	-	٧,٠١٣	١,٠٨٥٦	-	١,٠٨٥٦	محمل خلال السنة
(٦٣٧)	-	(٦٣٧)	(٧٨)	-	(٧٨)	إعادة إطفاء خلال السنة
(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	(٣٣٣)	-	(٣٣٣)	المستخدم خلال السنة
-	-	-	(٧,٨٧٩)	(٥,٧٠٠)	(٢,١٧٩)	معاد تصنيفه
(٩٩٣)	-	(٩٩٣)	(١,١٧٠)	-	(١,١٧٠)	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
١٧٣,٣٠٤	٥٤٧٠٠	١٦٧,٦٠٤	١٧٤,٧٠٠	-	١٧٤,٧٠٠	كما في ٣١ ديسمبر

يحدد معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) سلماً لتقنيات التقييم بناءً على إمكانية قياس وملاحظة المدخلات لتقنيات التقييم أو عدمه. المدخلات القابلة للقياس والملاحظة تعكس معلومات السوق المستقاة من مصادر مستقلة؛ في حين أن المدخلات غير القابلة للقياس والملاحظة تعكس افتراضات المجموعة لأوضاع السوق. هذان النوعان من المدخلات خلقتا سلم القيمة العادلة التالي:

المرتبة ١ - الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للاستثمارات.
المرتبة ٢ - مدخلات قابلة للقياس والملاحظة للاستثمارات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المرتبة ١ إما بشكل مباشر (أي الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).

المرتبة ٣ - مدخلات للاستثمارات غير معتمدة على معلومات متوفرة في السوق وقابلة للقياس والملاحظة (مدخلات غير قابلة للقياس والملاحظة).

يتطلب السلم استخدام معلومات السوق القابلة للقياس والملاحظة إن وجدت. تعتمد المجموعة أسعار السوق القابلة للقياس والملاحظة ذات الصلة في تقييماتها كلما كان ذلك ممكناً.

استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

المجموع	المرتبة ٣	المرتبة ٢	المرتبة ١	
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٣٠٤,٨٩٥	-	٣٠٤,٨٩٥	-	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	-	-	-	أدوات ديون
				سندات حقوق الملكية
٢٠٧,٤٦١	١٥٧,٦٥٢	٧٢٨	٤٩,٠٨١	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٥١٢,٣٥٦	١٥٧,٦٥٢	٣٠٥,٦٢٣	٤٩,٠٨١	سندات حقوق الملكية

المجموع	المرتبة ٣	المرتبة ٢	المرتبة ١	
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٦,٦٠٦	-	١٦,٦٠٦	-	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	-	-	-	أدوات ديون
				سندات حقوق الملكية
٢١,٠٦٨	١٥٨,٣٣٨	-	٥٢,٣٤٢	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٢٢٧,٢٨٦	١٥٨,٣٣٨	١٦,٦٠٦	٥٢,٣٤٢	سندات حقوق الملكية

لا توجد أي حركة بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧. صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها (تتمة)

تسوية بنود المرتبة ٢

سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٥٢٠,٠٧٨	١٥٨٠,٣٣٨	كما في ١ يناير
		اجمالي الأرباح / (الخسائر) المسجلة في:
(٥٠,٩٣٤)	(٩,٣٦٧)	- بيان الدخل
١٢,٣٢٧	١٠,١٤٨	- حقوق الملكية
-	١٤,٠٠٠	مشتريات
(١٠,١٣٣)	(١٠,١٢٠)	مبيعات
-	٧٠,٦٥٣	إعادة تخصيص
١٥٨,٣٣٨	١٥٧٠,٦٥٢	كما في ٣١ ديسمبر
٢,٢٧٢	٦,٣٧٩	اجمالي الأرباح للسنة المتضمنة في بيان الدخل الموحد في ٣١ ديسمبر

٨. استثمارات في شركات زميلة

تتكون الاستثمارات في الشركات الزميلة، بصيغتها المعدلة لحصة المجموعة من نتائجها، مما يلي:

اسم الشركة	٢٠١٧	نسبة الملكية %	٢٠١٦	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	النشاط
الشركات غير المدرجة:						
مجموعة سوليدرتي القابضة ش.م.ب. (م)	٦٨,٨٣٤	٣٦	٦٨,٠٧٦	٣٦	البحرين	تكايف
سيك الدولية لإدارة الأصول المحدودة	-	-	٧٤,٥٨٨	٢٠	هونغ كونغ	ادارة الموجودات
سانياك للصناعات الهندسية (الخاصة) المحدودة	٩٣٣	٣١	٥٣٦	٣١	باكستان	تصنيع
شركة مصر لمواد التغليف "إيجيراب"	٢٤,٤٦١	٢٣	٢٤,٢٢٤	٢٣	مصر	تجارة
فيصل لإدارة الأصول المحدودة	٢١٠	٣٠	٤٤١	٣٠	باكستان	ادارة الموجودات
شركة إثراء المالية	٤٤,١٨٣	٢٣	٣٤,٨٥٨	٢٣	المملكة العربية السعودية	شركة استثمارية
نسيج ش.م.ب. (م)	١٠٧,٦١٩	٣٠	١٠٧,٧٧٥	٣١	البحرين	البنية التحتية
شايس مانارا ش.م.ب. (م)	١٤,٦٧٩	٤٠	١٤,٦٧٩	٤٠	البحرين	شركة عقارية
الشركة الاسلامية للتجارة معناة	٢٨٨	٢٤	٦٦٩	٢٤	البحرين	تجارة
الشركات المدرجة:						
بنك البحرين والكويت ش.م.ب.	-	-	٤٠٨,٥٥٧	٢٥	البحرين	خدمات مصرفية
	١٨٦,٢٠٧		٦٦٨,٤٤٣			

يتضمن الاستثمار في شركات زميلة استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ١٠٧,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٩٠,٩٠ مليون دولار أمريكي).

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ٢,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢,٢ مليون دولار أمريكي) محتفظ بها لدى طرف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

بلغت القيمة المضافة للأصول الغير ملموسة ٣,٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦,٧ مليون دولار أمريكي).

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة للشركات الزميلة للمجموعة التي يتم تسجيلها بطريقة حقوق الملكية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٤,١٧٦,٩٣٨	٨,٩٨٠,١٠	اجمالي الموجودات
١١,٥٨٩,٠٩٦	٢,٩٥,٥٣٦	اجمالي المطلوبات
٤,١٣,٧٢١	١,٤٩,٥٣١	اجمالي الإيرادات
١,٦٦,٤٢١	٢٠,٧٢٣	صافي الربح

٩. حسابات الاستثمار المقيدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٤٧,١٢٩	٤٣,٨٧٦	١٠٣,٢٥٣	١٤٧,٧١٥	٧٤,٥٠٠	١٤٠,٢١٥	الاستثمار في حسابات الاستثمار المقيدة
(٦٧,٢٧٧)	(٨,٦٢٦)	(٥٨,٦٥١)	(٧٢,٨١٩)	-	(٧٢,٨١٩)	ناقصاً: المخصصات
٧٩,٨٥٢	٣٥,٢٥٠	٤٤,٦٠٢	٧٤,٨٩٦	٧٤,٥٠٠	٦٧,٣٩٦	

فيما يلي الحركة في المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٦٧,٣٤٩	٨,٦٢٦	٥٨,٧٢٣	٦٧,٢٧٧	٨,٦٢٦	٥٨,٦٥١	كما في ١ يناير
-	-	-	٤,٧٧٨	-	٤,٧٧٨	محمل خلال السنة
-	-	-	-	(٨,٦٢٦)	٨,٦٢٦	معاد تصنيفه
(٧٢)	-	(٧٢)	٧٦٤	-	٧٦٤	فروق أسعار الصرف وحركات اخرى
٦٧,٢٧٧	٨,٦٢٦	٥٨,٦٥١	٧٢,٨١٩	-	٧٢,٨١٩	كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٠. موجودات مقتناه بغرض التأجير

٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
صافي القيمة	صافي القيمة	الاستهلاك	التكلفة		
المجموع	الدفترية	المتراكم	المجموع		
٢٥٦٠٢٠٤	(٣٧٠٠٨٠)	٢٩٣٠٢٨٤	٣٤٧٠٧٦٠	(٤٣٠٩٥٣)	٣٩١٠٧١٣
ممتلكات ومعدات					

وقد تم تحليل صافي القيمة الدفترية للموجودات المشتراة بغرض التأجير على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٩٠٥٥٣	٦٠٥٣٥	تتعلق بالمالكين
٢٤٦٠٦٥١	٣٤١٠٢٢٥	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
٢٥٦٠٢٠٤	٣٤٧٠٧٦٠	

١١. استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات	تتعلق بحسابات	تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين		
المجموع	الاستثمار المطلقة	المجموع	الاستثمار المطلقة		
٢٦١٠٦٢٣	-	٢٦١٠٦٢٣	٢٧٧٠٤٢٣	-	٢٧٧٠٤٢٣
(١٩٠٠٢٩)	-	(١٩٠٠٢٩)	(٢٩٠٥٢١)	-	(٢٩٠٥٢١)
٢٤٢٠٥٩٤	-	٢٤٢٠٥٩٤	٢٤٧٠٩٠٢	-	٢٤٧٠٩٠٢
استثمارات عقارية					
ناقصاً: المخصصات					

القيمة العادلة للاستثمارات العقارية مقارنة بقيمتها الدفترية في نهاية السنة.

يتضمن أعلاه بعض الموجودات بلغ مجموعها ١,٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٢ مليون دولار أمريكي) محتفظ بها لدى طرف ثالث كمرشح نيابة عن المجموعة.

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالاستثمارات عقارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات	تتعلق بحسابات	تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين		
المجموع	الاستثمار المطلقة	المجموع	الاستثمار المطلقة		
١٧٠٢٨٢	-	١٧٠٢٨٢	١٩٠٠٢٩	-	١٩٠٠٢٩
٢٠٩٠٠	-	٢٠٩٠٠	١٢٠٩٩٣	-	١٢٠٩٩٣
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٤٠٣٣٤)	-	(٤٠٣٣٤)
(١٠١٥٣)	-	(١٠١٥٣)	١٠٨٣٣	-	١٠٨٣٣
١٩٠٠٢٩	-	١٩٠٠٢٩	٢٩٠٥٢١	-	٢٩٠٥٢١
كما في ١ يناير					
محمل خلال السنة					
إعادة إطفاء خلال السنة					
مستخدم خلال السنة					
معاد تصنيفه					
فروق أسعار الصرف وحركات أخرى					
كما في ٣١ ديسمبر					

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٢. الموجودات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٢٥٦,٢٠٦	٩٨,٠٠٤	١٥٨,٢٠٢	١٩٢,٤٤٧	٤٠,١٢٧	١٥٢,٣٤٣	ذمم مدينة
٩٢,٥٨٢	-	٩٢,٥٨٢	١٠,٩٢٢	-	١٠,٩٢٢	مستحقات من أطراف ذات صلة
٢٩,٨٠٠	-	٢٩,٨٠٠	٢٢,٤٨٢	-	٢٢,٤٨٢	ضرائب - مؤجلة
٢٠,١٨٥	-	٢٠,١٨٥	٢٧,٤٢٤	-	٢٧,٤٢٤	ضرائب - حالية
١٨,٥٢٩	-	١٨,٥٢٩	١٧,٤٢٨	-	١٧,٤٢٨	موجودات مستحوز عليها مقابل مطالبات
٤١٨,٣٠٢	٩٨,٠٠٤	٣٢٠,٢٩٨	٢٧٠,٥٧٨	٤٠,١٢٧	٢٣٠,٤٥١	
(٥٦,٦٤٨)	(١١,٩٦٣)	(٤٤,٦٨٥)	(٧٤,٣٣٩)	(١٢,٢٥٥)	(٦٢,٠٨٤)	مخصصات الهبوط في القيمة
٣٦١,٦٥٤	٨٦,٠٤١	٢٧٥,٦١٣	١٩٦,٢٣٩	٢٧,٨٧٢	١٦٨,٣٦٧	

فيما يلي حركة المخصصات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٧٤,٣٢٩	١٢,١٨٨	٦٢,١٤١	٥٦,٦٤٨	١١,٩٦٣	٤٤,٦٨٥	كما في ١ يناير
٨٦٦	-	٨٦٦	١٤,٨٩٨	-	١٤,٨٩٨	محمل خلال السنة
(٩١٥)	-	(٩١٥)	-	-	-	إعادة إطفاء خلال السنة
(١٨,٦٩٢)	(٦٣)	(١٨,٦٢٩)	(١,٣٠١)	-	(١,٣٠١)	المستخدم خلال السنة
-	-	-	٣,٥٩١	٢٩٢	٣,٢٩٩	معاد تصنيفه
١,٠٦٠	(١٦٢)	١,٢٢٢	٥٠٣	-	٥٠٣	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
٥٦,٦٤٨	١١,٩٦٣	٤٤,٦٨٥	٧٤,٣٣٩	١٢,٢٥٥	٦٢,٠٨٤	في ٣١ ديسمبر

١٣. موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع

قامت المجموعة ببدء بطريقة لتحديد مشتري لأصل محدد. وبناء عليه، تم عرض هذا الأصل كموجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع في بيان المركز المالي الموحد.

في تاريخ التقرير، بلغت الموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع ٤٧٨,٤ مليون دولار أمريكي.

تم رهن مبلغ ٤١١ مليون دولار أمريكي من موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع كضمان مقابل سلفيات (إيضاح ١٧) بشروط وأحكام تتماشى مع سياق الأعمال الاعتيادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٤. موجودات ثابتة

تتعلق بالمالكين							
٣١ ديسمبر ٢٠١٦				٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
مخصصات		مخصصات		مخصصات		مخصصات	
صافي القيمة	الهبوط في	الاستهلاك	صافي القيمة	الهبوط في	الاستهلاك	التكلفة	
الدفترية	القيمة	المتراكم	الدفترية	القيمة	المتراكم		
٩٠,٥٧٣	(٢,٨٠٤)	(١٣,٢٥٦)	١١٣,٢١٤	(٢,٨٥٩)	(١٢,٨٩٠)	١٢٩,٠٦٣	أراضي ومباني
٨,٣٠١	-	(٢١,٥٤٤)	١٢,٨٨٦	-	(٢١,٨٢٢)	٣٤,٧٠٨	تحسينات عقارية
١٣,٠١٢	-	(٦٢,٠٣٣)	١٣,٥٣٨	-	(٦٣,٣٠٩)	٧٦,٨٤٧	أثاث ومعدات
١,٠٩٥	-	(٢,١٤٥)	١٠,٨٢	-	(٢,٠٦٤)	٣,١٤٦	سيارات
١١٢,٩٨١	(٢,٨٠٤)	(٩٨,٩٧٨)	١٤٠,٨٢٠	(٢,٨٥٩)	(١٠٠,٠٨٥)	٢٤٣,٧٦٤	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت قيمة الاستهلاك المحملة ٧,٥ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥,٩ مليون دولار أمريكي).

١٥. موجودات غير ملموسة

تتعلق بالمالكين									
٣١ ديسمبر ٢٠١٦					٣١ ديسمبر ٢٠١٧				
مخصصات		مخصصات		مخصصات		مخصصات		مخصصات	
صافي القيمة	فروق صرف	الهبوط في	الاستهلاك	صافي القيمة	فروق صرف	الهبوط في	الاستهلاك	التكلفة	
الدفترية	العملات	القيمة	المتراكم	الدفترية	العملات	القيمة	المتراكم		
٧٠,٠٩٩	(٩,٢٣١)	(٨,٥٠٠)	-	٧٠,٠٩٩	(٩,٢٣١)	(٨,٥٠٠)	-	٨٧,٨٣٠	الشهرة
٤٦,٩٩٥	(١٠,٦٠٤)	-	(٥٥,٩٦٦)	٤٠,٣٦٨	(١٠,٣٨١)	-	(٦٢,٨١٦)	١١٣,٥٦٥	علاقات العملاء
٥٤,٥٢٦	(٢٠,٣٢٤)	-	(٨٠,٦٩٦)	٤٦,٧٤٨	(٢٠,٣٢٤)	-	(٨٨,٤٧٤)	١٥٥,٥٤٦	إيداعات أساسية
٥٤,٦٠٧	-	-	(٢٣,٧٠٥)	٤,٩١١	-	-	(٢٥,٧٤٨)	٣٠,٦٥٩	أخرى
١٧٧,٢٢٧	(٤٠,١٥٩)	(٨٥,٥٠٠)	(١٦٠,٣٦٧)	١٦٢,١٢٦	(٣٩,٩٣٦)	(٨٥,٥٠٠)	(١٧٧,٠٣٨)	٣٨٧,٤٦٠	

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت قيمة الإطفاء المحملة إجمالي ١٦,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٦,٨ مليون دولار أمريكي).

تم توزيع القيمة الدفترية للشهرة على الوحدات المولدة للتقيد كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٦٦,٠٧٠	٦٢,٥٧٠	وحدات الأعمال لمصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) (سابقاً)
٧,٥٢٩	٧,٥٢٩	بنك فيصل المحدود
٧٣,٥٩٩	٧٠,٠٩٩	

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من الوحدات المولدة للتقيد على أساس القيمة المستخدمة (VIU) باستخدام تقديرات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة التي تغطي فترة ثلاث سنوات والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع (FVLCTS). ويمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدلة لعلاوة المخاطر المناسبة لهذه الوحدات المولدة للتقيد. تم تقييم الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للاسترداد من الوحدات المولدة للتقيد لضمان معقولية VIU و FVLCTS ويتم تسجيل التعديل الناتج عن ذلك، إن وجد، في بيان الدخل الموحد.

١٦. حسابات جارية للعملاء

تتضمن الحسابات الجارية للعملاء أرصدة تتعلق بأطراف بلغت ٢١٥,٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٩٦,٣ مليون دولار أمريكي) والتي كانت خاضعة لعملية التجميد ناشئة عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة حتى يناير ٢٠١٦).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٧. مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٤١٠٧٠٧٠٠	١١٠٧٩٢	١٠٠٩٥٠٩٠٨	١٠٠٩٢٠٢٩٧	٤٠٠٣٧٢	١٠٠٥١٠٩٢٥	مبالغ مستحقة لمصارف
٣٣٠٨١٣	-	٣٣٠٨١٣	٥١٠٦٦٧	-	٥١٠٦٦٧	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٤١٤١٠٥١٣	١١٠٧٩٢	١٠١٢٩٠٧٢١	١٠١٤٣٠٩٦٤	٤٠٠٣٧٢	١٠١٠٣٠٥٩٢	

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى أرصدة بقيمة إجمالية ٤٢٢,١ مليون دولار أمريكي من طرفين (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤١٧,٢ مليون دولار أمريكي) كانوا خاضعين لعملية التجميد ناشئة عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة حتى يناير ٢٠١٦ ولديهم استحقاقات تعاقدية لغاية شهر واحد.

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى ودائع تقليدية يبلغ مجموعها ٤٥٧,١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٠٥,٢ مليون دولار أمريكي) تم قبولها من قبل شركة تابعة للإئتمان.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت المديونيات المرهونة إجمالي ١١٧,٧ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٣٤,٥ مليون دولار أمريكي).

خلال السنة تم استلام أرباح أسهم نقدية بقيمة ٢١,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٤,٦ مليون دولار أمريكي) متعلقة ببعض الأسهم المرهونة كضمان مباشرة من قبل المقرض (وفقاً للشروط والاحكام المتفق عليها)، وتم تسويتها مقابل المبالغ المستحقة في التمويل وذلك بموجب الشروط المتفق عليها. يتم ابرام معاملات الموجودات المرهونة كضمان بموجب الشروط الاعتيادية لمعاملات الاقراض النموذجية وسندات الاقراض وأنشطة الاقراض.

١٨. مبالغ مستحقة لمستثمرين

تتعلق بالمالكين		
٢٠١٦ ديسمبر	٢٠١٧ ديسمبر	
١٠١٥٣٠٦٢٣	٩٨٧٠٨٢٠	مبالغ مستحقة لشركات
٦٦٨٠٥٥٩	٨٤٩٠٥٤٥	مبالغ مستحقة لأفراد
٨١٠٤٣٠	٧٠٠٦٠٦	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٠٩٠٣٠٦١٢	١٠٩٠٧٠٩٧١	

تمثل المبالغ المستحقة لمستثمرين ودائع تقليدية تم قبولها من قبل شركة تابعة للإئتمان.

١٩. المطلوبات الأخرى

٢٠١٦ ديسمبر			٢٠١٧ ديسمبر			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٣٣٥٠٤٢٧	١٠٥٠٤٤٩	٢٢٩٠٩٧٨	٣٨٦٠٢٥٣	١٠٣٠٣١٦	٢٨٢٠٩٣٧	الذمم الدائنة
٢٠١٨٨	-	٢٠١٨٨	٤٠٠٠٨٩	-	٤٠٠٠٨٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات صلة
١٠٠٠٦	-	١٠٠٠٦	٩٤٨	-	٩٤٨	مخصص الضرائب - الحالي
٤٠٠١	-	٤٠٠١	٤٠٣٥٥	-	٤٠٣٥٥	مخصص الضرائب - المؤجل
٣٤٢٠٦٢٢	١٠٥٠٤٤٩	٢٣٧٠١٧٣	٤٣١٠٦٤٥	١٠٣٠٣١٦	٣٢٨٠٣٢٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٠. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم استثمار الأموال التي تم استلامها من أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بالنيابة عنهم ودون مخاطرة على المجموعة على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	إيضاح	
٥٤,٤٧٧	٧٠,٤٩٤	٣	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١,٤١٦,٧٣٧	١,٤٧٤,٨٦٢	٥	مرايحات وتمويلات أخرى
١٤,٤٢٥	-	٦	استثمارات في المضاربة
٢١١,٩٢٦	٣٥٩,٠٨٣		تمويلات المشاركة
٤,٣٤٠	-	٨	استثمارات في شركات زميلة
٢٢٩,٦٤٦	٢٣٢,٨٨٥	٧	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
٣٥,٣٥٠	٧,٥٠٠	٩	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٤٦,٦٥١	٣٤١,٢٢٥	١٠	موجودات مقتناة لغرض التأجير
٨٦,٠٤١	٢٧,٨٧٢	١٢	موجودات أخرى
٧٣٤,٩١١	٧٤٢,٩٥٧		مستحق من المجموعة (بالصافي)
٣٠,٣٤,٤٠٤	٣٢,٢٥٧,٣٣٣		
(١٤٧,٤٦٩)	(٢٨٥,٧٣٠)	١٦	حسابات جارية للعملاء
(١١,٧٩٢)	(٤٠,٣٧٢)	١٧	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(١٠٥,٤٤٩)	(١٠,٣٤٣١٦)	١٩	مطلوبات أخرى
٢٠٧٦٩,٦٩٤	٢٤,٨٢٧,٩١٥		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

وقد تم الإفصاح عن الموجودات المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة صافي احتياطي مخاطر الاستثمار بمبلغ وقدره ٢٩,٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٩,٦ مليون دولار أمريكي). كما تم الإفصاح عن حركة احتياطي الهبوط في القيمة المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة في إيضاح ٣٠.

تشمل الذمم الدائنة الأخرى احتياطي معادلة الأرباح والحركة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٢,٥٤٧	١٧,٥٤٨	كما في ١ يناير
٥,٠٠١	-	صافي الإضافة خلال السنة
١٧,٥٤٨	١٧,٥٤٨	كما في ٣١ ديسمبر

تشمل الذمم الدائنة الأخرى احتياطي مخاطر الاستثمار والحركة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٨,٨٠٤	١٧,٨٥٠	كما في ١ يناير
٥,٠٠٠	٣,٤١٠	صافي الإضافة خلال السنة
٤,٠٤٦	(٣,٤٠٠)	المحول من مخصصات عامة (إيضاح ٣٠)
١٧,٨٥٠	١٧,٨٥٠	كما في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت نسبة متوسط العائد الإجمالي المتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة ٥٪ (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤,٧٪) حيث تم توزيع ما نسبته ٢,٩٪ (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢,٨٪) على المستثمرين وتم الاحتفاظ جانباً بالرصيد إما كمخصصات، رسوم إدارية (لا تتجاوز نسبتها ١,٥٪ من مجموع مبلغ الاستثمار السنوي لتغطية المصاريف الإدارية المتعلقة به والمصاريف الأخرى المتعلقة بإدارة صناديق مماثلة) و/أو تم استبقاؤه من قبل البنك كحصة من الربح بصفته مضارباً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢١. حقوق الأقلية

تتضمن البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الموجودات والمطلوبات وأرباح الشركات التابعة. أما حقوق الملكية للمساهمين الآخرين في الشركات التابعة فيطلق عليها تسمية حقوق الأقلية.

الجدول التالي يلخص حقوق الأقلية للمساهمين من حقوق ملكية الشركات التابعة الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	الأقلية %	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	الأقلية %
١٠٩,٧٨٠	٣٣	١١٣,٩٨٠	٣٣
٦٣,١٧٦	٥٠	٤٩,٣٨٦	٥٠
(٢٠,٦٩٤)	٤٩	(٤,٤٩٠)	٤٩
٥٠,٧٩	٥٠	٤,١٦٥	٥٠
١٧٥,٣٤١		١٦٣,٥٤١	

إن حقوق الأقلية في بيان الدخل الموحد البالغة ١٢,٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠,٥ مليون دولار أمريكي) تمثل حصة مساهمي الأقلية من أرباح هذه الشركات التابعة للسنوات المعنية.

٢٢. رأس المال

عدد الأسهم (بالآلاف)	رأس المال
٨,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٣,٠٣٠,٧٥٥	٧٥٧,٦٩٠
(١١١,٢٠٧)	(٢٧,٨٠٢)
٢,٩١٩,٥٤٨	٧٢٩,٨٨٨
٣,٠٣٠,٧٥٥	٧٥٧,٦٩٠
(١٢٠,٥٩٥)	(٣٠,١٤٩)
٢,٩١٠,٤١٦	٧٢٧,٥٤١

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ شمل مجموع رأس مال الإثمار المصدر والمدفوع بالكامل ٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧ سهم بسعر ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم ويبلغ قيمته ٧٥٧,٦٨٨,٧٥٧ دولار أمريكي. يتم تداول رأس مال الإثمار بالدولار الأمريكي في بورصة البحرين، وفي بورصة الكويت يتم التداول بالدينار الكويتي، وبالدرهم الاماراتي في سوق دبي المالي.

امتلك الإثمار ١٢٠,٥٩٤,٩٨٤ من أسهمه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١١١,٢٠٧,١٢٤). ويتم الاحتفاظ بهذه الاسهم كأسهم خزينة ويحق للإثمار إعادة إصدارها في وقت لاحق.

تم إعادة توزيع الأسهم المتعلقة بنظام حوافز أسهم الموظفين على أسهم الخزينة خلال السنة منذ ان تم منح موظفين بنك الإثمار ش.م.ب. (م) أسهم افتراضية بدلا من أسهم بنك الإثمار القابضة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٣. عائد السهم (الأساسي والمخفض)

يتم احتساب عائد السهم الأساسي والمخفض لكل سهم بقسمة صافي ربح الفترة المتعلق بالمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل خلال الفترة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٣,٢٧٩	(٨٤,٧١١)	صافي (الخسارة) / الربح المتعلق بالمساهمين
٢,٩١٠,١٦٠	٢,٩١٠,٤٩٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل (بالآلاف)
٠,١١	(٢,٩١)	عائد السهم (الأساسي والمخفض) - بالسنتات الأمريكية

تم ادراج عائد السهم المتعلق بالإيرادات والمصاريف غير المتوافق مع أحكام الشريعة ضمن إيضاح رقم ٤٢.

٢٤. الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة

يشمل الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة المشاركة في الأرباح كمضارب ورسوم إدارة الاستثمارات صافي من الاشتراكات المقدمة لحسابات استثمار مقيدة معينة.

٢٥. الدخل من تمويلات المراجحات وتمويلات أخرى

تتعلق بالمالكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١٠,٦٢٤	٩,٢٥٩	الدخل من تمويلات المراجحات
١٢٢,٢٧٨	١٣٢,٢٩٠	الدخل من التمويلات الأخرى
١٣٢,٩٠٢	١٤١,٥٤٩	

٢٦. الدخل من الاستثمارات الأخرى

تتعلق بالمالكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
١١١,٨٩٧	٨٣,٤٥٨	الدخل من سندات استثمارية بالتكلمة المطلقة
٥,٣٣١	٩,٥١٩	الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
١٥,٤٢٦	٢٦,٢٠٤	الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤,١٥٧	٣,٩٥٨	دخل الإيجار من الاستثمارات العقارية
١٣٦,٨١١	١٢٣,١٣٩	

٢٧. إيرادات أخرى

تتعلق بالمالكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٤٣,١٢٩	٤٦,٢٢٧	إيرادات خدمات مصرفية
٤,٤٢٣	(٢,٠٩٦)	(خسارة) / أرباح فروق صرف العملات
٨٧٧	٥٤٥	ربح من استبعاد أصول ثابتة
٣,٨٦٥	١,١٧١	أرباح من الرسوم والعمولات
٥٢,٢٩٤	٢٧,٨٤٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٢٨. المصروفات الإدارية والعمومية

تتعلق بالمالكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
٩٠٠٧٧٥	٧٩٠١٤٨	الرواتب والمنافع الأخرى
٤٨٠٢٦٧	٤٣٠٢٣	مصروفات مكتبية
١٠٠٧٤٤	١٢٠٦٤٠	رسوم مهنية
٣١٠٠٦٤	٢٧٠٨٠٣	مصروفات إدارية أخرى
١٨٠٠٨٥٠	١٦٢٠٦١٤	

٢٩. المسئوليات الاجتماعية

قامت المجموعة بتطبيق التزامها بمسئولياتها الاجتماعية من خلال التبرعات لأسباب ومؤسسات خيرية.

٣٠. المخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٧٧٤٠٦٨١	٩٠٠٩٦٤	٦٨٢٠٧١٧	٧١٨٠٩٥١	٥٩٠٦٢٦	٦٥٩٠٣٢٥	في ١ يناير
٥٢٠٤٤٧	٥٠٥٥٠	٤٧٠٨٩٧	٨٧٠٠٠٨	-	٨٧٠٠٠٨	محمل خلال السنة
(١٤٠٥٩٥)	-	(١٤٠٥٩٥)	(١٩٠٤٢٠)	-	(١٩٠٤٢٠)	المشغوب خلال السنة
(٤٠٠٤٦)	-	(٤٠٠٤٦)	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	محول إلى احتياطي مخاطر الاستثمار (إيضاح ٢٠)
(٨٩٠١٩٧)	(٣٦٠٨٨٨)	(٥٢٠٣٠٩)	(١٠٠١٤٢)	(٧٠٢٢٢)	(٢٠٩٢٠)	المستخدم خلال السنة
-	-	-	-	(٢٥٠٩١٦)	٢٥٠٩١٦	معاد تصنيفه
(١٠٠٣٣٩)	-	(١٠٠٣٣٩)	(١٠٠٢٥٦)	(٦٢)	(١٠٠١٩٤)	فروق الصرف
٧١٨٠٩٥١	٥٩٠٦٢٦	٦٥٩٠٣٢٥	٧٦٩٠١٤١	٢٩٠٤٢٦	٧٣٩٠٧١٥	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي توزيع المخصصات على كل من الموجودات على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٣٠٨٠٥٤٧	٢١٠٧٥٦	٢٨٦٠٧٩١	٣٢٣٠٨١٥	١٧٠١٧١	٣٠٦٠٦٤٤	مرايحات وتقويلات أخرى
١٢٠٣١٤	١١٠٥٨١	٧٣٣	١٢٠٠٦٠	-	١٢٠٠٦٠	استثمارات في المضاربة
٧٠٠٥٢٨	-	٧٠٠٥٢٨	٧٠٠٥٢٨	-	٧٠٠٥٢٨	استثمارات في شركات زميلة
١٧٢٠٣٠٤	٥٠٧٠٠	١٦٧٠٦٠٤	١٧٤٠٧٠٠	-	١٧٤٠٧٠٠	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
٦٧٠٢٧٧	٨٠٦٣٦	٥٨٠٦٥١	٧٢٠٨١٩	-	٧٢٠٨١٩	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٠٨٠٤	-	٢٠٨٠٤	٢٠٨٥٩	-	٢٠٨٥٩	موجودات ثابتة
١٩٠٢٩	-	١٩٠٢٩	٢٩٠٥٢١	-	٢٩٠٥٢١	استثمارات عقارية
٨٠٥٠٠	-	٨٠٥٠٠	٨٠٥٠٠	-	٨٠٥٠٠	موجودات غير ملموسة
٥٦٠٦٤٨	١١٠٩٦٣	٤٤٠٦٨٥	٧٤٠٣٣٩	١٢٠٢٥٥	٦٢٠٠٨٤	موجودات أخرى
٧١٨٠٩٥١	٥٩٠٦٢٦	٦٥٩٠٣٢٥	٧٦٩٠١٤١	٢٩٠٤٢٦	٧٣٩٠٧١٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٠. المخصصات (تتمة)

مجموع المخصصات، والتي تبلغ ٧٦٩,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧١٩ مليون دولار أمريكي)، تتضمن ٣٥,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢٨,٩ مليون دولار أمريكي) كمخصصات عامة. فيما يلي الحركة في المخصصات العامة:

تتعلق بالمالكين		
٢٠١٦ ديسمبر ٣١	٢٠١٧ ديسمبر ٣١	
١٦,٤٩٢	٢٨,٩١٨	في ١ يناير
١٧,٧٨٧	٢١,٤٩٤	المحمل خلال السنة
(٤,٠٤٦)	-	محول إلى احتياطي مخاطر الاستثمار (إيضاح ٢٠)
(١,٣١٥)	(١٥,١٦٦)	تخصيص
-	-	فروق صرف العملات
٢٨,٩١٨	٣٥,٢٤٦	في ٣١ ديسمبر

بلغت المخصصات العامة ٣٥,٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٨,٩ مليون دولار أمريكي) والتي تتضمن ٣١,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٣,٨ مليون دولار أمريكي) متعلقة بالمرابحات والتمويلات الأخرى.

٣١. ضرائب خارجية

تتعلق بالمالكين		
٢٠١٦ ديسمبر ٣١	٢٠١٧ ديسمبر ٣١	
١٤,٣٣٨	١٧,٧٥٢	ضرائب حالية
٨,٦٠٧	٩,١٢١	ضرائب مؤجلة
٢٢,٩٤٥	٢٦,٨٧٣	

تخضع المجموعة لضرائب على الدخل في بعض التشريعات التي تمارس في نطاقها المجموعة أنشطتها. وتوضع تقديرات لتحديد مخصصات الضرائب على الدخل. هناك بعض المعاملات والحسابات تكون فيها عملية تحديد الضرائب غير مؤكدة. وفي حالة إذا كان ناتج الضرائب النهائي على هذه الأمور مختلف عن المبالغ التي تم احتسابها مبدئياً، فإن مثل هذه الفروقات تؤثر على مخصصات الضرائب على الدخل ومخصصات الضرائب المؤجلة في الفترة التي تم فيها التوصل إلى هذا الفرق.

الضرائب الحالية المدينة / (المستحقة)

٢٠١٦ ديسمبر ٣١	٢٠١٧ ديسمبر ٣١	
١٥,٥٣٨	١٩,١٧٩	في ١ يناير
(١٤,٣٣٨)	(١٧,٧٥٢)	المحمل خلال السنة
١٤,٧٩١	٢٢,٧٣١	المدفوعات
٣,٣١٨	٢,٣١٨	فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
٢٥,٧٩٩	١٨,١٢٧	في ٣١ ديسمبر

الضرائب المؤجلة للموجودات / (المطلوبات)

٢٠١٦ ديسمبر ٣١	٢٠١٧ ديسمبر ٣١	
٣٧,٤١٣	٢٥,٧٩٩	في ١ يناير
(٨,٦٠٧)	(٩,١٢١)	المحمل خلال السنة
(٣,٦٠٥)	٢,٢٨٠	التغيير الناتج عن احتياطي القيمة العادلة
٥٩٨	(٨٣١)	فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
٢٥,٧٩٩	١٨,١٢٧	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣.٢. معلومات القطاعات

تشتمل المجموعة على ثلاثة قطاعات رئيسية وهي:

- (أ) أعمال مصرفية للأفراد والشركات، حيث تقوم المجموعة بتلقي أموال وودائع العملاء وتوفير التمويلات لعملائها من الأفراد والشركات.
 (ب) محفظة التداول، حيث تقوم المجموعة بتداول الأسهم والعملات الأجنبية وغيرها من المعاملات بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل.
 (ج) إدارة الموجودات / الاستثمار المصرفي، حيث تقوم المجموعة بالمشاركة مباشرة في الفرص الاستثمارية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦				٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
إدارة الموجودات / الاستثمارات		أعمال مصرفية للأفراد والشركات		إدارة الموجودات / الاستثمارات المصرفية		محفظة التداول		أعمال مصرفية للأفراد والشركات	
أخرى	المصرفية	التداول	المجموع	أخرى	المصرفية	التداول	المجموع	أخرى	المصرفية
٢٦٢,١٤٨	٢,٠٦٣	٣,٤٦١	٤٦,٧١٣	٢٠٩,٩١١	٢٣,٠٥٦١	٥١	١٣,٥٧٨	٤٣,١٢٢	١٧٣,٨١٠
(١٩٢,١٠٣)	(٢٣٩)	(١٧,٦٤٦)	(٢,٨٨٢)	(١٧١,٣٢٦)	(٢٠,٨٥٥٠)	(٢١٨)	(٢٨,٣٢٣)	(١١,١٦٥)	(١٦٨,٧٩٥)
صافي الربح / (الخسارة) قبل									
٧,٠٠٤٥	١,٨٢٤	(١٤,١٨٥)	٤٣,٨٣١	٣٨,٥٧٥	٢٢,٠٦٠	(١٦٧)	(١٤,٧٤٥)	٣١,٩٥٧	٥٠,١٥
(٥٦,٢٤٧)	(٧٧٤)	(١١,١٦٩)	(١٨,٩٩٦)	(٢٥,٣٠٨)	(٩٤,٤٦١)	٣٧	(٣٥,٤٦٢)	(١٢,٦٣٣)	(٤٦,٤٠٣)
١٣,٧٩٨	١,٠٥٠	(٢٥,٣٥٤)	٢٤,٨٣٥	١٣,٢٦٧	(٧٢,٤٠١)	(١٣٠)	(٥,٠٢٧)	١٩,٣٢٤	(٤١,٣٨٨)
متعلقة بالتالي:									
٣,٢٧٩	٦١٣	(٢٣,٧٦٣)	١٦,٥٢٣	٩,٨٩٦	(٨٤,٧١١)	(٨٤)	(٥,٠٢٩٢)	١٢,٨٦٤	(٤٧,١٩٩)
١,٠٥١٩	٤٣٧	(١,٥٩١)	٨,٣٠٢	٣,٣٧١	١٢,٣١٠	(٤٦)	٨٥	٦,٤٦٠	٥,٨١١
١٣,٧٩٨	١,٠٥٠	(٢٥,٣٥٤)	٢٤,٨٣٥	١٣,٢٦٧	(٧٢,٤٠١)	(١٣٠)	(٥,٠٢٧)	١٩,٣٢٤	(٤١,٣٨٨)
٨,٣٤١,٣١٠	١١,٠٦٧	١,٤١٨,٥٠٨	١,٦٦٤,٥٦٧	٥,٤٩٨,٥٩١	٨,٦١١,٣٥٩	٨,٤٥٤	١,٧٦٤,٥٣٣	١,٨٢٢,٩٧٣	٥,٠١٥,٣٩٩
إجمالي الموجودات المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة									
٧,٧٣٨,٥٥٤	٨٢	٧,٤٣٥٦	٥,٧٠١,٤١١	٧,١٥٦,٩٧٥	٨,٠٩٢,٩٨٨	٩٦	١,٤٠٥٥	٥,٢٥٧,٧١	٧,٤٦٣,٠٦٦

تشتمل المجموعة على أربع قطاعات جغرافية وهي: أوروبا وأمريكا الشمالية والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا وقطاعات أخرى.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦				٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
الشرق الأوسط		أمريكا الشمالية وأفريقيا		أوروبا		الشرق الأوسط		أمريكا الشمالية وأفريقيا	
أخرى	آسيا	أفريقيا	الشمالية	أوروبا	المجموع	أخرى	آسيا	أفريقيا	أوروبا
٢٦٢,١٤٨	٢,١١٩	١٨٢,٨٦٩	٧,٠٨٠	٢,٧٩٣	٢,٥٦٦	٢٣,٠٥٦١	٢,١٢٠	١٨٨,٤٩٣	٣,٤٣٥٨
(١٩٢,١٠٣)	(٧)	(١١٤,٧٩٥)	(٦٧,٨٩٨)	-	(٩,٤٠٣)	(٢٠,٨٥٥٠)	-	(١٢٣,٢٦٧)	(٧٤,٧٣٣)
صافي الربح / (الخسارة) قبل									
٧,٠٠٤٥	٢,٠١٢	٦٩,٠٧٤	٢,٩٠٣	٢,٧٩٣	(٦,٨٣٧)	٢٢,٠٦٠	٢,١٢٠	٦٥,٢٢٦	(٤,٠٣٧٥)
(٥٦,٢٤٧)	-	(٣,٠٦٨)	(٢٣,٤٨٦)	(٧١٤)	(١,٤٣٩)	(٩٤,٤٦١)	-	(٢٢,٩٦٥)	(٧,٠٥٧٤)
١٣,٧٩٨	٢,٠١٢	٣٨,٤٦٦	(٢,٥٨٣)	٢,٠٧٩	(٨,٢٧٦)	(٧٢,٤٠١)	٢,١٢٠	٤٢,٢٦١	(١١,٠٩٤٩)
متعلقة بالتالي:									
٣,٢٧٩	٢,٠١٢	٢٥,٦٠٧	(١٨,٢٤٣)	٢,٠٧٩	(٨,٢٧٦)	(٨٤,٧١١)	٢,١٢٠	٢٨,١٧٨	(١,٠٩١٧٦)
١,٠٥١٩	-	١٢,٨٥٩	(٢,٢٤٠)	-	-	١٢,٣١٠	-	١٤,٠٨٣	(١,٠٧٧٣)
١٣,٧٩٨	٢,٠١٢	٣٨,٤٦٦	(٢,٥٨٣)	٢,٠٧٩	(٨,٢٧٦)	(٧٢,٤٠١)	٢,١٢٠	٤٢,٢٦١	(١١,٠٩٤٩)
٨,٣٤١,٣١٠	١٠,٥٦٣٤	٤,٣٢٨,٢٣٧	٣,٢٧٩,٩٤٨	٨,٢٧٨٩	٤٤٤,٧٠٢	٨,٦١١,٣٥٩	٢٨,٤٩٢	٤,٥٠٩,١٦٥	٣,٥٨٠,٢١٢
إجمالي الموجودات المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة									
٧,٧٣٨,٥٥٤	١٧,٠٩٤	٣,٩١٩,٢٩٧	٣,٥٨٦,٤٨٩	١٦,٥٩٩	١٩٩,٠٧٥	٨,٠٩٢,٩٨٨	٣,٢٣٣	٤,٠٨٤,٨٢٢	٣,٧٢٩,٧١٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣.٣ الزكاة

يقوم المساهمون والمستثمرون في حسابات الاستثمار المقيمة والمطلقة بأداء فريضة الزكاة بشكل مباشر وبالتالي لا يقوم الإثمار بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار.

٣.٤ مطلوبات طارئة والتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	المطلوبات الطارئة
٧٢,٦٦٩	٦٢,٨٢٤	موافقات ومصادقات
٧٤٦,٧٨٩	٨٧٨,٣٩٣	ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
٣٥٣,٥٧١	٣٢٤,٩٩٥	مطالبات عملاء ومطالبات أخرى
١,١٧٣,٠٢٩	١,٢٦٦,٢١٢	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	التزامات
١,٨٤٩,٠٨٤	١,٨٩٧,٧٥٧	تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل والتزامات أخرى بتمويل

٣.٥ مخاطر العملات

تعرض موجودات ومطلوبات المجموعة لمخاطر العملات ، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	دولار أمريكي	روبية باكستانية	فرنك سويسري	دينار بحريني	يورو	درهم إماراتي	دولار هونغ كونغي	أخرى	المجموع
٨٩,٣٥٢	٢٩,٠٩٩	١,٤١٨	٢,٥٥٠	٨٧,٦٢٠	٢٨	١٢,٦٧٧	١٥,٢٤٢	٧٠,١٩٣	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
-	٨٢,٠١٨	-	١,٤٩٣	٢٩,٩٩٤	-	-	-	٢٦١,٣٩٢	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٤٥٢,٧١٢	١,٧١٨,٩٢٧	-	-	٩,٨٠٦	١٨,٦٨٥	-	٦٤,٩٩٧	٣,٥٧٥,٦٣٣	مرابحات وتحويلات أخرى
-	٣٦٩,٣٦٩	-	-	-	-	-	-	٣٦٩,٣٦٩	تحويلات المشاركة
٥,٧٦٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٧٦٠	استثمارات في مضاربة
١,٤٨٤,٤٣٤	١,٠٦٣,٥٣٥	٧٣٩	٧,٠٤٨	٥,٢٠١	-	-	٢,٦٧٤	١,٠٨٦,٢٨٥	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
-	١,١٤٣	-	١٧٨,٤٢١	-	-	-	-	١٨٦,٢٠٧	استثمارات في شركات زميلة
٧٢,٠١٣	-	-	-	٢,٧٩٣	-	-	-	٧٤,٨٩٦	حسابات الاستثمار المقيمة
٤,٠٤٦	-	-	٣,٤٣٠	-	-	-	-	٣,٤٣٠	موجودات مقتناة بغرض التأجير
٣٢,١٥٨	١,٠٥٩	٤٣,٥٢٨	١٢٦,٧٠٣	-	-	-	٣,٤٩١	٢,٤٧٠,٩٠٢	استثمارات عقارية
٣١,٦٤٨	١٢,٠٦٣	٦,١٤٨	٢,٤٥٣	٣,٠٩٨	-	-	١,٠٢١	١,٩٦٠,٢٣٩	موجودات أخرى
-	-	-	٤,١١٤	-	-	-	٦٦,٩٦٦	٤٧٨,٤٣٢	موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع
١٩,٦١٩	٥٤,١٥٨	(٨٧٤)	٦٧,٩١٧	-	-	-	-	١٤,٠٨٢	موجودات ثابتة
١٤,٨٥٧	١٣,٥٥١	-	-	-	-	-	-	١٦٢,١٢٦	موجودات غير ملموسة
١,٠٠٤,٤٠٧	٤,٢٩٥,٨٤٨	٥,٠٩٥	٢,٨٨٨,٥٩٢	١٣,٨٥١	٣,١٣٦	٦٦,٩٩٤	١٣,٤٦٨	٨,٦١١,٣٥٩	إجمالي الموجودات
١٣,٨٠٥	١,٠١٨,٧٧٩	-	٣,٥٤٣	٢٥,٢٧٠	٩١	-	-	١٧,٠٧٨	حسابات جارية للعملاء
١٦٩,٣٨٠	٤٧٦,٤٧٩	-	٦٢,١٧٦	١,٠٦,٩٧٣	٣٢٨,٩١٨	-	٣٨	١,٠٤٣,٩٦٤	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٢,٠٢٦	١,٧٦١,٣٩٦	-	-	٧,٧٨٨	-	-	١٨,٧٦١	١,٠٩٠,٧٩٧	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٤٢١	١٧١,١٥٥	-	٢,٥٨٠	١,٨٣٧	-	-	١١	٤٣١,٦٤٥	المطلوبات الأخرى
٤٢٨,١٣٢	٣,٤٢٧,٠٨٩	-	٦٧,٤٧٣	٣٦٨,٨٦٨	٣٢٩,٠٠٩	-	٣٦,٥١٨	٥,٢٦٥,٧٣٣	إجمالي المطلوبات
٤٥٤,٩٠٥	٣,٥٢٣,٩٩٨	-	٢,٠٢٠	٥٧٠	-	-	-	٢,٨٢٧,٩١٥	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٨٨٣,٠٣٧	٣,٧٨٠,٢٠٧	-	٢,٦٩٤,٧٧٩	٣٦٩,٤٣٨	٣٢٩,٠٠٩	-	٣٦,٥١٨	٨,٠٩٢,٩٨٨	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٦٢٤,٢٤٧	١,٠٨٧٢,٣٣٦	١٣,٢٥٥	٥١,٠٦٢	٨٦,٢٥٠	٢,٣٣١	-	٥٤,٩٢٧	٣,١٦٣,٩٦٩	مطلوبات طارئة والتزامات
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١,٠٢٥,١٥٥	٤,١٥٤,٢٢٥	٤٩,٠٩٩	٢,٥٨٠,٢٢٦	٢٤٨,٣١١	٥٥,٠٤٤	٧٤,٦٢٦	١٥٤,٦٢٤	٨,٣٤١,٣١٠	إجمالي الموجودات
٨٣٥,٧٣٨	٣,١٩٢,٨٣٠	٩,٠٤٧	٢,٤٩٠,٠٣٥	٢٣٤,٥٧٦	٣٤٢,٦٩٧	-	٢٣,١٣١	٧,٧٣٨,٥٥٤	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٨٣٢,٣٠١	١,٠٥٤,١٢٣	٢,٠٢٨	٥٢٥,٤٧٧	٤٧,٨٠٧	٤,٦٤٥	-	٤٨,٤٨٠	٣,٠٢٢,٨٧١	مطلوبات طارئة والتزامات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٦. جدول الاستحقاقات

إن جدول الاستحقاقات، للموجودات والمطلوبات للمجموعة، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، هو على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	لغاية شهر واحد	أكثر من ٣ شهور إلى ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر	المجموع
٦٤١٠٩٤٧	٥٩٠٩٩١	-	-	-	-	٧٠١٠٩٣٨
٢٦١٠٣٩٢	-	-	-	-	-	٢٦١٠٣٩٢
٤٧٥٠٣٦٤	٦٣٤٠٦٠٢	٨٣٤٠٤٧٨	٨٦٥٠١٧٩	٧٦٦٠٠١٠	٣٥٥٧٠٦٣٣	٣٥٥٧٠٦٣٣
٦٠٥٦٠	٩٠٢٨	٢٣٠٤٦٩	١٨٠٠٢٠٢	١٥٠٠١١٠	٣٦٩٠٣٦٩	٣٦٩٠٣٦٩
-	-	-	٥٠٧٦٠	-	٥٠٧٦٠	٥٠٧٦٠
٧١٢٠٣٥٨	٥٦٠٢٤٥	١٤٤٠٩١١	٢٧٥٠٧٤٨	١٦٩٠٦٢٣	١٦٩٠٦٢٣	١٠٨٦٢٠٨٨٥
-	-	-	-	-	-	١٨٦٠٢٠٧
-	-	-	-	-	-	٧٤٠٨٩٦
٣٠٣٩٠	٥٢٦	٧٠٦٣٢	٨٠٢٤٧	٣٢٧٠٩٦٥	٣٢٧٠٩٦٥	٣٤٧٠٧٦٠
-	-	-	-	٤٤٠٣٥٠	٢٠٣٠٥٥٢	٢٤٧٠٩٠٢
١٠٣٠٨٧٦	١٠٠٤٥٣	٧٠٥٦٤	٤٦٠٢٤٥	٢٨٠١٠١	٢٨٠١٠١	١٩٦٠٢٣٩
-	-	٤٧٨٠٤٣٢	-	-	-	٤٧٨٠٤٣٢
١٦	١٨	٥٩٤	١٢٣٠٥	١٢٧٠٨٨٧	١٢٧٠٨٨٧	١٤٠٠٨٢٠
-	-	٤٩٢	٥٠٩٤٤	١٥٥٠٦٩٠	١٥٥٠٦٩٠	١٦٢٠١٢٦
٢٠٢٠٤٠٩٠٣	١٠٢٧٤٠٨٦٣	١٠٤٩٧٠٥٧٢	١٠٤٤٣٠٩٨٠	٢٠١٩٠٠٤١	٢٠١٩٠٠٤١	٨٠٦١١٠٣٥٩
١٠٧٨١٠٤٩٣	-	-	-	-	-	١٠٧٨١٠٤٩٣
٧٨٣٠٥٧٩	١٣١٠٣٦٥	١٩٣٠٤٤٩	٢١٠٩٧٢	١٣٠٥٩٩	١٣٠٥٩٩	١٠١٤٣٠٩٦٤
١٠٢٠٥٠٢٧٤	٣٠٨٠٨٠٠	٣٨٥٠٤٤٦	٨٠٤٥١	-	-	١٠٩٠٧٠٩٧١
٢٦٣٠٧٨٠	١٥٠٦١٢	٨٤٠١٤١	٦١٠٨٦٤	٦٠٢٤٨	٦٠٢٤٨	٤٣١٠٦٤٥
٤٠٣٤٠١٢٦	٤٥٥٠٧٧٧	٦٦٣٠٠٣٦	٩٢٠٢٨٧	١٩٠٨٤٧	١٩٠٨٤٧	٥٠٢٦٥٠٧٣
١٠٢٤٢٠٥٧٥	٣١٢٠٩٥٨	١٠٠٥٠٤٢٧	٢٦٦٠٩٥٥	-	-	٢٠٨٢٧٠٩١٥
٥٠٢٧٦٠٧٠١	٧٦٨٠٧٣٥	١٠٦٦٨٠٤٦٣	٣٥٩٠٢٤٢	١٩٠٨٤٧	١٩٠٨٤٧	٨٠٠٩٢٠٩٨٨
١٠٥١٦٠٩٤٦	٣٩٤٠٩٢٢	٨٣٠٠٧٩١	٣٧٢٠٤١٢	٤٨٠٨٩٨	٤٨٠٨٩٨	٣٠١٦٣٠٩٦٩
١٠٧٦٦٠٢٦١	٩٨٩٠٤٦٩	١٠٣٧٦٠٣٦٤	١٠٨٧٩٠٩٥٥	٢٠٣٢٩٠٢٦١	٢٠٣٢٩٠٢٦١	٨٠٣٤١٠٣١٠
٤٠٩٨٠٠٢٤٨	٧٥٥٠٤٠٠	١٠٤٤٧٠٧٥٦	٥٤١٠٣٧٣	١٣٠٧٧٧	١٣٠٧٧٧	٧٠٧٣٨٠٥٥٤
١٠٤٩٩٠٦١٧	٤٧٩٠٧٠٢	٤٧٥٠٨٣٣	٥٣٤٠٥٣٥	٣٣٠١٨٤	٣٣٠١٨٤	٣٠٢٢٠٨٧١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧. تمركز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد وخطابات الضمان

إن موجودات ومطلوبات المجموعة، بما فيها حقوق حسابات الاستثمار المطلقة وخطابات الاعتماد والضمان، موزعة على المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	المصارف المالية	المؤسسات المالية	التجارة والصناعة	العقارات والإنشاءات	الخدمات	الأفراد	الأقمشة	أخرى	المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	٧٠١,٩٣٨	-	-	-	-	-	-	-	٧٠١,٩٣٨
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٢٦١,٣٩٢	-	-	-	-	-	-	-	٢٦١,٣٩٢
مرايحات وتمويلات أخرى	٧٧٦,٨٨٤	٨٥٢,٥٣٤	١١٤,١٥٧	٣٧,٨٠٧	١١٤,٠٣٦	١,٤١٠,٣٦٤	٢٣,٠٩٦٧	١٥٢,٠٩٢٠	٣,٥٧٥,٦٣٣
تمويلات المشاركة	٦,٠٥٨	١٦٤,٠٨٧	٣٨,٤١٧	١٩,٠٢١٧	٦٣,٠٤٦	-	١٩,٣٠٤	٥٠,٤٠	٣٦٩,٠٣٦٩
استثمارات في مضاربة	٥٠٧٦٠	-	-	-	-	-	-	-	٥٠٧٦٠
صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها	١,٠٦٥,٨٦٨	٧٤,٩٨٠	٣,٠٠٣٦	١١,٠٣٣	-	-	٩٦٢	٨٦,٠٩٠٦	١,٠٨٦,٢٠٨٨
استثمارات في شركات زميلة	١٨,٠٨٤٦	٣,٦٨٢	١,٦٧٩	-	-	-	-	-	١٨,٠٨٤٦
حسابات الاستثمار المقيدة	-	-	٥٤,٨٩٦	-	-	-	-	-	٥٤,٨٩٦
موجودات مقتناة بفرض التأجير	٥٢٥	١٣,٠٦٨	٥,٧٥٣	-	-	٣٢٨,٤١٤	-	-	٣٤٧,٠٧٦
استثمارات عقارية	-	-	٢٤٧,٠٩٢	-	-	-	-	-	٢٤٧,٠٩٢
موجودات أخرى	٨٢,٠٥٣	-	٢٦,٣٠٠	-	-	٢٦,٠٩٨٨	-	٦,٠٨٩٨	١٩٦,٠٢٣٩
موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع	٤٧٨,٤٣٢	-	-	-	-	-	-	-	٤٧٨,٤٣٢
موجودات ثابتة	٥٤,١٥٨	-	-	-	-	-	-	-	٥٤,١٥٨
موجودات غير ملموسة	١٦٢,١٢٦	-	-	-	-	-	-	-	١٦٢,١٢٦
إجمالي الموجودات	٤,٤٢٣,٠٦٠	١,٠٨٠,٣٥١	٦٢٥,٨٠٢	٦٨,٣٣٧	١,٠٨٢,٨١٢	٢,٥١٠,٢٣٣	٣٠,٥٧٦٤	٣,٠٥٧,٦٦٤	٨,٠٦١,٠٣٥٩
حسابات جارية للعملاء	١٤,٠٩١٠	٤٤٩,٣٦٦	٢١٢,٢٤٤	١١٢,٥٣١	٤٩٢,٧٢٨	١٦,٠٦٣٧	٤٨٣,٠٧٧	٤٨٣,٠٧٧	١,٠٧٨١,٤٩٣
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية	٦٩١,٠٣٦	-	-	٤٥٢,٩٢٨	-	-	-	-	١,١٤٣,٩٦٤
مؤسسات أخرى	٤٦٣,٤١٦	٤٥٥,٦٦٧	٥٢,٢٧٣	١٤٨,٥٠٠	٣٤٦,٩٦٩	١٣,٤٤٥	٤٢٧,٠٧١	٤٢٧,٠٧١	١,٠٩٠,٩٧١
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١٣٢,٢٨١	١٠	٧٩,٥١١	٣٢٨	٦٩,٣١٠	-	١٥,٠٢٠	١٥,٠٢٠	٤٣١,٦٤٥
المطلوبات الأخرى	١,٠٣٠,١٦٤٣	٩,٥٠٠,٤٣	٣٤٤,٠٢٨	٧١٤,٢٨٧	٩,٠٩٠,٠٧	٣٠,٠٨٢	١,٠٦٠,٩٨٣	١,٠٦٠,٩٨٣	٥,٠٢٦,٥٠٧٣
إجمالي المطلوبات	٢,٨٣٠,٦٢٧	٢٢١,٣٧٦	٧٦,٦٧٢	١٤٢,٠٨١	١,٠٨٨٣,٦٧٤	٣٠,٠٨٢	٢٢,٠٤٨٥	٢٢,٠٤٨٥	٢,٨٢٧,٠٩١٥
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١,٠٥٨٥,٢٧٠	١,٠٢٦,٤١٩	٤٢,٠٧٠	٨٥٦,٣٦٨	٢,٠٧٩٢,٦٨١	٣٠,٠٨٢	١,٠٢٨١,٤٦٨	١,٠٢٨١,٤٦٨	٨,٠٩٢,٩٨٨
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١,٠٢٠,٤٥٩٠	١,٠٢٠,٤٥٩٣	٦١,٤٥٩	٣,٠٥٧٤	١٦,٠٢٢٠	٦٥,٣٤٥	٦٧٩,٠١٨٨	٦٧٩,٠١٨٨	٣,٠١٦٣,٩٦٩
مطلوبات طارئة والتزامات	٤٣٢٦,٦٤٧	٩٥٨,٨٦٠	٧٣٩,٠٣٩	٢١١,٠٦٦	١,٤٧٥,٢٦٥	٢٥٩,٣٧٢	٣٧,٠٥٢١	٣٧,٠٥٢١	٨,٣٤١,٠٣١٠
إجمالي الموجودات	٢,٠١٢,٦٨٧	١,٠٢٠,٤٥٩٣	٢٢٤,٠٨٢	٤٨٢,٧٧٨	٢,٠٧٩٢,٨٨٥	٢٩,٠١٣٨	٩١٢,٢٣٥	٩١٢,٢٣٥	٧,٧٣٨,٠٥٥٤
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١,٠٢٠,٤٥٩٠	١,٠٢٠,٤٥٩٣	٦١,٤٥٩	٣,٠٥٧٤	١٦,٠٢٢٠	٦٥,٣٤٥	٦٧٩,٠١٨٨	٦٧٩,٠١٨٨	٣,٠١٦٣,٩٦٩
مطلوبات طارئة والتزامات	٤٣٢٦,٦٤٧	٩٥٨,٨٦٠	٧٣٩,٠٣٩	٢١١,٠٦٦	١,٤٧٥,٢٦٥	٢٥٩,٣٧٢	٣٧,٠٥٢١	٣٧,٠٥٢١	٨,٣٤١,٠٣١٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧. تمرکز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد و خطابات الضمان (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	آسيا / الباسيفك	الشرق الأوسط	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى	المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٣٥٩٠٨٤٩	٢٢٥٠٢٠٩	٩٦٥٥٢٧	٢٠٠٣٥٣	-	٧٠١٠٩٣٨
مرايحات وتمويلات أخرى	١٠٧٩٠٠٢٨٣	١٠٤٩٣٠٧٢٩	٢٦٣٠١٢٩	-	٢٨٠٤٩٢	٣٠٥٧٥٠٦٣٣
تمويلات المشاركة	٣٦٩٠٣٦٩	-	-	-	-	٣٦٩٠٣٦٩
استثمارات في مضاربة	-	-	-	٥٠٧٦٠	-	٥٠٧٦٠
صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها	١٠٦٤٤٠٦٨٧	٢٠٨٠٢٩٥	٥٠٩٤٣	٣٠٩٦٠	-	١٠٨٦٢٠٨٨٥
استثمارات في شركات زميلة	١٠١٤٣	١٨٥٠٠٦٤	-	-	-	١٨٦٠٢٠٧
حسابات الاستثمار المقيدة	-	٧٤٠٨٩٦	-	-	-	٧٤٠٨٩٦
موجودات مقتناة بغرض التأجير	-	٣٤٧٠٧٦٠	-	-	-	٣٤٧٠٧٦٠
استثمارات عقارية	١٤٠٢٢١	١٥٥٢٤٦	٧٨٠٤٣٥	-	-	٢٤٧٠٩٠٢
موجودات أخرى	١١٢٠٩٢١	٦٣٠٩٣٥	٩٠٠٥٦	١٠٠٣٢٧	-	١٩٦٠٢٣٩
موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع	٦٦٠٩٦٦	٤١١٠٤٦٦	-	-	-	٤٧٨٠٤٣٢
موجودات ثابتة	٥٤١٠٥٨	٨٦٠٦٦٢	-	-	-	١٤٠٠٨٢٠
موجودات غير ملموسة	١٣٠٥٥٠	١٤٨٠٥٧٦	-	-	-	١٦٢٠١٢٦
إجمالي الموجودات	٤٥٠٩٠١٦٥	٣٥٨٠٠٢١٢	٤٥٣٠٠٩٠	٤٠٠٤٠٠	٢٨٠٤٩٢	٨٠٦١١٠٣٥٩
حسابات جارية للعملاء	١٠١٣٠٠٩٧٢	٣٨٥٠٣٨٩	٢٤١٠١٣٩	٢٣٠٨٤٧	١٤٦	١٠٧٨١٠٤٩٣
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية	-	-	-	-	-	-
ومؤسسات أخرى	٤٩٧٠٤٨٢	٦٤٣٠٣٩٥	-	-	٣٠٠٨٧	١٠١٤٣٠٩٦٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١٠٩٠٧٠٩٦٦	٥	-	-	-	١٠٩٠٧٠٩٧١
المطلوبات الأخرى	١٩٥٠٨٧٩	٢٢٥٠٥٣١	١٠٠٢٣٥	-	-	٤٣١٠٦٤٥
إجمالي المطلوبات	٣٠٧٣٢٠٢٩٩	١٠٢٥٤٠٣٢٠	٢٥١٠٣٧٤	٢٣٠٨٤٧	٣٠٢٣٣	٥٠٢٦٥٠٧٣
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣٥٢٠٥٢٣	٢٠٤٧٥٠٣٩٢	-	-	-	٢٠٨٢٧٠٩١٥
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٤٠٠٨٤٠٨٢٢	٣٠٧٢٩٠٧١٢	٢٥١٠٣٧٤	٢٣٠٨٤٧	٣٠٢٣٣	٨٠٠٩٢٠٩٨٨
مطلوبات طارئة والتزامات	٢٠٦٠٨٠٣٤١	٥٤٢٠٤٢٧	١٣٠٢٠١	-	-	٣٠١٦٣٠٩٦٩
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٤٠٣٢٨٠٢٣٧	٣٠٣٧٩٠٩٤٨	٤٤٤٠٧٠٢	٨٢٠٧٨٩	١٠٥٠٦٣٤	٨٠٣٤١٠٣١٠
إجمالي الموجودات	٣٠٩١٩٠٢٩٧	٣٠٥٨٦٠٤٨٩	١٩٩٠٠٧٥	١٦٠٥٩٩	١٧٠٠٩٤	٧٠٧٣٨٠٥٥٤
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٢٠٤٤٧٠٣٢٩	٥٥٣٠٤٠٨	١٩٠٧٧٦	-	٢٠٣٥٨	٣٠٠٢٢٠٨٧١
مطلوبات طارئة والتزامات						

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣.٨ إدارة المخاطر

مخاطر معدلات الربح

يلخص الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الربح. ويشتمل على الأدوات المالية للمجموعة بالقيم الدفترية، مصنفة بإعادة التسعير المتعاقد عليها أو تواريخ الاستحقاق أيهما يحدث أولاً.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	حتى شهر واحد	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	لا يوجد تأثير بالأسعار المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	٣٤١٠٠٣٩	-	-	-	-	٧٠١٠٩٣٨
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٨٢٠٠١٨	١٧٩٠٣٧٤	-	-	-	٢٦١٠٣٩٢
مرايحات وتمويلات أخرى	٥٣٧٠٨٧٠	٢٩٩٠٧٨٧	٥٦٩٠٧٥٦	١٠٣٦٣٠٠٩٦	٨٠٥٠١٢٤	٣٠٥٧٥٠٦٣٣
تمويلات المشاركة	٧٠٠٢٣٠	٥٦٠٠٧٠	٩٦٠٦٠٦	١١٣٠٤٣١	٣٣٠٠٣٢	٣٦٩٠٣٦٩
صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها	٧١٩٠٤٤٣	٧٣٣٠٩٤١	٤٦٠٨٢٦	٨٦٠٨٨٥	٩٥	١٠٨٦٢٠٨٨٥
موجودات مقتناة بغرض التأجير	٢٨٠٨٠٠	١	٧٠٦٣٢	٢٠٦١٣	٣٠٨٠٧١٤	٣٤٧٠٧٦٠
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	١٩٦٠٢٣٩
إجمالي الموجودات المالية	١٠٧٧٩٠٤٠٠	١٠٢٦٩٠١٧٣	٧٢٠٠٨٢٠	١٠٥٦٦٠٢٥	١٠١٤٦٠٩٦٥	٨٣٢٠٨٣٣
حسابات جارية للعملاء	-	-	-	-	-	١٠٧٨١٠٤٩٣
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٨٠٨٠٥٥٨	١١٦٠١٦٨	١٨٧٠٦٥٨	١٧٠٩٨١	١٣٠٥٩٩	١٠١٤٣٠٩٦٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١٥٨٠٦٣٣	٣٧٤٠٠٢٧	١٠٣٠٢٠١٥١	٧٣٠١٥٥	٥	١٠٩٠٧٠٩٧١
المطلوبات الأخرى	-	-	-	٣٩٠٩١٢	-	٤٣١٠٦٤٥
إجمالي المطلوبات المالية	٩٦٧٠١٩١	٤٩٠٠١٩٥	١٠٤٨٩٠٨٠٩	١٣١٠٠٤٨	١٣٠٦٠٤	٥٠٢٦٥٠٧٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	١٠٢٤٦٠٥٠٤	٣٢٠٠٦٠٤	٩٩٣٠٧٨١	٢٦٧٠٢٦	-	٢٠٨٢٧٠٩١٥
إجمالي المطلوبات المالية وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٢٠٢١٣٠٦٩٥	٨١٠٠٧٩٩	٢٠٤٨٣٠٥٩٠	٣٩٨٠٠٧٤	١٣٠٦٠٤	٨٠٠٩٢٠٩٨٨
إجمالي فارق إعادة التسعير	(٤٣٤٠٢٩٥)	٤٥٨٠٣٧٤	(١٠٧٦٢٠٧٧٠)	١٠١٦٧٠٩٥١	١٠١٣٣٠٣٦١	(٧٧٧٠٧٧٢)
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٧٩٩٠٦٦٢	١٠١٣٠٠٣٠٥	١٠٤٩٠٠٥٥٤١	١٠٣٠٥٠٨١٤	١٠٢١١٠٦٢٤	٧٠٠٤٥٠٨٢٨
إجمالي الموجودات المالية	١٠٩٦٠٠٤٥١	٦٩٩٠٣٣٩	١٠٥٨٣٠٠٩٨	٩٥٥٠٥٦٦	٦١٧٠٣٢٠	٧٠٧٣٨٠٥٥٤
إجمالي المطلوبات المالية وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	(١٠١٦٠٠٧٨٩)	٤٣٠٠٩٦٦	(٩٢٠٥٥٧)	٣٥٠٠٢٤٨	٥٩٤٠٣٠٤	(٦٩٢٠٧٢٦)
إجمالي فارق إعادة التسعير						(٨١٤٠٨٩٨)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٩. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة

تعتبر الأطراف ذات صلة إذا كان لأحد هذه الأطراف الإمكانية بالسيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام أو سيطرة مشتركة على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية.

تشتمل الأطراف ذات الصلة على ما يلي:

- (أ) أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يملكون فيها حصص ملكية؛
 (ب) المساهمين الأغلبية للإثمار والشركة الام الرئيسية والشركات التي تملك فيها حصص ملكية والشركات التابعة لتلك الشركات؛
 (ج) الشركات الزميلة للبنك
 (د) الإدارة العليا.

تكون معاملات الأطراف ذات الصلة عبارة عن تحويل الموارد والخدمات، أو الإلتزامات بين الأطراف ذات الصلة، بغض النظر عن إذا تم احتساب السعر.

تتكون الأرصدة الجوهرية مع الأطراف ذات الصلة مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الشركات الزميلة واستثمارات أخرى	المساهمين والتابعون	
الموجودات					
٤٤٤٠١٢٩	-	١٢٠٨٠٩	-	٤٣١٠٣٢٠	مرايبات وتمويلات أخرى
٦٨٠٢٣٤	-	-	٦٨٠٢٣٤	-	صكوك وسندات استثمارية وما في حكمها
١٨٦٠٢٠٧	-	-	١٨٦٠٢٠٧	-	استثمارات في شركات زميلة
١٠٠٩٢٢	٤٦٦	-	١٠٠٤٥٦	-	موجودات أخرى
٤٧٨٠٤٣٢	-	-	٤٧٨٠٤٣٢	-	موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها لغرض البيع
المطلوبات					
٨٢٠٧٨١	٩١٨	-	٨١٠٨٦٣	-	حسابات جارية للعملاء
٥١٠٦٦٧	-	-	٥١٠٦٦٧	-	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٥٠٠٣٩	٢٠٢١٣	٥٤٠	١٨٠٩٩٩	٢٨٠٢٨٧	حسابات الاستثمار المطلقة
٤٠٠٨٩	-	-	-	٤٠٠٨٩	المطلوبات الأخرى
الإيرادات					
١٠٦٠٢	-	٢٠	٧٧٩	٨٠٣	العائد لحسابات الاستثمار المطلقة
٤٠٢١٣	-	-	-	٤٠٢١٣	الدخل من المرايبات والتمويلات الأخرى
٢٢٠٩٩٥	-	-	٢٢٠٩٩٥	-	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
١٠١٧١	-	-	١٠١٧١	-	إيرادات أخرى
١٠٣٤٢	-	-	١٠٣٤٢	-	أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
المصروفات					
٨٢٥	-	١٥٠	-	٧٨٨	المصروفات الإدارية والعمومية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٩. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الشركات الزميلة واستثمارات أخرى	المساهمين والتابعون
الموجودات				
٣٥٥,٥٨٤	-	١٢,٨٠٩	-	٣٤٢,٧٧٥
٩,٧٧٨	-	-	-	٩,٧٧٨
٦٦٨,٤٠٣	-	-	٦٦٨,٤٠٣	-
٩٣,٥٨٢	١٣٧	-	١٠,٤٥٦	٨٢,٩٨٩
المطلوبات				
٢٠,٩٣٤	٤٣٢	-	٢٠,٥٠٢	-
٣٣,٨١٣	-	-	٣٣,٨١٣	-
٤٧,٧٠٦	١,٢٧٦	٥٤١	٢٢,٦٤٠	٢٣,٣٤٩
٢,١٨٨	-	-	٥٤	٢,١٣٤
الإيرادات				
-	-	-	-	-
٣,٦٣٩	-	-	-	٣,٦٣٩
٤٦,٤٨١	-	-	٤٦,٤٨١	-
٣,٨٧٤	-	-	٣,٨٧٤	-
١,٣٤٢	-	-	١,٣٤٢	-
المصروفات				
٨٣٨	-	-	-	٨٣٨

يحتفظ أطراف ذات صلة على بعض الضمانات بشكل قانوني والتي تبلغ ٤١١ مليون دولار أمريكي متعلقة ببعض التسهيلات التمويلية لصالح المجموعة.

٤٠. إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال بمبدأ أشمل من "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي في:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل الجهات المنظمة التي يخضع لها القطاع المصرفي والتي تعمل ضمنها المجموعة.
- حماية قدرة المجموعة بالاستمرار على أساس تجاري بحيث تستطيع مواصلة تقديم العوائد للمساهمين والمنافع للأطراف الأخرى الرئيسية؛
- المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لدعم تطوير أعماله.

٤١. أرباح الأسهم المقترحة

لم يقر مجلس الإدارة بإقتراح توزيع أرباح أسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤٢. الإيرادات والمصروفات غير المتوافقة مع الشريعة

وردت بعض الإيرادات والمصروفات للمجموعة خلال السنة من موجودات ومطلوبات تقليدية، يتم التعامل معها من خلال خطة التوافق مع أحكام الشريعة. تفاصيل إجمالي الإيرادات والمصروفات هي على النحو التالي:

السنة المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
		الإيرادات
		حصة المجموعة من دخل صناديق تحت الإدارة
٨١	٦٨	الدخل من التمويلات الأخرى
١٢٢,٢٧٨	١٣٢,٢٩٠	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب - إيضاح ١
٤٣,٧٠٦	١٩,٠١٩	الدخل من الاستثمارات
١٣٤,٤٣١	١١٦,٥٠٦	إيرادات أخرى
٢٨,٨٥١	٣٠,٣٢٤	إجمالي الإيرادات
٣٢٩,٣٤٧	٢٩٨,٣٧٨	نقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي) - إيضاح ٢
(١١٦,٠٥٥)	(١١٩,٧٥٠)	إجمالي الإيرادات
٢١٣,٢٩٢	١٧٨,٦٢٨	المصروفات
		المصروفات الإدارية والعمومية - إيضاح ٢
(٩٥,٧٦١)	(٩٥,٩٧٧)	الإستهلاك والإطفاء
(٢٠,٦٠٢)	(١٧,٣٢٤)	إجمالي المصروفات
(١١٦,٣٦٣)	(١١٣,٣٠١)	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
٩٦,٩٢٩	٦٥,٣٢٧	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
(٩,٢٦٨)	(١٠,٨٣١)	صافي الربح قبل الضرائب الخارجية
٨٧,٦٦١	٥٤,٤٩٦	ضرائب خارجية
(٢١,٦١٩)	(٢٥,٩٨٩)	صافي ربح السنة
٦٦,٠٤٢	٢٨,٥٠٧	متعلقة بالتالي:
		مساهمي البنك
٥٤,٩٠٦	١٨,٢٠٩	حقوق الأقلية
١١,١٣٦	١٠,٢٩٨	
٦٦,٠٤٢	٢٨,٥٠٧	عائد السهم الأساسي والمخفف - سنوات أمريكية
١,٨٩	٠,٦٣	

إيضاح ١- تستند حصة الأرباح من الشركات الزميلة غير المتوافقة مع الشريعة على سياساتهم المحاسبية التي تختلف عن السياسات المحاسبية للمجموعة. بما أنه يتم الإفصاح عن الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة على حدة، فبالتالي ليس هناك أي تعديل لتأثير السياسات المحاسبية المختلفة.

إيضاح ٢- مصروفات تتعلق بالمؤسسات التي يتم توحيدها كل بند على حدة ولا يشمل الشركات الزميلة

إيضاح ٣- قامت شركة من الشركات التابعة التي تعمل في الوقت الحاضر باعتبارها بنك تقليدي بزيادة عدد فروعها الإسلامية خلال العام إلى ١٩٧ فرعاً (٢٠١٦: ١٤٦ فرعاً) من أصل مجموع ٤٠٤ فرعاً (٢٠١٦: ٣٥٤ فرعاً).

٤٣. أرقام المقارنة

وقد تم إعادة تنظيم بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض أرقام السنة الحالية.

معلومات عن السهم

هيكل المساهمة:-

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
%	عدد الأسهم	عدد المساهمين	%	عدد الأسهم	عدد المساهمين	
٠,٠٢	٥٨٥,٥٣٩	١١٦	٠,٠٢	٦٢٩,٠٤٤	١٢٦	١٠,٠٠٠-١
١,٥٧	٤٧,٤٤٩,٣١٩	٢,١٤٥	١,٦٦	٥٠,٢٦٦,٢٨٦	٢,١٦٢	١٠٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠١
٤,٦١	١٣٩,٨٦٦,٩٩٥	٤١٩	٥,٦٢	١٧٠,٤٤٦,١٨٨	٥٠٩	١,٠٠٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠١
١٤,١١	٤٢٧,٧١٥,٣٣٧	١٣٧	١٤,٩٠	٤٥١,٦٠٣,٥٥٧	١٥١	١٠,٠٠٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠٠,٠٠١
٧٩,٦٩	٢,٤١٥,١٣٧,٨٣٧	٣٢	٧٧,٨٠	٢,٣٥٧,٨٠٩,٩٥٢	٣١	أكثر من ١٠,٠٠٠,٠٠٠
١٠٠,٠٠	٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧	٢,٨٤٩	١٠٠,٠٠	٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧	٢,٩٧٩	إجمالي

حصص الأسهم حسب الجنسية:-

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			٣١ ديسمبر ٢٠١٧			الدولة
%	عدد الأسهم	عدد المساهمين	%	عدد الأسهم	عدد المساهمين	
٣١,٦٦	٩٥٩,٤٦٧,٨٦٤	٢	٣١,٦٦	٩٥٩,٤٦٧,٨٦٤	٢	جزر البهاما
١٢,٩٨	٣٩٣,٤٧٢,١٦١	٧٧٢	١١,٣٣	٣٤٣,٢٧٨,٦٨٢	٧٦٣	مملكة البحرين
٢٤,٠٠	٧٢٧,٣٦٤,١٤٩	٨٦٢	٢٣,٧٦	٧٢٠,١٩٣,٦١٧	٨٤٨	المملكة العربية السعودية
٢٢,٨٠	٦٩١,١٥٩,٦١٤	٦٠٦	٢٤,٩٤	٧٥٥,٨٩٢,٧٢٨	٧٦٧	الكويت
٣,٧٥	١١٣,٥٠٧,٣١٢	٢٢٩	٣,٧٥	١١٣,٤٩٦,٧٥٢	٢٢٨	دول خليجية أخرى
٤,٨١	١٤٥,٨٨٣,٩٢٧	٣٧٨	٤,٥٦	١٣٨,٣٢٥,٣٨٣	٣٧١	دول أخرى
١٠٠,٠٠	٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧	٢,٨٤٩	١٠٠,٠٠	٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧	٢,٩٧٩	إجمالي

الأسهم المملوكة من قبل الحكومات - ديسمبر ٢٠١٧:-

عدد الأسهم	
٢٢,١٥٠,٠٠٠	وزارة المالية، مملكة البحرين

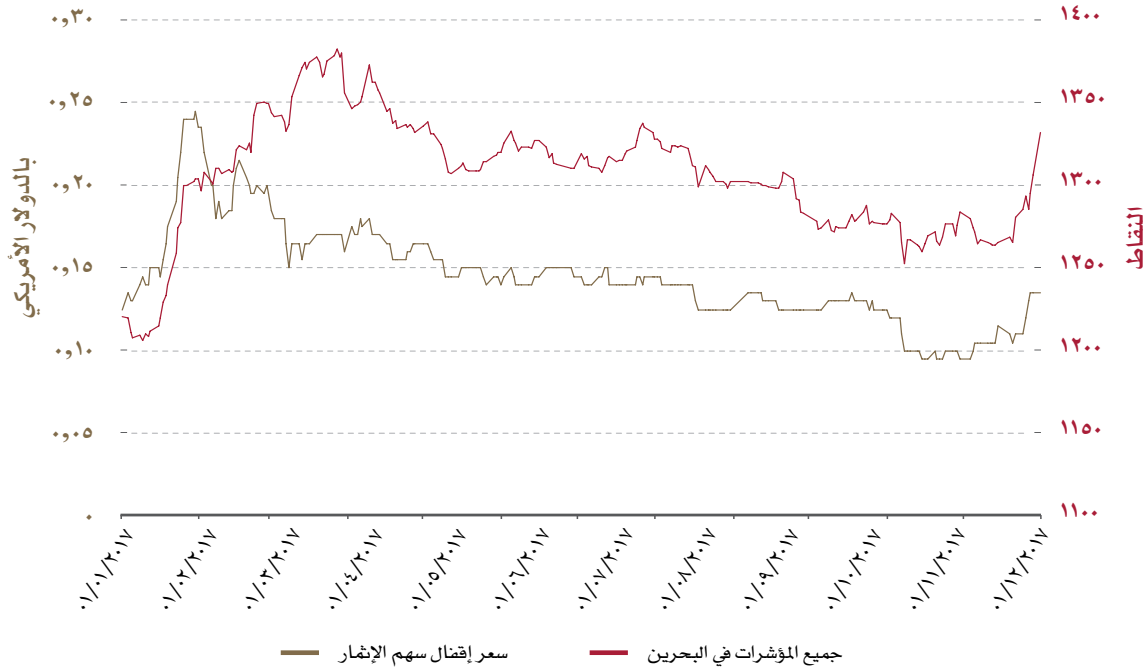
المساهمون الرئيسيون:-

%	عدد الأسهم	
٢٦,٠٨	٧٩٠,٤١٦,٠٠٠	دار المال الإسلامي ترست
١٩,٦٠	٥٩٤,١٢٩,٢٢٤	الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي
٨,٣٥	٢٥٣,٠٥٨,٦٤٩	نزار عبدالرزاق القرطاس وشركاه
٤٥,٩٧	١,٣٩٣,١٥١,١٥٤	أخرى
١٠٠,٠٠	٣,٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧	إجمالي

معلومات عن السهم (تابع)

بورصة البحرين

حركة سعر سهم ITHMR



الأداء في بورصة البحرين

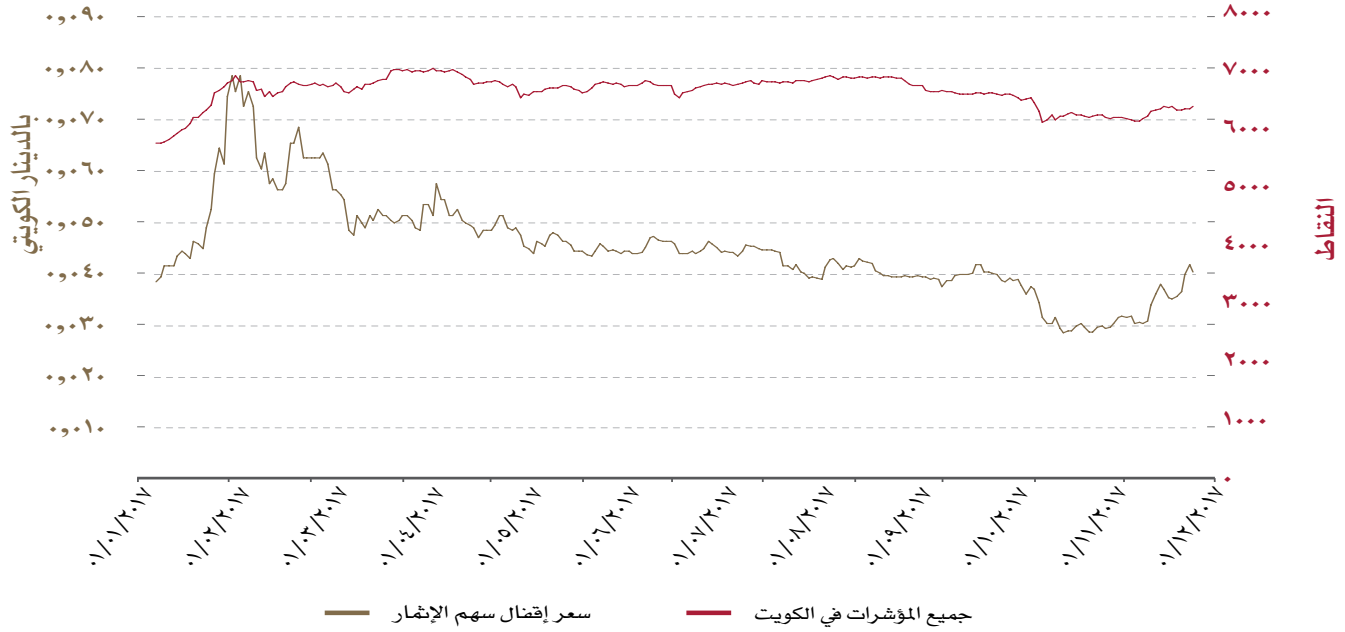
رمز التداول: ITHMR	سعر السهم بالنسبة للمؤشرات - ٢٠١٧	مفتوح	مقفل	النقاط	التغير في ٢٠١٧
سعر سهم ITHMR (بالدولار الأمريكي)	٠,١٢٥	٠,١٣٥	٠,١	٨,٠٠	%
المؤشر العام في البحرين	١٤٢٠,٤٥	١٤٣١,٧١	١١١,٢٦	٩,١٢	
مؤشر قطاع البنوك التجارية	٢,٤٨١,٧٨	٢,٧٧٢,٥٩	٢٩٠,٨١	١١,٧٢	
مؤشر البحرين الإسلامي	٩٠٩,٨١	١,٠٨٩,٢٨	١٧٩,٤٧	١٩,٧٣	

تداول سهم ITHMR (البحرين)

حجم، عدد الأسهم	٢٠١٦	٢٠١٧
القيمة بالدولار الأمريكي	١٠٠,١٦٧,٨٩٤	١٢٣,٢٩٩,٧١٠
	١١,٨٣٣,٤٩٣	٢٠,٥١٠,٨٥٧

بورصة الكويت

حركة سعر سهم ITHMR



الأداء في بورصة الكويت

التغير في ٢٠١٧		رمز التداول: ITHMR		
%	النشاط	ممثل	ممتوح	سعر السهم بالنسبة للمؤشرات - ٢٠١٧
٥,٢٦	٢	٤٠	٣٨	سعر سهم ITHMR (بالفلس الكويتي)
١١,٥٣	٤٩,٨٦	٤٨٢,٣١	٤٣٢,٤٥	مؤشر قطاع البنوك
١١,٤٨	٦٥٩,٩٢	٦,٤٠٨,٠١	٥,٧٤٨,٠٩	المؤشر العام في الكويت
٢,٩٩	٢٦,٥٧	٩١٤,٨٧	٨٨٨,٣٠	مؤشر K 15

تداول سهم ITHMR (الكويت)

٢٠١٦	٢٠١٧	حجم، عدد الأسهم
١,٤١٣,٠٨٨,٩٩٢	٢,٦٥٨,١٨٢,٤٢٨	القيمة بالدينار الكويتي
٥١,٥٢٩,٩٣٤	١٤٣,٠٨٩,٨٧٨	

معلومات عن الشركة

اسم الشركة	شركة الإثمار القابضة ش.م.ب. (بنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً)
الشكل القانوني	شركة الإثمار القابضة ش.م.ب. هي مؤسسة مالية تتخذ من البحرين مقراً لها، وهي مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمار فئة ١ وتخضع لإشرافه. إن شركة الإثمار القابضة ش.م.ب. مسجلة كشركة مساهمة حسب قانون الشركات التجارية في البحرين (قانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١).
رقم تسجيل الشركة	سجل تجاري رقم ١٥٢١٠
الإدراجات في أسواق مالية	بورصة البحرين وبورصة الكويت وسوق دبي المالي
الرمز	"ITHMR"
المكتب الرئيسي	برج السيف، مبنى ٢٠٨٠، طريق ٢٨٢٥، ضاحية السيف ٤٢٨، ص.ب. ٢٨٢٠، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	+٩٧٣ ١٧٥٨ ٤٠٠٠
فاكس	+٩٧٣ ١٧٥٨ ٤٠١٧
البريد الإلكتروني	info@ithmaarholding.com
الموقع الإلكتروني	www.ithmaarholding.com
انتهاء السنة المحاسبية	٣١ ديسمبر
مسؤول الالتزام	هناة أحمد المران - رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال
سكرتير الشركة	دانة عقيل رئيس - رئيس إدارة الشؤون القانونية
المدققون	برايس ووتر هاوس كوبرز إم إي ليميتد، ص.ب. ٢١١٤٤، المنامة، مملكة البحرين